

**Исполнительный совет Программы  
развития Организации Объединенных  
Наций, Фонда Организации  
Объединенных Наций в области  
народонаселения и Управления  
Организации Объединенных Наций  
по обслуживанию проектов**

**Доклад Исполнительного совета о его работе в 2014 году**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2014



*Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

---

## Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
<b>Часть первая. Первая очередная сессия 2014 года</b>	
I. Организационные вопросы . . . . .	8
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН . . . . .</i>	8
II. Заявление Администратора и гендерная проблематика в деятельности ПРООН . . . . .	8
III. Страновые программы и смежные вопросы . . . . .	14
IV. Сотрудничество Юг-Юг . . . . .	19
V. Оценка . . . . .	21
VI. Финансовые, бюджетные и административные вопросы . . . . .	22
VII. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций . . . . .	22
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА . . . . .</i>	24
VIII. Заявление Директора-исполнителя и оценка . . . . .	24
IX. Страновые программы и смежные вопросы . . . . .	30
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС . . . . .</i>	32
Заявление Директора-исполнителя . . . . .	32
<i>Этап заседаний, посвященный совместной деятельности . . . . .</i>	33
X. Рекомендации Комиссии ревизоров . . . . .	33
XI. Выездные миссии . . . . .	36
Приложение. Совместное заседание исполнительных советов ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС, ЮНИСЕФ, Структуры «ООН-женщины» и ВПП . . . . .	37
<b>Часть вторая. Ежегодная сессия 2014 года</b>	
I. Организационные вопросы . . . . .	46
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН . . . . .</i>	46
II. Заявление Администратора и ежегодный доклад Администратора . . . . .	46
III. Стратегический план ПРООН на 2014–2017 годы . . . . .	50
IV. Доклад о развитии человеческого потенциала . . . . .	52
V. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций . . . . .	53
VI. Добровольцы Организации Объединенных Наций . . . . .	55
VII. Оценка . . . . .	57

VIII.	Страновые программы ПРООН и смежные вопросы . . . . .	59
	<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА . . . . .</i>	<i>59</i>
IX.	Заявление Директора-исполнителя и годовой доклад Директора-исполнителя . . . . .	59
X.	Стратегический план ЮНФПА на 2014–2017 годы. . . . .	62
XI.	Оценка . . . . .	63
XII.	Финансовые, бюджетные и административные вопросы . . . . .	65
XIII.	Страновые программы и смежные вопросы . . . . .	66
	<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС. . . . .</i>	<i>67</i>
XIV.	Заявление Директора-исполнителя и ежегодный доклад Директора-исполнителя . . . . .	67
	<i>Этап заседаний, посвященный совместной деятельности . . . . .</i>	<i>69</i>
XV.	Внутренняя ревизия и надзор . . . . .	69
XVI.	Доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС . . . . .	72
	<b>Часть третья. Вторая очередная сессия 2014 года</b>	
I.	Организационные вопросы . . . . .	76
	<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН . . . . .</i>	<i>76</i>
II.	Заявление Администратора и финансовые, бюджетные и административные вопросы	76
III.	Обязательства по финансированию ПРООН. . . . .	82
IV.	Страновые программы и смежные вопросы . . . . .	83
V.	Осуществление четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики . . . . .	84
	<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА . . . . .</i>	<i>86</i>
VI.	Заявление Директора-исполнителя и обязательства по финансированию ЮНФПА . . . . .	86
VII.	Обновление политики ЮНФПА в области надзора. . . . .	91
VIII.	Страновые программы и смежные вопросы . . . . .	91
IX.	Финансовые, бюджетные и административные вопросы . . . . .	92
X.	Осуществление четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики . . . . .	93
	<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС. . . . .</i>	<i>94</i>
XI.	Заявление Директора-исполнителя и годовой статистический доклад о закупочной деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций за 2013 год	94
	<i>Этап заседаний, посвященный совместной деятельности . . . . .</i>	<i>98</i>
XII.	Финансовые, бюджетные и административные вопросы . . . . .	98
XIII.	Последующая деятельность по итогам совещания Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу . . . . .	100
XIV.	Поездки на места . . . . .	103

---

XV. Прочие вопросы .....	103
Приложения	
I. Решения, принятые Исполнительным советом в 2014 году .....	105
II. Членский состав Исполнительного совета в 2014 году .....	145



**Часть первая**

**Первая очередная сессия 2014 года**

**27–31 января 2014 года, Центральные учреждения  
Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке**

## I. Организационные вопросы

1. Первая очередная сессия 2014 года Исполнительного совета ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС проходила с 27 по 31 января 2014 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Председатель Совета приветствовал все делегации и выразил признательность покидающим свои посты Председателю и заместителям Председателя за их направляющую деятельность и приверженность работе Совета в 2013 году. Он поздравил новых членов Бюро с избранием.

2. В соответствии с правилом 7 правил процедуры Исполнительного совета Совет избрал следующих членов Бюро на 2014 год:

Председатель:	Его Превосходительство г-н Питер Томсон (Фиджи)
заместитель Председателя:	г-н Джонатан Виера (Эквадор)
заместитель Председателя:	г-н Боян Белев (Болгария)
заместитель Председателя:	г-н Винсент Хёрлихи (Ирландия)
заместитель Председателя:	Его Превосходительство г-н Тувако Натаниель Манонджи (Объединенная Республика Танзания)

3. Исполнительный совет утвердил повестку дня и план работы своей первой очередной сессии 2014 года (DP/2014/L.1) и утвердил доклад о работе второй очередной сессии 2013 года (DP/2014/1 и Согг.1). Совет утвердил годовой план работы на 2014 год (DP/2014/CRP.1) и утвердил предварительный план работы ежегодной сессии 2014 года.

4. Решения, принятые Исполнительным советом в 2013 году, приведены в документе DP/2014/2, который размещен на веб-сайте Исполнительного совета.

5. В своем решении 2014/9 Исполнительный совет согласовал следующий график проведения будущих сессий Исполнительного совета в 2014 году:

ежегодная сессия 2014 года:	23–27 июня 2014 года (Женева)
вторая очередная сессия 2014 года:	2–5 сентября 2014 года

### Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

## II. Заявление Администратора и гендерная проблематика в деятельности ПРООН

6. В своем вступительном заявлении перед Исполнительным советом (размещено на веб-сайте Исполнительного совета) Администратор поблагодарила покидающих свои посты Председателя и заместителей Председателя за их приверженность делу и поддержку в течение 2013 года и поздравила избранных на 2014 год Председателя и заместителей Председателя. Осуществлялась онлайн-трансляция сессии, и Администратор в коротком фильме остановилась на различных региональных достижениях в развитии, ставших результатом

обусловленных спросом национальных инициатив по сотрудничеству с ПРООН в целях развития.

7. Говоря о будущем, Администратор подчеркнула, что 2014 год является очень важным для организации, поскольку это первый год осуществления ее нового стратегического плана на 2014–2017 годы, закладывающий основу для ее усилий, направленных на то, чтобы ПРООН стала более целеустремленной, результативной, эффективной и действенной организацией. Она отметила те шаги, которые были предприняты, чтобы интегрировать этот план во все сферы деятельности ПРООН, включая новые глобальные, региональные и страновые программы.

8. Она подчеркнула, что одним из основных элементов усилий организации, направленных на то, чтобы стать более целеустремленной, результативной, эффективной и действенной, является процесс структурного обзора, который осуществляется ПРООН в штаб-квартире и региональных центрах обслуживания. Важнейшей задачей структурных изменений является подготовка ПРООН к достижению поставленных целей, чтобы она смогла выполнить стратегический план на 2014–2017 годы и максимально эффективно использовала предоставленные ей ресурсы.

9. Администратор рассказала о деятельности ПРООН, направленной на поддержку осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года, в рамках которой она предоставляла своих специалистов по теории и практике развития, а также привносила в дискуссию точку зрения различных народов, благодаря таким инициативам, как глобальные консультации по повестке дня в области развития на период после 2015 года и Мировой обзор. Она также остановилась на важности достижения прогресса в переговорах по Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и подчеркнула, что ПРООН оказывает полную поддержку проведению Генеральным секретарем саммита по проблеме изменения климата в сентябре 2014 года.

10. Администратор воспользовалась предоставленной возможностью, чтобы проинформировать членов Совета о роли ПРООН в оказании помощи населению, пострадавшему от кризисных ситуаций в Южном Судане, Центральноафриканской Республике и Сирийской Арабской Республике, а также жертвам тайфуна «Йоланда» на Филиппинах. Она отметила приверженность ПРООН делу поддержки усилий стран по миростроительству, скорейшему восстановлению, укреплению потенциала в плане устойчивости и мобилизованности там, где это необходимо, подчеркнув при этом важность принятия необходимых мер для защиты сотрудников ПРООН в связи с повышенными рисками в области безопасности.

11. В заключение она подчеркнула, какое значение ПРООН придает поощрению транспарентности и отчетности, что нашло отражение в получении ею наивысшего рейтинга по раскрытию информации среди многосторонних организаций за приверженность транспарентности от неправительственной организации «Публикуй то, что финансируешь»; в первом успешном году применения Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС); и в полученном ею заключении ревизоров без оговорок за 2012 год. Что касается реформы Организации Объединенных Наций, то она вновь заявила о решительной приверженности организации этому вопросу и отметила достигнутые

недавно успехи: введение в строй нового типового порядка действий для инициативы «Единство действий», учреждение Фонда совместного достижения результатов и общесистемное долевое участие в затратах системы координаторов-резидентов.

12. Члены Совета согласились с тем, что 2014 год очень важен для ПРООН, поскольку в этом году она приступила к осуществлению своего нового стратегического плана на 2014–2017 годы и начала оказывать поддержку в координации обсуждений по повестке дня в области развития на период после 2015 года. Они выразили удовлетворение в связи с тем, что новый стратегический план согласуется с принципами и существом четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития, изложенного в резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи, и призвали ПРООН придерживаться своих важнейших приоритетов обеспечения ликвидации нищеты и всеобъемлющего экономического роста согласно стратегическому плану на 2014–2017 годы.

13. Делегации подчеркнули большое значение транспарентности и отчетности, а также необходимость осуществлять стратегический план при полном согласии стран осуществления программ и в соответствии с принципом национальной принадлежности, основанным на определенных на национальном уровне приоритетах. Они выразили стремление быть впереди процесса структурных изменений, с тем чтобы обеспечить достижение цели, состоящей в том, чтобы повысить результативность ПРООН и сделать ее более эффективной и действенной.

14. Подчеркивая свою продолжающуюся обеспокоенность в отношении дисбаланса между регулярными (основными) и прочими (неосновными) ресурсами, члены Совета отметили важность определения и соблюдения концепции «критической массы» ресурсов, которая была упомянута в четырехгодичном обзоре и, как они отметили, играет ключевую роль для успешного осуществления стратегического плана.

15. Члены Совета остановились на основных пунктах повестки дня, подлежащих обсуждению и более подробно рассматриваемых ниже, включая: стратегию по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы; глобальные и региональные программы; инициативу по гармонизации страновых программ и упрощению процесса их утверждения; выданное ПРООН заключение ревизоров без оговорок за третий год подряд; деятельность Управления оценки ПРООН; и содействие ПРООН сотрудничеству Юг-Юг и ее курирующую роль в отношении Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг.

16. Совет высказал удовлетворение по поводу учета гендерных аспектов в деятельности ПРООН, а многими была подчеркнута связь между гендерным равенством, расширением прав и возможностей женщин, искоренением нищеты и всеобъемлющим развитием. Члены Совета призвали ПРООН продолжать свою пропагандистскую работу за достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин, с тем чтобы этим вопросам было уделено надлежащее внимание в повестке дня в области развития на период после 2015 года, и подчеркнули важность учета сотрудничества Юг-Юг при обсуждении периода после 2015 года.

17. В ответном слове Администратор заверила Совет, что ПРООН будет по-прежнему информировать его о достигнутом во всех областях прогрессе, в том числе посредством структурного обзора. ПРООН продолжит оказывать поддержку формированию повестки дня в области развития на период после 2015 года, информируя о мнениях различных народов мира. ПРООН уже принимала участие в действенных партнерствах с государственным и частным секторами и с различными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, через Глобальный договор и Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР), акцентируя при этом внимание на ускорении прогресса в отношении достижения Целей развития тысячелетия (ЦРТ) до наступления крайнего срока в 2015 году.

18. Администратор подчеркнула, что искоренение нищеты и инклюзивное развитие остаются важнейшими приоритетами организации, с уделением особого внимания неравноправному положению наиболее уязвимых групп, женщин и девочек, детей и инвалидов, как в условиях развития, так и в кризисных ситуациях. ПРООН в полной мере привержена достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, о чем свидетельствует ее новая стратегия по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы. Аналогичным образом, ПРООН активно выступает в поддержку сотрудничества Юг-Юг, принимая у себя Управление Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг и проводя оперативную работу в плане поощрения инициатив сотрудничества Юг-Юг и трехсторонних инициатив и обмена успешным опытом. В ответ на обеспокоенность, высказанную малыми островными развивающимися государствами, она заверила их, что ПРООН продолжит оказывать им помощь в удовлетворении их конкретных потребностей в области развития.

19. В связи с реформой Организации Объединенных Наций Администратор подчеркнула приверженность ПРООН выполнению резолюции 67/226 о четырехгодичном обзоре. Членами ГООНВР и Департамента Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам была разработана система контроля, позволяющая отслеживать достигнутый прогресс, что обеспечивает применение всестороннего, основанного на реальных фактах и упорядоченного подхода. Что касается «критической массы» ресурсов, то ПРООН будет связываться с государствами-членами, чтобы ясно понять, чего хотят региональные группы, и наметить перспективы развития. Что касается обеспечения безопасности, то организации действительно необходимо получить доступ к дополнительному финансированию в размере 30 млн. долл. США, чтобы принять меры в связи с быстро меняющимися потребностями в сфере безопасности, и она проинформирует Совет о том, как этот фонд использовался, в среднесрочных бюджетных отчетах.

#### *Гендерная проблематика в деятельности ПРООН*

20. Временно исполняющий обязанности Директора Бюро ПРООН по политике в области развития представил доклад Администратора об осуществлении стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства в 2013 году (DP/2014/3) и стратегию ПРООН по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы (DP/2014/4 и приложения).

21. Члены Совета приветствовали доклад Администратора и стратегию по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы. Они выразили удовлетворение в связи с результативным обоснованием стратегии, ее согласованностью и отправными точками в отношении стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы. Они с радостью отметили, что в новой стратегии нашли отражение уроки, извлеченные в ходе осуществления предыдущей стратегии. Они подчеркнули существующую связь между гендерным равенством, расширением прав и возможностей женщин, искоренением нищеты и всеобъемлющим развитием. Они были рады отметить и подчеркнуть важность учета гендерных факторов во всех сферах деятельности ПРООН, а также высказали удовлетворение ведущей ролью ПРООН в принимаемых в рамках всей системы Организации Объединенных Наций усилиях по обеспечению гендерного равенства, которая отчетливо проявилась в ходе обсуждений повестки дня в области развития на период после 2015 года.

22. В отношении предыдущей стратегии по обеспечению гендерного равенства на 2010–2013 годы делегации дали положительную оценку достижениям ПРООН в ее четырех целевых областях, отметив, что организация имеет хорошие возможности для содействия потенциалу и политике стран в области гендерного равенства. Они расценили акцент на участии женщин в политической жизни и в процессе восстановления в постконфликтных ситуациях как положительное достижение.

23. Делегации сочли Руководящий и имплементационный гендерный комитет хорошим контрольным механизмом для стратегии по обеспечению гендерного равенства. Делегации выразили удовлетворение по поводу того, что ПРООН и ЮНИСЕФ разработали методическую записку по использованию гендерного показателя, а также положительно оценили тот факт, что 32 страновых отделения подали заявку на присуждение почетного знака «Равенство мужчин и женщин». Они ожидают результатов процесса сертификации и рекомендовали ПРООН предоставить сотрудникам полномочия при разработке программ проводить гендерные анализы и определять гендерное воздействие.

24. В отношении новой стратегии Совет выразил полную поддержку продолжения усилий по учету гендерных факторов через Руководящий и имплементационный гендерный комитет, а также посредством использования гендерного показателя и почетного знака «Равенство мужчин и женщин». Делегации единодушно одобрили предложение выделить 15 процентов ресурсов на вопросы обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, в том числе не менее 15 процентов от этой суммы на миростроительство. Членами была подчеркнута необходимость наращивания потенциала на страновом уровне и было высказано одобрение в отношении плана ввести в страновых отделениях определенного размера должности консультантов по гендерным вопросам (всего 70), а в менее крупных отделениях привлекать региональных специалистов по этим вопросам. Некоторые делегации отметили необходимость обеспечить, чтобы распределение ресурсов на страновом уровне происходило на основе Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) по согласованию со странами осуществления программ.

25. Делегации приветствовали предложение об учреждении отдельного Целевого фонда для деятельности по обеспечению гендерного равенства, который

акцентировал бы свою деятельность на совместных программах, однако некоторые усомнились в его пользе, поскольку, как представляется, его деятельность противоречила бы учету гендерных факторов в основной деятельности и привела бы к дроблению финансирования. Они просили предоставить дополнительную информацию по этому предложению и рекомендовали ПРООН усилить контроль за расходами, связанными с гендерными вопросами, с тем чтобы обеспечить достаточное финансирование из основных и целевых ресурсов.

26. Ряд делегаций просили предоставить информацию о том, как ПРООН намерена отслеживать и оценивать прогресс, достигнутый за четырехлетний цикл, и подчеркнули, что важно отображать опыт, который приобретается в ходе оценок. Несколько делегаций отметили, что отчеты об осуществлении стратегии должны делаться на базе четко определенных показателей, согласованных с показателями стратегического плана на 2014–2017 годы. Они предложили, чтобы эти отчеты делались параллельно с ежегодным докладом Администратора на ежегодной сессии, что обеспечит их согласованность.

27. Совет хотел больше узнать об усилиях ПРООН в плане выполнения требований принятого Организацией Объединенных Наций Общесистемного плана действий (ОСПД) по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Была выдвинута просьба предоставить информацию по базовой оценке ОСПД, проведенной в 2013 году. Делегации подчеркнули важную роль ПРООН как председателя ГООНВР в содействии гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин, а также в обеспечении четкого разделения труда в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в соответствии с четырехгодичным обзором. Они выразили удовлетворение по поводу сотрудничества организации со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), Всемирным банком и Европейским союзом.

28. Делегации подчеркнули важность политического руководства для поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и для усилий по достижению перемен поведенческого характера и просили предоставить информацию о том, что ПРООН делает в плане укрепления своей руководящей роли в гендерных вопросах. Была высказана некоторая обеспокоенность в отношении пробелов в гендерном паритете в управленческом аппарате среднего звена; Совет просил предоставить информацию по тем мерам, которые организация принимает в этом отношении.

29. В ответном слове временно исполняющий обязанности Директора Бюро ПРООН по политике в области развития отметил, что цели в отношении обеспечения гендерного равенства являются достаточно амбициозными и ПРООН должна возглавлять эти усилия собственным примером. В первую очередь, организация обеспечит более качественное и частое представление докладов на основе принципов транспарентности и подотчетности. Сюда относится и заключительная независимая оценка в конце цикла. Для достижения поставленных целей необходимы тесное сотрудничество с правительствами стран осуществления программ и твердая политическая воля с их стороны. Что касается осуществления ОСПД, то ПРООН выполнила все необходимые требования и намного превысила средний уровень оценки по системе Организации Объединенных Наций. Тем не менее всегда имеется потенциал для совершенства

ния. Признавая наличие пробела в гендерном паритете в ПРООН на уровне младшей профессиональной категории и управления среднего звена, он подчеркнул, что ПРООН компенсировала этот пробел на уровне высшего руководящего звена. В связи с наличием такого пробела организация намеревается сконцентрировать свои усилия на: а) подготовке кадров; б) ускорении процесса продвижения по службе; в) определенных предпочтениях при найме на работу; и д) оптимальном использовании творческого потенциала. ПРООН согласна с тем, что достижение гендерного паритета является одним из ключевых аспектов ее деятельности в области развития по двум причинам: гендерный паритет доказал, что является эффективной стратегией в борьбе с нищетой и неравенством; и он соответствует ценностям Организации Объединенных Наций.

30. Исполнительный совет принял решение 2014/1 о стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы.

### **III. Страновые программы и смежные вопросы**

#### *Региональные программы ПРООН*

31. Руководитель Регионального бюро ПРООН для Африки представил документ по региональной программе для Африки на 2014–2017 годы (DP/RPD/RBA/2). Директор Регионального бюро ПРООН для Азиатско-Тихоокеанского региона представил документ по региональной программе для Азиатско-Тихоокеанского региона на 2014–2017 годы (DP/RPD/RAP/2 и Rev.1). Директор Регионального бюро ПРООН для арабских государств представил документ по региональной программе для арабских государств на 2014–2017 годы (DP/RPD/RAS/3). Директор Регионального бюро ПРООН для Европы и Содружества Независимых Государств представил документ по региональной программе для Европы и Содружества Независимых Государств на 2014–2017 годы (DP/RPD/REC/3). Заместитель Директора Регионального бюро ПРООН для Латинской Америки и Карибского бассейна представил документ по региональной программе для Латинской Америки и Карибского бассейна на 2014–2017 годы (DP/RPD/RLA/2).

32. В своих общих комментариях члены Совета выразили удовлетворение в связи с тем консультативным, транспарентным подходом, который применялся при разработке региональных программ в каждом регионе, и положительно отметили тот факт, что региональные программы согласуются как со стратегическим планом, так и с глобальной программой ПРООН на 2014–2017 годы (DP/GP/3) и, что наиболее важно, с установленными приоритетами стран каждого региона.

33. Делегации подчеркнули важность управления, ориентированного на результаты, и достижения результатов в соответствии с новым стратегическим планом на 2014–2017 годы, а также необходимость укрепления культуры, ориентированной на результаты. Они призвали ПРООН акцентировать внимание во всех областях результатов на двух главных целях стратегического плана: искоренении нищеты и инклюзивном развитии, а также на ускоренном достижении ЦРТ, особенно в Африке. Признавая, что результаты могут дублировать те, что получены другими организациями системы Организации Объединенных Наций, они призывают ПРООН более тесно сотрудничать с другими учреждениями, с тем чтобы избежать такого дублирования, и более эффективно коор-

динировать свою деятельность, акцентируя внимание на сравнительных преимуществах.

34. Члены Совета привлекли внимание к вопросам неравенства, неустойчивого роста и множественной природы бедности, особенно в странах, страдающих от конфликтов и стихийных бедствий, и необходимости наращивания потенциала и обеспечения наличия специалистов. Они выразили удовлетворение по поводу приоритетного внимания к уязвимым и обездоленным группам, особенно инвалидам, женщинам и молодежи, и призвали к тому, чтобы внимание к этим группам предусматривалось во всех областях результатов и в структурах результатов и ресурсов каждой региональной программы.

35. Делегации рекомендовали делать больший упор на стимулировании и консолидации инструментов и механизмов сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества на региональном/международном уровне, особенно в отношении передачи технических знаний по решениям в сфере развития на основе инновационных подходов и партнерств, в том числе с частным сектором. Они отметили, что извлеченные уроки и опыт, полученный в ходе осуществления региональных программ и глобальной программы на 2014–2017 годы, внесут положительный вклад и должны быть учтены в повестке дня в области развития на период после 2015 года. Члены Совета подняли вопрос о дисбалансе между регулярными (основными) и прочими (неосновными) ресурсами и выразили обеспокоенность по поводу его потенциального негативного воздействия на физическое присутствие ПРООН, особенно в малых островных развивающихся государствах.

36. В ответном слове региональные директора заверили членов Совета в своем решительном стремлении работать совместно с ними в плане осуществления региональных программ и удовлетворения потребностей стран осуществления программ с учетом региональных аспектов. Они вновь подтвердили, что сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество остаются приоритетным средством участия в региональных программах и основой всей их работы на региональном и международном уровнях. Они отметили, что в соответствии со стратегическим планом ПРООН на 2014–2017 годы важнейшим приоритетом для региональных программ являются, с учетом множественной природы бедности, искоренение нищеты и инклюзивный экономический рост и что они основываются на сравнительных преимуществах и ориентированном на результаты управлении организации. Они признали, что дисбаланс между основными и неосновными ресурсами действительно существует и что для привлечения дополнительного финансирования потребуется прибегнуть к основным ресурсам. Они заверили Совет в том, что ПРООН в интересах консолидации своего регионального присутствия решительно стремится сохранить свое стратегическое программное присутствие во всех странах, невзирая на существующий дисбаланс, и оказывать помощь как наименее развитым странам, так и странам со средним уровнем дохода. Они заверили делегации, что ПРООН осуществляет полномасштабное сотрудничество с другими организациями системы Организации Объединенных Наций на региональном уровне.

37. Исполнительный совет принял решение 2014/3 о документах по региональным программам ПРООН для Африки, Азиатско-Тихоокеанского региона, арабских государств, Европы и Содружества Независимых Государств, а также Латинской Америки и Карибского бассейна на 2014–2017 годы.

*Глобальная программа ПРООН*

38. Временно исполняющий обязанности Директора Бюро ПРООН по политике в области развития представил глобальную программу ПРООН на 2014–2017 годы (DP/GP/3, Согг.1 и приложение).

39. Члены Совета отметили, что глобальная программа является ключевым инструментом для ПРООН как организации знаний, и с удовлетворением отметили комплексный характер примененного подхода, который охватывает все сферы деятельности, с тем чтобы обеспечить ее насущность и сравнительные преимущества. Они приветствовали те пять приоритетных областей, которые были определены в глобальном ракурсе и основываются на стратегическом плане ПРООН на 2014–2017 годы. Они положительно отозвались о том факте, что ПРООН определила конкретные сферы, в которых у нее имеется относительное преимущество, например в деле наращивания потенциала сопротивляемости и стимулирования процесса четырехгодичных обзоров.

40. Делегации с удовлетворением отметили, что в этой глобальной программе были приняты во внимание рекомендации, сделанные при оценке предыдущей глобальной программы на 2010–2013 годы. Они подчеркнули, что успех глобальной программы зависит от безукоризненных рекомендаций в отношении политики в штаб-квартире и от адекватности финансирования, и просили представить подробную информацию относительно того, что ПРООН делает, чтобы обеспечить себе необходимый потенциал.

41. Члены Совета выразили удовлетворение по поводу того, что структура результатов и ресурсов акцентирована на конкретных результатах стратегического плана на 2014–2017 годы. Однако делегации высказали оговорки относительно принятия поправки к докладу о глобальной программе, поскольку в соответствии с ней добавляется еще одна область результатов, которая, по их мнению, отклоняется от тех областей знаний ПРООН, которые изложены в стратегическом плане на 2014–2017 годы. Они отметили сохраняющиеся задачи обеспечения мониторинга, оценки и отчетности, а также необходимость расширения структуры результатов и ресурсов и ее показателей. Они рекомендовали совершенствовать структуру результатов и ресурсов глобальной программы параллельно с завершением работы по структуре результатов и ресурсов стратегического плана на 2014–2017 годы.

42. Делегации положительно отметили усилия ПРООН по согласованию новых региональных программ с глобальной программой на 2014–2017 годы. Они просили дать пояснения относительно общей структуры глобальной программы и высказали предположение, что в рамках планируемой корпоративной стратегии ПРООН этот вопрос будет освещен. Они вновь подчеркнули важность наличия достоверных данных для обеспечения успешного осуществления глобальной программы и для разработки повестки дня в области развития на период после 2015 года. Они подчеркнули необходимость включения наиболее уязвимых слоев населения, инвалидов, беженцев, женщин и девочек, в процесс развития и, подчеркнув лидирующую роль ПРООН в системе координат Организации Объединенных Наций, призвали ПРООН по-прежнему стремиться к установлению и развитию партнерских отношений в контексте данной глобальной программы.

43. В ответном слове временно исполняющий обязанности Директора Бюро ПРООН по политике в области развития отметил, что глобальная программа делает акцент на сравнительных преимуществах ПРООН и концентрирует внимание на качественных результатах по тем стратегическим вопросам, где она может достичь каких-либо изменений. Деятельность глобальной программы основывается на анализе и исследованиях, проводимых центрами ПРООН по глобальной политике, такими как Центр правления, расположенный в Осло, Сингапурский центр совершенствования государственной службы, Сеульский политический центр ПРООН, Центр по вопросам устойчивого развития Рио+20, Стамбульский международный центр по вопросам вовлечения частного сектора в процесс развития и Найробийский центр освоения засушливых земель. Он отметил, что ПРООН включает в свою деятельность аспекты наращивания потенциала сопротивляемости, а также предотвращения кризисных ситуаций и восстановления, которые по-прежнему будут играть центральную роль в ее работе. ПРООН стремится играть ведущую роль и сотрудничать с организациями системы Организации Объединенных Наций во всех областях. Он признал необходимость увеличить детализацию бюджета и оценки программы и подтвердил, что ПРООН акцентирует усилия на их совершенствовании. Что касается поправки, он отметил, что ПРООН следовала необходимым процедурам и сформулировала поправку добросовестно, с тем чтобы отразить разделяемые всеми идеи, особенно в отношении искоренения нищеты. Он остановился на значении уделения первоочередного внимания вопросу искоренения нищеты в рамках глобальной программы.

44. Исполнительный совет принял решение 2014/2 о глобальной программе ПРООН на 2014–2017 годы.

*Процесс утверждения страновых программ*

45. Директор Группы оперативной поддержки ПРООН представила доклад об изменениях в процедурах рассмотрения и утверждения документов по страновым программам (DP/2014/8).

46. Члены Совета приветствовали инициативу по согласованию документов по страновым программам в соответствующих организациях и упрощению процесса их утверждения. Они положительно отметили стремление организаций упростить и унифицировать инструменты составления программ в целях улучшения сотрудничества по страновым программам в соответствии с тем, что предусматривалось в четырехгодичном обзоре.

47. Однако в целях согласованности Совет предпочел бы, чтобы было рассмотрено совместное предложение в рамках этапа заседаний, посвященного совместному рассмотрению вопросов. Подчеркивая необходимость своевременного проведения консультаций Совета, они отметили, что после завершения пробного периода реализации инициативы «Единство действий» Совет не смог отдельно рассмотреть утверждение совместных страновых программ и предпочел бы, чтобы этот вопрос и предложения по его решению содержались в докладе. Аналогичным образом, признавая, что координация документов по страновым программам происходит на страновом уровне, они подчеркнули, что Совет должен в полной мере участвовать в этом совместном процессе и его роль должна быть четко определена.

48. При рассмотрении предлагаемого формата и содержания страновых программ члены Совета предложили следующие элементы, подчеркивая необходимость изменения формата документов по страновым программам для облегчения процесса утверждения: а) ориентировочный бюджет с указанием того, как должны использоваться основные и неосновные ресурсы; б) комплексная структура результатов и ресурсов; в) информация о том, каким образом структуры результатов и ресурсов соотносятся со структурой РПООНПР и национальными приоритетами; и д) план контроля и оценки со сметой расходов.

49. Кроме того, делегации подчеркнули, что, учитывая инициативу по согласованию, координаторы-резиденты и страновые группы Организации Объединенных Наций должны более активно участвовать в процессе разработки и утверждения ДСП, и предложили использовать совместные планы работы, а также извлеченные уроки и опыт стран, участвовавших в инициативе «Единство действий». В отношении подотчетности в связи с ДСП Совет подчеркнул важность создания четкой цепочки подотчетности (от руководства старшего звена до сотрудников по программам), которая должна использоваться для оценки эффективности работы персонала. Они отметили важность согласования документов по страновым программам со стратегическими планами организации, национальными приоритетами и принципами четырехгодичного обзора.

50. В ответном слове Директор Группы оперативной поддержки ПРООН остановилась на согласованных межучрежденческих усилиях, которые прилагались в рамках обсуждения стандартных оперативных процедур и которые явились ориентиром при составлении данного доклада. Первая часть ДСП, которые будут представлены Совету на его ежегодной сессии в июне 2014 года, уже будет отражать предложенные им изменения, которые исходят из уроков и опыта, полученных в ходе осуществления инициативы «Единство действий», и основаны на стандартных оперативных процедурах. В шаблоне ДСП ПРООН уже учтены некоторые конкретные просьбы Совета, в том числе структура результатов и ресурсов с ориентировочными бюджетными цифрами и полной сметой плана оценки. Результаты ДСП были взяты непосредственно из РПООНПР странового уровня и согласованы с новым стратегическим планом ПРООН на 2014–2017 годы. Она заверила Совет в том, что консультации в отношении ДСП со всеми заинтересованными субъектами стран начинаются заранее на страновом уровне, а затем продолжаются на уровне штаб-квартиры, что дает Совету достаточно возможностей для высказывания своих замечаний.

51. Исполнительный совет принял решение 2014/7 об изменениях в процедурах рассмотрения и утверждения документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА.

52. В соответствии с решением 2006/36 следующие две страновые программы, ранее обсуждавшиеся на второй очередной сессии 2013 года, были утверждены Исполнительным советом в отсутствие возражений, без представления или обсуждений: по Намибии, Регион восточной и южной частей Африки; и по Мексике, Регион Латинской Америки и Карибского бассейна.

#### IV. Сотрудничество Юг-Юг

53. Этот пункт был внесен на рассмотрение заместителем Администратора ПРООН. Директор Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг представил стратегические рамки деятельности Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг на 2014–2017 годы (DP/CF/SSC/5).

54. Члены Совета выразили большую признательность за руководящую роль и работу по расширению партнерств со стороны Управления по сотрудничеству Юг-Юг, благодаря чему сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество пользуются широким вниманием в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Делегации высказали полную поддержку стратегических рамок деятельности Управления на 2014–2017 годы и выразили удовлетворение в связи с их акцентом на: а) помощи государствам-членам в принятии обоснованного решения в отношении сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества; б) укреплении сотрудничества Юг-Юг в рамках системы Организации Объединенных Наций; и с) оказании помощи партнерам в плане развития стратегий, планов и партнерств по сотрудничеству Юг-Юг.

55. Делегации с удовлетворением отметили, что стратегические рамки деятельности на 2014–2017 годы принимают во внимание вопросы, вызывающие беспокойство государств-членов, в том числе делают акцент на принципах Буэнос-Айресского плана действий и Найробийского итогового документа. Они выразили удовлетворение тем, что Управление по сотрудничеству Юг-Юг и ПРООН сотрудничали друг с другом с целью определения четкого разделения труда, что нашло отражение в стратегическом плане ПРООН на 2014–2017 годы и в стратегических рамках деятельности Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг на 2014–2017 годы. Они подчеркнули, что ПРООН не должна стремиться повторять или дублировать работу Управления, а, напротив, в своей собственной работе по сотрудничеству Юг-Юг должна акцентировать внимание на своих сравнительных преимуществах через свои глобальные, региональные и страновые программы.

56. Члены Совета с признательностью отметили, что Управление Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг учредило межучрежденческую группу по оценке результатов для поддержки деятельности системы Организации Объединенных Наций в отношении сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества. По смежной с этим теме они рекомендовали советам региональных программ ПРООН приглашать Управление принимать участие в их регулярных заседаниях и обсуждениях. Они поблагодарили ПРООН за предоставление Управлению по сотрудничеству Юг-Юг политической сферы и оказание финансовой поддержки и подчеркнули важность адекватного финансирования для обеспечения устойчивости его работы. Они призвали те государства-члены, которые в состоянии сделать это, внести вклад в Фонд Организации Объединенных Наций для содействия сотрудничеству Юг-Юг.

57. Делегации выразили надежду, что Управление по сотрудничеству Юг-Юг будет играть активную роль в обеспечении того, чтобы сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество были ощутимо представлены в повестке дня в области развития на период после 2015 года, и призвали Управление возгла-

вить усилия по разработке новых координационных подходов по содействию инициативам Юг-Юг и трехсторонним инициативам в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и через Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Делегации подчеркнули, что понимание и пропаганда сравнительных преимуществ сотрудничества Юг-Юг играют ключевую роль для его общего успеха и являются лучшим способом интегрирования сотрудничества Юг-Юг во всех областях деятельности системы Организации Объединенных Наций.

58. Заместитель Администратора ПРООН заверила членов Совета в том, что ПРООН в полной мере осознает свою руководящую роль в отношении Управления по сотрудничеству Юг-Юг и тесно работает с Управлением для обеспечения его независимости и четкого разделения труда, чтобы деятельность ПРООН не дублировала или не накладывалась на деятельность, порученную Управлению по сотрудничеству Юг-Юг. ПРООН готова продолжить оказание полной поддержки Управлению в осуществлении его мандата. Она высказала признательность членам Совета за признание работы ПРООН по включению сотрудничества Юг-Юг в свою глобальную и региональные программы и в свой стратегический план на 2014–2017 годы. Она отметила, что ПРООН будет основываться на положительных примерах для включения Управления по сотрудничеству Юг-Юг в свои связанные с этим сотрудничеством комитеты.

59. Директор Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг поблагодарил Совет за неизменную поддержку и выразил признательность ПРООН за ее кураторство над Управлением, особенно за ее финансовую поддержку и соблюдение политической сферы деятельности. Он отметил, что широкое страновое представительство ПРООН позволило Управлению осуществлять полномасштабное сотрудничество с партнерами на страновом уровне, где оно может оказать максимальное влияние, с тем чтобы удовлетворять потребности государств-членов, совершенствовать общесистемную поддержку в плане согласования инициатив Юг-Юг и оказывать помощь глобальным альянсам по линии Юг-Юг. Он заверил Совет, что при определении стратегических рамок действий Управление: а) исходило из мандата Генеральной Ассамблеи; б) стремилось учесть определенные странами приоритеты, работать с применением многоучрежденческих подходов и добавить значимость принимаемым мерам, избегая дублирования или наложения; и с) основывалось в своей работе на конкретных результатах и комплексных рамках ресурсов с упором на контроль и отчетность, в том числе перед Советом. В заключение он подчеркнул, что Управление хорошо понимает порученный ему мандат и в полной мере привержено выполнению требований государств-членов и Совета.

60. Исполнительный совет принял к сведению и утвердил стратегические рамки Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг на 2014–2017 годы.

## V. Оценка

61. Заместитель Администратора ПРООН внесла этот пункт на рассмотрение, а Директор Управления оценки ПРООН представил среднесрочный план оценок на 2014–2017 годы (DP/2014/5).

62. Члены Совета признали, что Управление оценки является основным подразделением и задает тон в осуществлении оценочных функций ПРООН и укреплении воздействия оценок на программы, деятельность и отчетность ПРООН. Они положительно отозвались о руководстве ПРООН и Управления оценки, отметив, что среднесрочный план оценок представляет собой полезный инструмент для определения размеров вклада ПРООН в ее областях деятельности, и призвали Управление оценки продолжить работу по поиску и применению передовых методов оценки. Делегации выразили надежду на то, что обзор политики ПРООН в области оценки и коллегиальный обзор положительно скажутся на оценочном потенциале, особенно в плане действенности и эффективности издержек, и отдали организации должное за создание Консультативной группы оценки.

63. Делегации поддержали усилия, направленные на то, чтобы более тщательно рассматривать влияние работы ПРООН на кризисные ситуации и на управление; делать приоритетными совместные оценки при очевидном наличии синергии; указывать уровень абсорбционного потенциала результатов оценок; и более активно использовать результаты оценок в процессе принятия решений. Они приветствовали планы Управления оценки проанализировать оценки результатов развития и рекомендовали Управлению оценки сотрудничать с руководством ПРООН в плане совершенствования цепочки контроля за результатами для более эффективной отчетности. Делегации поддержали предложение об изменении названия Управления оценки на Независимый отдел оценки.

64. Заместитель Администратора ПРООН подчеркнула, что ПРООН неизменно делает акцент на оценочных принципах отчетности, приобретении и повышении уровня знаний, на использовании их в процессе принятия решений и на достижении более эффективных результатов. Она подчеркнула важность наращивания потенциала для проведения децентрализованных оценок, что взаимосвязано с наращиванием национальных потенциалов. Она приветствовала тот акцент, который делегации сделали на проведение совместных оценок, что должно стать неотъемлемой частью совместных программ. Она согласилась с тем, что способность ПРООН воспринимать результаты оценок является главным условием для более эффективного обучения, составления программ и осуществления деятельности. В заключение она отметила, что среднесрочный план оценок будет согласовываться с показателями и целями, изложенными в стратегическом плане ПРООН на 2014–2017 годы.

65. Директор Управления оценки ПРООН заверил членов Совета, что Управление продолжит консультироваться с ними в целях доработки этого плана и представит программу работы со сметой расходов на ежегодной сессии 2014 года. Управление с удовлетворением отметило высокий процент восприятия рекомендаций оценки и их учет в глобальной и региональных программах ПРООН, а также в стратегическом плане на 2014–2017 годы, что облегчает будущие усилия по определению достигнутого прогресса. Управление будет тес-

но сотрудничать с руководством ПРООН в плане согласования показателей и целей стратегического плана на 2014–2017 годы и отмечает важность унификации оценочного подхода в рамках всей ПРООН к показателям и стандартам деятельности. Работа Консультационной группы оценки и прочие обзоры будут способствовать этим усилиям по согласованию. Он отметил, что Управление оценки расширяет свое партнерство с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам оценки.

66. Исполнительный совет принял решение 2014/4 об а) изменении названия Управления оценки на Независимый отдел оценки и б) среднесрочном плане оценок.

## **VI. Финансовые, бюджетные и административные вопросы**

67. Директор Бюро ПРООН по вопросам управления представил Исполнительному совету ответ на решение 2013/28 о выделении дополнительных ресурсов на финансирование мер безопасности (DP/2014/6).

68. Члены Совета не сделали никаких комментариев в ответ на представление ПРООН.

69. Исполнительный совет принял к сведению ответ Исполнительному совету на решение 2013/28 о выделении дополнительных ресурсов на финансирование мер безопасности.

## **VII. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций**

70. Заместитель Администратора ПРООН внесла этот пункт на рассмотрение, а Исполнительный секретарь Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) представил стратегические рамки ФКРООН на 2014–2017 годы.

71. Члены Совета приветствовали работу ФКРООН и руководящую роль Исполнительного секретаря и высказали свое удовлетворение относительно объемов и направления стратегических рамок на 2014–2017 годы. Они с удовлетворением отметили, что стратегические рамки ФКРООН на 2014–2017 годы согласуются со стратегическим планом ПРООН на 2014–2017 годы, и выразили признательность ФКРООН за те консультации, которые он проводил при разработке новых стратегических рамок.

72. Делегации сохранили положительное мнение относительно ключевой роли ФКРООН в финансировании в целях развития и в оказании помощи наименее развитым странам, в частности наиболее уязвимым группам населения, через системы микрофинансирования и микрокредитования, а также через другие финансовые механизмы. Они выразили удовлетворение смежной деятельностью ФКРООН по децентрализации и местному развитию.

73. Члены Совета выразили признательность ФКРООН за тот риск, который он на себя берет, а также за усилия Фонда в отношении поиска и использования нетрадиционных источников финансирования и создания инвестиционного фонда. Тем не менее они предостерегли, что ФКРООН должен неуклонно сле-

довать правилам использования средств. Они призвали Фонд продолжать поиски возможностей для создания и расширения инновационных партнерств с частным сектором и благотворительными организациями.

74. Делегации выразили обеспокоенность в связи с продолжающейся нехваткой основных ресурсов и призвали государства-члены, которые в состоянии сделать это, увеличить свои взносы, с тем чтобы ФКРООН смог достичь своего минимального порога по основным ресурсам в 25 млн. долл. США, который требуется для оказания помощи 40 наименее развитым странам. Они рекомендовали ФКРООН прикладывать все возможные усилия для мобилизации дополнительных ресурсов, в том числе из частного сектора. Они подчеркнули, насколько финансовая устойчивость Фонда важна для наименее развитых стран, где деятельность ФКРООН играет решающую роль и уже продемонстрировала свою неизменную значимость. Делегации подчеркнули, что надежная база основных ресурсов даст Фонду возможность сохранить свое физическое присутствие в 40 наименее развитых странах, где он осуществляет деятельность, отметив, что конечной целью Фонда является присутствие во всех 49 наименее развитых странах, чтобы помочь им перейти в другую категорию стран.

75. Исполнительный секретарь ФКРООН заверил членов Совета, что Фонд всецело стремится сотрудничать с ними и добиваться большей согласованности с ПРООН. Он принял к сведению призыв делегаций к тому, чтобы ФКРООН в своей деятельности руководствовался важнейшими принципами стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы: искоренение нищеты и инклюзивное развитие с уделением особого внимания наиболее уязвимым. Конечной целью ФКРООН является присутствие во всех наименее развитых странах, включая находящиеся в кризисных ситуациях, с тем чтобы обеспечить максимальную эффективность оказываемой помощи. Он поблагодарил те делегации, которые уже сделали свой взнос в основные ресурсы Фонда, и отметил, что ФКРООН продолжает стремиться к установлению партнерских отношений как в рамках Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами, особенно в областях микрофинансирования, перевода средств и микрострахования. Он принял к сведению рекомендацию делегаций в отношении того, чтобы ФКРООН продолжал осуществлять инновационные подходы и брать на себя риски, в то же время проявляя осмотрительность и информируя Совет о развитии ситуации. Он подчеркнул, что ФКРООН активно участвует в дискуссиях относительно повестки дня в области развития на период после 2015 года и является членом целевой группы по вопросам финансирования в целях развития на период после 2015 года.

76. Исполнительный совет принял к сведению стратегические рамки ФКРООН на 2014–2017 годы и предварительные результаты за 2013 год.

## Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

### VIII. Заявление Директора-исполнителя и оценка

77. В своем выступлении перед Исполнительным советом (размещено на веб-сайте Исполнительного совета ЮНФПА) Директор-исполнитель ЮНФПА поблагодарил покидающих свои посты Председателя и заместителей Председателя за приверженность делу, руководство и поддержку в течение 2013 года, что помогло ЮНФПА стать более целеустремленным, ориентированным на достижение результатов и подотчетным. Он поздравил Председателя и его заместителей, избранных на 2014 год, который является крайне важным для сфер прав человека, народонаселения и развития и в котором сотрудничество ЮНФПА с Советом будет иметь особое значение.

78. Обращаясь к обсуждаемым темам, Директор-исполнитель отметил, что утвержденный Советом стратегический план на 2014–2017 годы и его интегрированный бюджет позволяют ЮНФПА эффективно решать стоящие задачи, особенно в плане ускорения достижения цели 5 из числа Целей развития тысячелетия, охрана материнства и материнская смертность, к установленному крайнему сроку — 2015 году. Процесс обзора на период после 2014 года Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) показал, что Каирская программа действий является крайне важной в 2014 году и помогает в разработке новой рамочной программы в области народонаселения и развития после 2014 года, которая может быть включена в повестку дня в области развития на период после 2015 года. Он остановился на основных достижениях с 1994 года и, упомянув, что окончательный глобальный доклад по обзору должен быть готов в начале 2014 года, отметил две главные идеи, которые необходимо принимать во внимание: что неравенство в различных его формах продолжает расти и что Организация Объединенных Наций должна продолжать борьбу за права человека, пропагандируя подход, основывающийся на правах человека.

79. Директор-исполнитель подчеркнул, что неравенство больше всего затрагивает беднейшие и маргинализированные группы. ЮНФПА в соответствии со своим стратегическим планом на 2014–2017 годы и интегрированным бюджетом акцентирует внимание на вопросах неравенства и прав человека в следующих областях: а) гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин, включая вопросы гендерного насилия и дискриминации; б) охрана здоровья женщин и девочек, особенно охрана материнства и снижение уровня материнской смертности (цель 5), сексуальное и репродуктивное здоровье и репродуктивные права, а также борьба с ВИЧ; в) подростки и молодежь, включая всестороннее сексуальное образование, доступ к услугам сексуального и репродуктивного здравоохранения и планирование размеров семьи; г) урбанизация и миграция; и е) управление и отчетность, особенно стимулирование свободного, инклюзивного, транспарентного участия групп населения в процессе принятия решений. Он подчеркнул, что ЮНФПА делает упор на нищете и социальной изоляции, особенно в отношении наиболее уязвимых групп населения.

80. Он отметил, что приоритетные сферы деятельности Фонда определено находятся в основании Программы действий МКНР. В 2014 году ЮНФПА, в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций и государства-

ми-членами, будет прилагать усилия к тому, чтобы принципы МКНР стали центром внимания рамочной программы развития на период после 2015 года. Он подчеркнул важность того, чтобы государства-члены сотрудничали друг с другом в таких глобальных процессах, как работа Комиссии по народонаселению и развитию и специальная сессия Генеральной Ассамблеи, а также в отношении улаживания разногласий в связи с правами человека.

81. Директор-исполнитель подробно остановился на корпоративных приоритетах ЮНФПА в 2014 году, которые включают выполнение нового стратегического плана и интегрированного бюджета; совершенствование управления, ориентированного на результаты, контроля и оценки; оценку финансовой структуры Фонда для обеспечения согласованности со стратегическим планом; и расширение мобилизации ресурсов за счет создания новых партнерств с появляющимися донорами и частным сектором. Он выразил глубокую признательность за неуклонную поддержку ЮНФПА со стороны доноров и подчеркнул, что прочная база основных ресурсов является ключевым условием для решения будущих задач и исполнения мандата МКНР.

82. Он также остановился на работе ЮНФПА в кризисных и чрезвычайных ситуациях по включению учитывающих гендерную проблематику программ в усилия по восстановлению и реконструкции, в частности в 2014 году в Сирийской Арабской Республике, на Филиппинах и в Центральноафриканской Республике. Он подтвердил приверженность ЮНФПА согласованности усилий в рамках всей системы и исполнению своего мандата по четырехгодичному обзору. ЮНФПА в полной мере сотрудничал с ГООНВР при разработке плана действий по четырехгодичному обзору. Обращаясь к межучрежденческому сотрудничеству, он обратил внимание на успешное осуществление ЮНФПА совместно с ЮНИСЕФ программы борьбы с калечащими операциями на женских половых органах/обрезанием. Он подчеркнул неразрывность вопросов прав человека, гендерного равенства и устойчивого развития человеческого потенциала и призвал Совет работать вместе с Фондом для завершения того пути, который был начат в Каире в 1994 году.

83. Члены Совета поблагодарили Директора-исполнителя за его руководящую роль в течение переходного периода и подчеркнули важность работы Фонда в плане осуществления повестки дня МКНР, особенно на региональном и страновом уровнях. Они согласились с тем, что 2014 год является крайне важным для ЮНФПА, учитывая начало выполнения нового стратегического плана и интегрированного бюджета. Они хотели бы, чтобы ЮНФПА участвовал в обзоре МКНР на период после 2014 года с целью обеспечить эффективное отражение принципов Каирской программы действий в повестке дня в области развития на период после 2015 года. Они отметили, что ждут, когда смогут ознакомиться с обзорным докладом по МКНР и когда примут участие в специальной сессии Генеральной Ассамблеи в сентябре 2014 года. Делегации региона Латинской Америки и Карибского бассейна обратили внимание на важность Монтевидейского консенсуса по вопросам народонаселения и развития как движущей силы данного региона в плане осуществления повестки дня МКНР. Одна из делегаций предостерегла от чрезмерной активизации межправительственных обсуждений проблемных вопросов МКНР, особенно на региональных конференциях.

84. Члены Совета положительно отозвались о деятельности ЮНФПА на глобальном, региональном и страновом уровнях и отметили его работу в отношении гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, а также в отношении сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав — в результате усилий Фонда по вопросу репродуктивных прав многим удалось выбраться из нищеты, а у женщин расширился доступ к государственным программам здравоохранения. Несмотря на достигнутые успехи, делегации высказали обеспокоенность по поводу сохраняющегося гендерного неравенства и социально-экономической отверженности уязвимых групп населения и по поводу того, что будет невозможно достичь цели 5 из числа ЦРТ, охрана материнства и материнская смертность, к установленному крайнему сроку — 2015 году. Они призвали ЮНФПА приложить все возможные усилия для ускорения достижения цели 5 и обеспечения того, чтобы в повестку дня в области развития на период после 2015 года были включены принципы МКНР, а также вопросы обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

85. Делегации рекомендовали ЮНФПА продолжать пропагандировать подход на основе соблюдения прав человека, акцентируя внимание на инклюзивности и на наиболее уязвимых группах населения. Они призвали ЮНФПА не ослаблять внимания к вопросам сохраняющейся дискриминации и способствовать защите прав человека, учитывая при этом культурные и религиозные аспекты. Они высказали удовлетворение по поводу того акцента, который ЮНФПА делает на дифференцированные услуги здравоохранения для молодежи и подростков, особенно в вопросах планирования размеров семьи, всестороннего сексуального образования и предотвращения ВИЧ-инфекции. Они подчеркнули важность работы ЮНФПА по обеспечению равенства и инклюзивного развития в странах со средним уровнем дохода, которые продолжают страдать от укоренившейся там нищеты. Некоторые делегации решительно выступили за принцип унификации оперативной деятельности и выразили готовность принять меры для устранения финансовых трудностей, препятствующих присутствию ЮНФПА в определенных странах. Делегации высказали удовлетворение работой ЮНФПА по увеличению потенциала в области анализа данных и его акцентом на разработку программ на основе имеющихся сведений и выразили поддержку усилиям по укреплению его оценочной функции за счет нового Управления оценки ЮНФПА.

86. Члены Совета выразили признательность ЮНФПА за его работу в условиях чрезвычайных и кризисных гуманитарных ситуаций, особенно в плане учета гендерной проблематики при восстановлении и реконструкции, и рекомендовали ему работать в тесном сотрудничестве с Управлением по координации гуманитарных вопросов. Они призвали ЮНФПА, в сотрудничестве с системой Организации Объединенных Наций, сделать приоритетным быстрое реагирование на возникновение кризисных ситуаций и укрепить свой потенциал в этой области.

87. В ответном слове Исполнительный директор обратил внимание на два важных уровня работы ЮНФПА, которые упоминались членами Совета: *политический*, обеспечение для МКНР центрального места в обсуждениях в отношении развития на период после 2015 года, и *правовой*, гарантия прав человека, неделимость прав человека и способности человека определять свои права. Он отметил упор делегаций на вопросы материнской смертности и всеобщего

доступа к возможностям планирования размеров семьи и методам контрацепции, особенно для молодежи. В отношении оперативной деятельности он отметил акцент, который члены Совета сделали на транспарентности, выполнении нового стратегического плана и интегрированного бюджета, а также на уделении приоритетного внимания результатам, заслуживающим доверия. Он поблагодарил делегации за поддержку гуманитарной деятельности ЮНФПА, особенно в отношении борьбы с гендерным насилием. Он обратил внимание на ключевую роль Фонда в обеспечении доступа к основным услугам в регионах, пострадавших в результате стихийных бедствий. Директор-исполнитель выразил надежду на сотрудничество с членами Совета в 2014 году и заверил их, что правам женщин и девочек уделяется самое большое внимание в рамках предоставленного Фонду мандата в области развития.

#### *Оценка*

88. Директор Управления оценки ЮНФПА представил разработанный ЮНФПА финансируемый из бюджета переходный двухгодичный план проведения оценок на 2014–2015 годы (DP/FPA/2014/2) и совместную оценку ЮНФПА и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) совместной программы по борьбе с калечащими операциями на женских половых органах/обрезанием на 2008–2012 годы. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА по программам, в свою очередь, представила ответные комментарии Управления на совместную оценку ЮНФПА-ЮНИСЕФ совместной программы по борьбе с калечащими операциями на женских половых органах/обрезанием на 2008–2012 годы. В своем заявлении заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА по программам приветствовала нового Директора недавно созданного Управления оценки ЮНФПА и поздравила ее с назначением.

89. Члены Совета высказали удовлетворение по поводу создания Управления оценки ЮНФПА и по поводу высокого качества разработки Управлением оценки ЮНФПА переходного двухгодичного плана проведения оценок на 2014–2015 годы, что было сделано с соблюдением транспарентности и в ходе широких, эффективных консультаций. Они поздравили вновь назначенного директора и заявили о своей готовности работать вместе с ней и ее Управлением, а также просили ее регулярно их информировать о работе Управления.

90. Делегации подчеркнули крайнюю важность оценки для накопления знаний и обмена ими, для обеспечения качества, для основанного на имеющихся данных принятия решений и для отчетности. Они выразили признательность ЮНФПА за достигнутый прогресс в сфере укрепления оценочного потенциала и призвали Фонд продолжать усилия в плане его укрепления и распространения оценочной практики в рамках всей организации. Они осознают, что пересмотренная политика в области оценки связана с организационными изменениями, требующими времени, ресурсов и планирования, и что Фонду придется соотносить проведение оценок с работой по укреплению потенциала и обучением, с тем чтобы довести оценочную функцию до профессионального уровня.

91. В отношении переходного двухгодичного плана проведения оценок на 2014–2015 годы делегации подчеркнули важность управления и контроля за его осуществлением и высказали удовлетворение в связи с его согласованностью с новым стратегическим планом на 2014–2017 годы и интегрированным бюджетом, а также с нормами и стандартами, разработанными ЮНЕГ. Они подчерк-

нули важность включения плановых оценок в среднесрочный обзор стратегического плана на 2014–2017 годы и просили уточнить, каким образом ЮНФПА намерен финансировать оценки. Члены Совета просили предоставить информацию относительно критериев, используемых при отборе тем для оценок, и подчеркнули важность четкого руководства при отборе и проведении оценок. Они подчеркнули, насколько важно при оценках ЮНФПА принимать во внимание вопросы прав человека и гендерного равенства. Они согласились с целесообразностью оценок на корпоративном уровне и сочли адекватным их объем, но отметили потенциальную возможность дублирования между оценками по планированию размеров семьи, включенными в план проведения оценок на 2014–2015 годы, и среднесрочной оценкой Глобальной программы в области повышения обеспеченности средствами охраны репродуктивного здоровья на 2016 год. Они обратили внимание на использование оценок воздействия и подчеркнули их потенциальную важность для обучения.

92. Делегации выразили удовлетворение по поводу включения в план подхода по совершенствованию качества оценок на программном уровне, что должно способствовать укреплению оценочной функции на региональном и страновом уровнях. Они выразили признательность ЮНФПА за включение в новый план также и оценок РПООНПР и инициативы «Единство действий» и рекомендовали Фонду продолжить работу в этой области.

93. В отношении совместной оценки ЮНФПА-ЮНИСЕФ совместной программы по борьбе с калечащими операциями на женских половых органах/обрезанием (КОЖПО/О) на 2008–2012 годы и ответа руководства члены Совета выразили признательность обеим организациям за сотрудничество в осуществлении совместной программы и проведении совместной оценки. Они выразили решительную поддержку усилиям ЮНФПА и ЮНИСЕФ по борьбе с КОЖПО/О и высказали пожелание, чтобы эта деятельность была включена во все соответствующие страновые и региональные программы. Они подчеркнули важность обеспечения финансовой устойчивости совместных программ и призвали ЮНФПА рассмотреть возможность выделения для них многолетнего финансирования. Они высказали пожелание в отношении увеличения количества совместных программ и совместных оценок в будущем.

94. Делегации выразили удовлетворение по поводу того, что совместная программа добилась определенного успеха в укреплении национального потенциала и обеспечении того, чтобы национальные субъекты играли активную роль. Они положительно отзывались о высоком качестве программы и чувствительности к культурным особенностям, когда принимаемые меры в рамках борьбы с КОЖПО/О адаптируются к местным культурным обычаям с использованием подхода, основанного на соблюдении прав человека. Они выразили удовлетворение прогрессом, достигнутым в ходе первого этапа осуществления этой совместной программы, и призвали ЮНФПА по-прежнему играть ведущую роль во время второго этапа программы. Однако они подчеркнули, что ЮНФПА следует предпринять шаги по исправлению тех недостатков, которые были выявлены при оценке.

95. Члены Совета высоко оценили приверженность ЮНФПА созданию партнерств в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами и призвали Фонд рассмотреть возможность более тесной координации своей работы со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам ген-

дерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») в рамках совместной программы. Они просили предоставить дополнительную информацию о возможных преимуществах, которые Структура «ООН-женщины» могла бы привнести в такие совместные усилия.

96. В отношении совместных элементов программ делегации подчеркнули необходимость наличия действенной, основанной на реальных данных структуры результатов и ресурсов, подкрепленной конкретными, поддающимися количественной оценке, достижимыми, актуальными и фиксированными по срокам показателями, базисными и целевыми показателями, для обеспечения эффективного мониторинга и отчетности. Они заявили, что рассчитывают на завершение окончательной структуры результатов к июню 2014 года, и призвали ЮНФПА выявить и исправить ключевые пробелы в данных, чтобы сделать будущие меры более эффективными, а также просили предоставить подробную информацию относительно того, до какой степени были достигнуты намеченные цели и какие подходы оказались наиболее эффективными.

97. Было высказано предложение разработать единое межучрежденческое руководство для членов различных советов, участвующих в обзоре разработчиков совместных программ, относительно того, как наилучшим образом проводить в будущем обсуждения по совместным оценкам.

98. В ответном слове заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА по программам подтвердила приверженность Фонда координированию работы с партнерами в системе Организации Объединенных Наций, включая Структуру «ООН-женщины» и Всемирную организацию здравоохранения, с которыми ЮНФПА сотрудничает в разработке клинического руководства в рамках программ КОЖПО/О. Она отметила, что в то время, когда ЮНИСЕФ и ЮНФПА разработали эту совместную программу, Структура «ООН-женщины» еще не была образована как отдельное учреждение Организации Объединенных Наций. Она отметила, что ЮНИСЕФ и ЮНФПА ведут переговоры с этой структурой, с тем чтобы обеспечить ее полномасштабное участие в совместной программе по борьбе с КОЖПО/О, особенно в вопросах гендерного насилия.

99. Она поблагодарила доноров, поддерживающих многолетнюю структуру финансирования за счет финансовых взносов во второй этап совместной программы, и призвала другие страны, которые в состоянии сделать это, рассмотреть возможность сделать дополнительные взносы. Она согласилась с тем, что структура контроля результатов, хоть и достаточно прочная, все же нуждается в улучшении, и о прогрессе в этом отношении ЮНФПА доложит Совету на ежегодной сессии 2014 года. Аналогичным образом, она отметила, что эти две организации уже включили вопрос социальных норм во второй этап структуры контроля и оценки. Цель этого состоит в том, чтобы использовать анализ данных для разработки более совершенных и целенаправленных показателей, определяющих эффективность принятых мер в плане изменения социальных норм в поддержку борьбы с КОЖПО/О, и тем самым теснее увязать принимаемые меры с устойчивыми переменами в поведении. В заключение она подчеркнула важность принятия в ходе второго этапа регионального, трансграничного подхода в отношении КОЖПО/О.

100. Директор Управления оценки ЮНФПА отметила, что имеются все предпосылки для трансформирования оценочной функции и что Управление оценки переходит к оперативному этапу, состоящему в управлении процессом измене-

ний. Она согласилась с оценкой членов Совета в отношении будущих задач в плане ресурсов, потенциала, стратегической направленности и развития оценки и подтвердила стремление Фонда довести оценочную функцию до профессионального уровня. Она отметила обеспокоенность относительно сроков проведения оценок на корпоративном уровне и включения их результатов в среднесрочный обзор; ЮНФПА сможет более результативно проинформировать Совет по вопросу сроков после этапа предварительного обзора этих оценок, запланированного на 2014 год. Что касается оценочного потенциала, то ЮНФПА при проведении оценок страновых программ прибегает к партнерствам на национальном уровне, что дает возможность определить уровень качества национальных органов оценки, с которыми Фонд сотрудничает на регулярной основе. Она подчеркнула ключевую роль вопросов гендерного равенства и прав человека в оценочной работе ЮНФПА и заверила Совет в том, что ЮНФПА продолжит поиск возможностей в будущем для оценки уровня воздействия принятых мер, учитывая необходимость в полной мере выполнить новый план оценок.

101. Исполнительный совет принял решение 2014/5 о финансируемом из бюджета переходном двухгодичном плане проведения оценок ЮНФПА на 2014–2015 годы.

102. Исполнительный совет принял к сведению совместный доклад об оценке ЮНФПА-ЮНИСЕФ совместной программы по борьбе с калечащими операциями на женских половых органах/обрезанием.

## **IX. Страновые программы и смежные вопросы**

103. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА по программам представила доклад об изменении процедур рассмотрения и утверждения документов по страновым программам ЮНФПА (DP/FPA/2014/3).

104. Члены Совета приветствовали инициативу по гармонизации соответствующих документов организации по страновым программам и упрощению процесса их утверждения. Они выразили признательность организациям за усилия по упрощению и гармонизации документов по программам в стремлении улучшить сотрудничество по страновым программам в соответствии с четырехгодичным обзором.

105. Однако в целях согласованности Совет предпочел бы, чтобы было рассмотрено совместное предложение в рамках этапа заседаний, посвященного совместному рассмотрению вопросов. Подчеркивая необходимость своевременного проведения консультаций Совета, они отметили, что после завершения пробного периода реализации инициативы «Единство действий» Совет не смог отдельно рассмотреть утверждение совместных страновых программ и предпочел бы, чтобы этот вопрос и предложения по его решению содержались в докладе. Аналогичным образом, признавая, что координация документов по страновым программам происходит на страновом уровне, они подчеркнули, что Совет должен в полной мере участвовать в этом совместном процессе и его роль должна быть четко определена.

106. При рассмотрении предлагаемого формата и содержания страновых программ члены Совета, подчеркнув необходимость в изменении формата доку-

ментов по страновым программам для облегчения процесса утверждения, предложили следующие элементы: а) ориентировочный бюджет с указанием того, как должны использоваться основные и неосновные ресурсы; б) комплексная структура результатов и ресурсов; с) информация о том, каким образом структура результатов и ресурсов соотносится со структурой РПООНПР и национальными приоритетами; и d) план контроля и оценки со сметой расходов.

107. Кроме того, делегации подчеркнули, что, учитывая инициативу по согласованию, координаторы-резиденты и страновые группы Организации Объединенных Наций должны более активно участвовать в процессе разработки и утверждения документов по страновым программам, и предложили использовать совместные планы работы, а также извлеченные уроки и опыт стран, участвовавших в инициативе «Единство действий». В отношении подотчетности в связи с документами по страновым программам Совет подчеркнул важность создания четкой цепочки подотчетности (от руководства старшего звена до сотрудников по программам), которая должна использоваться для оценки эффективности работы персонала. Они отметили важность согласования документов по страновым программам со стратегическими планами организации, национальными приоритетами и принципами четырехгодичного обзора.

108. В ответном слове заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА по программам заверила членов Совета, что ЮНФПА будет тесно сотрудничать с ними в целях совершенствования процесса гармонизации и утверждения страновых программ. Она отметила, что, прежде чем предложить более кардинальные изменения формата документов по страновым программам, организации решили дождаться результатов стандартных оперативных процедур обработки заявок на страновом уровне. В связи с транспарентностью она подчеркнула, что руководящая роль Совета и его участие в разработке документов по страновым программам и их утверждении полностью отражены в докладе и были интегрированы в региональные и страновые программы. Она заверила членов Совета, что ЮНФПА прикладывает все усилия для обеспечения того, чтобы документы по страновым программам полностью соотносились с новым стратегическим планом Фонда на 2014–2017 годы и интегрированным бюджетом. Она подчеркнула те реальные задачи, которые стоят перед организациями системы Организации Объединенных Наций в связи с согласованием, и вновь заявила о приверженности Фонда работе с партнерами по ГООНВР в плане укрепления усилий по гармонизации.

109. В соответствии с решением 2006/36 следующие две страновые программы, ранее обсуждавшиеся на второй очередной сессии 2013 года, были утверждены Исполнительным советом в отсутствие возражений, без представления или обсуждений: по Намибии, Регион восточной и южной частей Африки; и по Мексике, Регион Латинской Америки и Карибского бассейна.

110. Исполнительный совет принял решение 2014/7 об изменениях в процедурах рассмотрения и утверждения документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА.

## Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС

### *Заявление Директора-исполнителя*

111. В своем заключительном обращении к Совету Директор-исполнитель ЮНОПС остановился на том пути, который был проделан ЮНОПС за то время, пока он находился на посту Директора-исполнителя. Он выразил признательность членам Совета за то, что они увидели потенциал ЮНОПС, приняли ключевые решения, а также предоставили руководство и неуклонную поддержку, которые позволили организации измениться к лучшему и добиться кардинальных успехов.

112. Когда Директор-исполнитель занял этот пост, перед ЮНОПС стояли серьезные задачи в области финансового управления, у его сотрудников был низкий моральный дух и уровень доверия к нему был достаточно низким. Однако с течением времени ЮНОПС доказало, что его бизнес-модель может работать, и стало примером осуществления реформы Организации Объединенных Наций благодаря высокой степени эффективности, транспарентности и отчетности. После двухлетнего периода 2006–2007 годов ЮНОПС получило положительное заключение ревизоров без оговорок и в 2012 году успешно перешло к Международным стандартам учета в государственном секторе с безоговорочным сертифицированным финансовым отчетом.

113. Эти изменения создали для ЮНОПС основу, которая позволила ему предоставлять услуги наиболее нуждающимся, благодаря главным образом его возможности работать *внутри* правительств для наращивания национального потенциала, зачастую в весьма сложных условиях. ЮНОПС действовало в соответствии с самыми требовательными стандартами международной практики и принципами устойчивости, осуществляя сотрудничество с партнерами по Организации Объединенных Наций и мандат по проведению четырехгодичного обзора. Однако ввиду сохранения задач ЮНОПС всегда оставалось наготове и, являясь субъектом, работающим на самофинансировании, проявляло финансовую осмотрительность, подкрепленную упором на подотчетности в своей управленческой структуре. Взаимоотношения Совета с ЮНОПС с годами укрепились, о чем свидетельствуют ключевые законодательные акты и решение включить его наименование в наименование самого Совета.

114. Он отметил, что в ЮНОПС один из самых высоких уровней морального духа сотрудников среди всех организаций системы Организации Объединенных Наций, оно акцентирует усилия на повышении квалификации и мотивации за счет инвестирования в профессиональную подготовку, развитие и обучение при оптимизации процесса набора кадров. Основную обеспокоенность вызывает транспарентность, и ЮНОПС первой из организаций системы Организации Объединенных Наций стало членом Международной инициативы в отношении транспарентности помощи, сделав ее более привлекательной для бизнеса разных стран. Что касается реформы Организации Объединенных Наций, то ЮНОПС хотело бы видеть в этой области больше прогресса. В заключение он остановился на деятельности ЮНОПС в 2013 году и осуществлении стратегического плана на 2014–2017 годы.

115. Члены Совета выразили признательность Директору-исполнителю за руководящую роль в формировании профессиональной команды, восстановлении финансового доверия к ЮНОПС и достижении успеха в его деятельности в це-

лом. Они обратили внимание на успешную бизнес-модель ЮНОПС, при которой приоритетное внимание оказывается действенности, эффективности, транспарентности и подотчетности и которая является примером для всей системы Организации Объединенных Наций. Они отметили усилия и достижения ЮНОПС в плане соответствия его работы международным стандартам, поддержания инициативы «Единство действий», применения лучших мер оказания помощи и рационального природопользования, повышения уровня морального духа сотрудников и установления прочных партнерских отношений с субъектами как в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами.

116. В ответном слове Директор-исполнитель ЮНОПС выразил уверенность в будущем ЮНОПС и призвал членов Совета по-прежнему направлять и поддерживать положительное развитие этой организации и успешное осуществление ею своего уникального мандата.

117. Исполнительный совет принял решение 2014/6 о выражении признательности Яну Маттссону, исполнявшему обязанности Директора-исполнителя ЮНОПС в период с 2006 по 2014 год.

## **Этап заседаний, посвященный совместной деятельности**

### **Х. Рекомендации Комиссии ревизоров**

118. Директор Бюро по вопросам управления ПРООН представил доклад ПРООН о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров за 2012 год (DP/2014/7 и приложения). Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА по вопросам управления представил доклад ЮНФПА о последующей деятельности по докладу Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций за 2012 год о ходе выполнения рекомендаций (DP/FPA/2014/1 и приложение). Заместитель Директора-исполнителя ЮНОПС представил доклад ЮНОПС о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров за 2012 год (DP/OPS/2014/1).

119. Члены Совета приветствовали заключения ревизоров без оговорок по этим трем организациям и тот прогресс, который был достигнут каждой из этих организаций в деле выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров. Они похвалили каждую организацию за успешное соблюдение Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) и признали огромные задачи, обусловленные этим, а также преимущества более эффективного управления финансами, контроля и транспарентности. Совет выразил надежду на работу с этими организациями с целью выполнения этих задач.

120. Делегации приветствовали представление интегрированных бюджетов и поддержали просьбу Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам относительно включения информации о людских ресурсах, в частности по вопросам позиций с множественным финансированием, выделенных ресурсов, финансов и закупок, для обсуждения на второй очередной сессии 2014 года. Они призвали ПРООН и ЮНФПА продолжать принимать меры по усилению внутреннего контроля и совершенствованию надзора и контроля за деятельностью страновых отделений, включая своевременное выполнение невыполненных рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объ-

единенных Наций, а также меры по обеспечению соблюдения стратегий и процедур в отношении закупочной деятельности, отслеживания складских запасов и согласования банковских отчетов.

#### *ПРООН*

121. Члены Совета приветствовали заключение без оговорок, вынесенное за 2012 год в отношении организации, третий подряд двухгодичный период и первый год начала применения МСУГС. Они выразили признательность ПРООН за усилия по сохранению своих контрольных функций, несмотря на сокращение ресурсов, и призвали ПРООН продолжить предоставление необходимых ресурсов, учитывая их общую нехватку. Они с удовлетворением отметили прогресс, достигнутый ПРООН в отношении ее девяти самых приоритетных областей, связанных с проведением ревизий, и приветствовали усилия по совершенствованию разработки, контроля и оценки программ и проектов, а также управления активами.

122. Отмечая предполагаемое увеличение уровня обязательств по статье медицинского страхования после выхода на пенсию, Совет приветствовал принятый ПРООН план финансирования, который поможет уравновесить финансирование как программ, так и обязательств в целях долгосрочной финансовой устойчивости организации. Они рекомендовали ПРООН продолжать принимать меры по сокращению количества невыполненных рекомендаций ревизоров, особенно в отношении согласования банковских отчетов. Однако была отмечена некоторая обеспокоенность в отношении управления рисками в связи с закупками, в частности уменьшения оснований для обвинений в мошенничестве. Был отмечен интерес к внедрению электронной системы торгов как средству стимулирования транспарентности и совершенствования процесса отслеживания документов.

#### *ЮНФПА*

123. Члены Совета дали должную оценку тому факту, что в отношении ЮНФПА было вынесено заключение ревизоров без оговорок за 2012 год, а также положительно оценили увеличение количества выполненных рекомендаций и сокращение общего количества сделанных рекомендаций. Они с удовлетворением отметили, что Отдел служб надзора ЮНФПА достиг своего полного потенциала, и призвали Фонд укреплять этот потенциал, с тем чтобы он мог эффективно осуществлять свою контрольную функцию.

124. Делегации выразили признательность ЮНФПА за успешное осуществление МСУГС в 2012 году и рекомендовали Фонду заняться решением остающихся задач, с тем чтобы в полной мере использовать преимущества МСУГС, включая совершенствование систем внутреннего контроля, укрепление процесса принятия решений и обеспечение большей эффективности финансовых процессов.

125. Отмечая важность должного управления обязательствами, некоторые делегации высказали обеспокоенность в связи с нефинансируемыми обязательствами в отношении пособий и льгот персонала, в то же время признавая намерение ЮНФПА обеспечить полное финансирование этих обязательств к 2017 году. Совет намерен следить за результатами осуществления плана ЮНФПА в

связи с устранением этого пробела и отметил, что ждет результатов ежегодного обзора механизма финансирования.

126. Члены Совета подчеркнули важность эффективности и согласованности оперативной деятельности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и отметили, что ждут результатов использования согласованного подхода к переводу наличных средств (СППН) в двенадцати пробных странах, особенно их интересует, достиг ли СППН поставленных целей и привел ли он к более эффективной оценке и сотрудничеству между применяющими его партнерами. Они призвали ПРООН и ЮНФПА в полной мере участвовать в процессе обзора СППН.

127. В ответном слове заместитель Директора и главный сотрудник по финансовым вопросам Бюро по вопросам управления ПРООН отметил, что не обеспеченные финансами обязательства по медицинскому страхованию сотрудников после выхода на пенсию относятся к прошлым периодам. Он также отметил, что ПРООН утвердила 15-летний план финансирования, однако проведет независимое исследование по обязательствам, с тем чтобы определить, каким должен быть период финансирования. Результатами этого исследования ПРООН поделится с другими организациями системы Организации Объединенных Наций. Что касается осуществления программ на национальном уровне, основного аспекта ПРООН, задержки с представлением докладов обусловлены получением некоторыми партнерами заключений ревизоров с оговорками, что составило примерно 1 процент от общего числа заключений ревизоров по осуществлению. Несмотря на это, ПРООН стремится к тому, чтобы свести число заключений ревизоров с оговорками к нулю. Он заверил Совет, что ПРООН принимает все меры в отношении оставшихся пяти рекомендаций аудиторской проверки.

128. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА по вопросам управления подчеркнула, что из оставшихся одиннадцати рекомендаций аудиторской проверки ЮНФПА завершит девять к концу 2014 года. Она заверила членов Совета, что ЮНФПА твердо намерен решить вопросы, касающиеся медицинского страхования после выхода на пенсию и СППН. В заключение она отметила, что благодаря недавно полученному гранту ЮНФПА собирается реструктурировать всю систему управления запасами с помощью самых современных технологий.

129. Заместитель Директора-исполнителя ЮНОПС остановился на трех вопросах. В отношении медицинского страхования после выхода на пенсию и обязательств в связи с прекращением службы он отметил, что ЮНОПС имеет все необходимое финансирование. Что касается межфондовых операций, он отметил, что ПРООН и ЮНОПС договорились по этому вопросу шесть лет назад; остается лишь найти способ согласовать прошлый баланс. В середине 2013 года организации договорились прибегнуть к услугам независимой группы экспертов, с тем чтобы закрыть этот вопрос до завершения финансового отчета за 2013 год. Ожидается, что эта группа представит свое окончательное заключение к концу февраля 2014 года. В отношении борьбы с мошенничеством, отмечая положительную оценку Комиссии ревизоров политики ЮНОПС в этой сфере как пример для всей Организации Объединенных Наций, он уточнил, что Комиссия ревизоров занималась лишь самым низким уровнем подтвержденных случаев мошенничества, и призвал ЮНОПС внимательно следить за

этим вопросом. Касательно возможности поделиться своим опытом по борьбе с мошенничеством с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций он отметил, что в рамках своей программы роста и инноваций ЮНОПС инвестирует средства в механизмы борьбы с мошенничеством и соответствующее обучение, чем оно готово делиться со своими партнерами.

130. Исполнительный совет принял решение 2014/8 по докладам ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о ходе выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров за 2012 год.

## **XI. Выездные миссии**

131. Руководитель группы представил доклад о поездке членов Исполнительного совета в Таджикистан (DP-FPA/2014/CRP.1), отметив основные результаты и рекомендации.

132. Одна из делегаций выразила признательность ПРООН и страновой группе Организации Объединенных Наций за отличную подготовку и координацию этой выездной миссии и за эффективное интегрирование работы ПРООН в национальный план развития. Делегация с удовлетворением отметила отличную работу по координации с партнерами как в рамках Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами. Была высказана рекомендация, чтобы ПРООН провела оценку страновой группы Организации Объединенных Наций по Таджикистану для ее использования в качестве примера.

133. Исполнительный совет принял к сведению доклад о поездке членов Исполнительного совета ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС в Таджикистан 24–30 июня 2013 года

## Приложение

### **Совместное заседание исполнительных советов ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС, ЮНИСЕФ, Структуры «ООН-женщины» и ВПП**

#### **А. Стандарты деятельности, направленной на обеспечение всестороннего учета гендерной проблематики в стратегических планах ПРООН, ЮНФПА, ЮНОПС, ЮНИСЕФ, Структуры «ООН-женщины» и ВПП на 2014–2017 годы (Особая важность национального опыта и Общесистемного плана действий по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин)**

1. Председатель Исполнительного совета Структуры «ООН-женщины» объявила совещание открытым и приветствовала всех участников совместного совещания исполнительных советов 2014 года, в том числе заместителя Специального представителя Генерального секретаря по вопросам восстановления и управления и Координатора Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам и координатора-резидента в Либерии г-на Энеаса Чапинга Чуму, а также сотрудников Структуры «ООН-женщины», которые принимали участие в работе совещания в формате видеоконференции.

2. Заместитель Генерального секретаря и Директор-исполнитель Структуры «ООН-женщины» внесла данный пункт повестки дня на рассмотрение отметив, что ни одно общесистемное мероприятие, направленное на содействие миру, развитию и правам человека, не будет результативным без расширения прав и возможностей женщин и обеспечения гендерного равенства. Она вновь заявила о том, что приведение стратегических планов в соответствие с циклом четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики стало результатом тесного сотрудничества между шестью структурами, которые продолжают активно участвовать в реализации глобальных межучрежденческих инициатив на уровне штаб-квартир и на местах.

3. Говоря об общесистемном плане действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, она указала на некоторые общие тенденции, которые наметились в отношении 15 показателей достижения результатов в рамках системы подотчетности. Руководитель Структуры также подчеркнула важность того, чтобы при обсуждении вопросов на данном форуме использовались опыт и знания с мест, с тем чтобы обратить особое внимание на предпринимаемые в странах шаги по укреплению коллективной ответственности за достижение гендерного равенства.

4. Заместитель Специального представителя Генерального секретаря по вопросам восстановления и управления и Координатор Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам и координатор-резидент в Либерии, опираясь на национальный опыт, рассказал в своем выступлении о единой рамочной программе по гендерным вопросам, которая была разработана и осуществляется страновой группой Организации Объединенных Наций в рамках программы «Единство действий». Он особо подчеркнул важное значение кол-

лективных действий системы Организации Объединенных Наций в целом по всестороннему учету гендерной проблематики. Эти усилия должны опираться на признание того факта, что механизмы и структуры являются не самоцелью, а средством для достижения более высоких результатов в интересах женщин и девочек.

5. В выступлениях представителей более 20 государств-членов были затронуты, в частности, следующие моменты:

- Признание того, что при анализе работы во всех институциональных областях общесистемный план действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин позволяет получить представление об успехах, достигнутых в плане всестороннего учета гендерной проблематики.
- Шесть структур достигли весьма неплохих результатов в плане реализации мер для соблюдения критериев деятельности. При этом сохраняется необходимость предпринять значительные усилия в ряде областей, таких, например, как стратегическое планирование, распределение ресурсов, создание потенциала и организационная культура.
- В повестке дня в области развития на период после 2015 года необходимо уделить первоочередное внимание следующим вопросам:
  - использованию для решения глобальных проблем в первую очередь мер, учитывающих интересы семьи;
  - активизации усилий по борьбе с сексуальным насилием в отношении женщин и девочек;
  - укреплению сексуального и репродуктивного здоровья женщин;
  - укреплению законодательства, направленного на поощрение гендерного равенства;
  - обеспечению доступа женщин и девочек к качественному образованию и профессионально-техническому обучению.
- Важность критериев деятельности с точки зрения договоров, регламентирующих выполнение мандатов и работу руководящих органов структур Организации Объединенных Наций.
- Важность разумного разделения труда и недопущения дублирования усилий структур Организации Объединенных Наций в рамках реализации общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.
- Мнение о том, что все шесть структур Организации Объединенных Наций вместе с родственными учреждениями, которые участвуют в реализации общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций, должны изучить возможность регулярного представления своим соответствующим исполнительным советам информации об оценках.
- Решающее значение в работе по более широкому переводу на институциональную основу мер в рамках общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций будут иметь осуществление инициативы

«Единство действий», а также обеспечение применения страновыми группами Организации Объединенных Наций более согласованного подхода к разработке совместных стратегий, программ и информационно-разъяснительных мероприятий.

- Обращение к структурам Организации Объединенных Наций применять методическую записку Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития относительного гендерного показателя, с тем чтобы обеспечить предоставление отчетности о том, каким образом их расходы способствуют выполнению принятых ими обязательств.
- Необходимость дальнейшего повышения структурами Организации Объединенных Наций стандартов подотчетности в области учета гендерной проблематики во всех областях деятельности.
- Обращение к Организации Объединенных Наций укреплять партнерские связи в целях проведения преобразований, в которых также учитываются гендерные стереотипы и жестко определенные роли мужчин и женщин в обществе.
- Мнение о том, что во всех страновых отделениях в обязательном порядке должны проводиться гендерные проверки.
- Обращение к государствам-членам расширить финансирование выполнения обязательств, взятых в отношении гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.
- Поддержка включения в повестку дня в области развития на период после 2015 года самостоятельной цели достижения гендерного равенства наряду с полным учетом вопросов гендерного равенства во всех остальных целях.
- Высокая оценка того внимания, которое уделялось положению женщин и девочек в условиях конфликтов и в постконфликтных ситуациях.

6. Председатель Исполнительного совета Структуры «ООН-женщины» выразила признательность всем сотрудникам шести структур Организации Объединенных Наций, которые принимали участие в разработке и апробировании на практике общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

7. Руководители шести структур Организации Объединенных Наций отметили следующие моменты:

- Несмотря на уже достигнутые результаты, есть возможность еще многое улучшить. Скоординированные усилия структур Организации Объединенных Наций дают ощутимые результаты, однако ограниченность ресурсов может помешать Структуре «ООН-женщины» добиться большего. Всем структурам следует принимать во внимание важность информационно-разъяснительной деятельности в качестве одного из необходимых элементов содействия реальному улучшению жизни женщин и девочек и всего населения.
- В работе по всестороннему учету гендерной проблематики следует принимать во внимание особые потребности девочек, в том числе необходи-

мость защиты прав мальчиков и девочек. Новый план действий по гендерным вопросам ЮНИСЕФ, который все еще находится в стадии разработки, был приведен в соответствие со стратегическим планом на 2014–2017 годы. Окончательный вариант плана действий по гендерным вопросам будет представлен Исполнительному совету ЮНИСЕФ на его июньской сессии 2014 года.

- Необходимо не упускать из виду нерешенные задачи в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, которые связаны с гендерным равенством, расширением прав и возможностей женщин и нищетой, особенно в том, что касается всеобщего доступа к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья и права выбора женщин в этой связи (Цели 4, 5 и 6).
- Применение согласованного подхода укрепляет потенциал системы Организации Объединенных Наций в плане решения сквозных вопросов с учетом национальных приоритетов. Такой подход позволяет уделять больше внимания вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, в том числе в рамках совместной деятельности в области политики, разработки и осуществления программ и информационно-разъяснительной работы. Всем структурам следует продолжать совместные усилия по максимальному использованию сравнительных преимуществ и решению общих проблем.

**В. Согласование действий Организации Объединенных Наций, направленных на борьбу с нищетой и незащищенностью и повышение жизнестойкости (Особая важность инициативы «Единство действий» на страновом уровне в целях обеспечения слаженности действий Организации Объединенных Наций)**

8. Председатель Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС приветствовал представителей шести структур Организации Объединенных Наций и приглашенных ораторов из странового представительства в Уругвае. Он отметил, что в ходе четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в 2012 году был вновь подтвержден тот факт, что «ликвидация нищеты является величайшей глобальной задачей и одним из необходимых условий для обеспечения устойчивого развития в развивающихся странах», и к фондам, программам и специализированным учреждениям был обращен призыв «уделять самое приоритетное внимание ликвидации нищеты».

9. В своих вступительных замечаниях Администратор ПРООН наметила основные направления работы совещания, особо остановившись, в частности, на некоторых положениях подготовленного для совещания справочного документа. Она подчеркнула, что проблемы нищеты и уязвимости носят многогранный характер и полностью или частично порождаются целым рядом факторов. В связи с этим на всех уровнях в различных секторах, правительствах и структурах Организации Объединенных Наций необходим комплексный подход. Поэтому Организации Объединенных Наций необходимо задействовать весь опыт для предоставления странам более комплексных и связанных рекомендаций, с тем чтобы реально содействовать сокращению масштабов нищеты и уязвимости и повышению сопротивляемости.

10. К приглашенному оратору, которым являлась координатор-резидент Организации Объединенных Наций и представитель-резидент ПРООН в Уругвае г-жа Дениз Кук, присоединились представитель ЮНИСЕФ и представитель-резидент ПРООН в Уругвае. С помощью показа короткого видеоролика она рассказала об опыте работы по повышению слаженности действий Организации Объединенных Наций в Уругвае, который относится к числу стран с высоким уровнем дохода (на основе индексов международных финансовых учреждений), по причине чего официальная помощь в целях развития не играет значительной роли в процессе развития страны. Г-жа Кук подчеркнула преимущества совместной деятельности по разработке и осуществлению программ и призвала структуры Организации Объединенных Наций продолжать работать над устранением межучрежденческих барьеров в этой связи.

11. В ходе последующего обсуждения 14 делегаций затронули, в частности, следующие моменты:

- В некоторых случаях Единый фонд нуждается в дальнейшей поддержке со стороны доноров. В контексте всеобъемлющего подхода к сокращению масштабов нищеты и согласованной роли Организации Объединенных Наций важнейшее значение имеют следующие два условия: 1) согласование действий Организации Объединенных Наций с национальными планами по сокращению масштабов нищеты, а не наоборот. Иными словами, новые стратегические планы структур Организации

Объединенных Наций не должны приводить к необходимости перенацеливать страновые программы; и 2) повышение ясности в отношении того, какие меры на уровне политики необходимы для ликвидации нищеты.

- Для смягчения остроты проблемы нищеты необходим экономический рост, поскольку он создает рабочие места и возможности для получения доходов, а также генерирует инвестиционные поступления. Непременным условием является также доступ к основным услугам.
- Деятельность по искоренению нищеты должна быть направлена на устранение ее коренных причин.
- Для смягчения остроты проблемы нищеты, устранения факторов уязвимости и повышения сопротивляемости требуются многогранные и комплексные подходы. В этой связи важное значение имеют совместные средства составления и осуществления программ и общие подходы, например инициатива «Единство действий», и в усилиях по выполнению межправительственных обязательств в отношении лиц, находящихся в неблагоприятном положении, на всех уровнях необходимо стремиться к слаженности.
- Важно отметить (как об этом говорится в подготовленном для совещания справочном документе), что из независимой оценки уроков, извлеченных из осуществления инициативы «Единство действий», со всей очевидностью вытекает вывод о том, что благодаря этому подходу расширились возможности системы развития Организации Объединенных Наций в плане принятия и проведения таких комплексных решений в области политики и мероприятий, которые необходимы для решения комплексных и взаимосвязанных проблем в области развития.
- Чтобы обеспечить действенный характер составления и осуществления программ, необходимо совместными усилиями, действуя в сотрудничестве с национальными статистическими управлениями, решить проблему нехватки дезагрегированных данных о находящихся в неблагоприятном положении и уязвимых группах населения, на которую указывают многие страновые группы Организации Объединенных Наций.
- Для повышения эффективности анализа и решения проблем следует особо подчеркнуть роль оценок.
- На общеорганизационном и страновом уровне необходимо ускорить процесс осуществления стандартных оперативных процедур инициативы «Единство действий», которые составляют основу программы преобразований в рамках четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики. 2014 год должен стать годом практического осуществления.
- Необходимо продолжить поиск общих подходов к управлению рисками и наблюдению, особенно в ситуациях, связанных с уязвимостью и нестабильностью.
- Структурам Организации Объединенных Наций больше внимания следует уделять не процедурам, а результатам, и рассмотреть возможность совместного представления докладов на совместных заседаниях исполнительных советов.

- Участие в инициативе «Единство действий» должно быть добровольным.
- Необходимо определять очередность действий и разрабатывать меры с учетом ограниченного характера имеющихся ресурсов, исходя из соображений более эффективного расходования ресурсов.

12. Руководители шести структур Организации Объединенных Наций отметили следующие моменты:

- Подтверждение приверженности структур Организации Объединенных Наций инициативе «Единство действий» и реформе Организации Объединенных Наций.
- Обращение к донорам за поддержкой, например в отношении целевого фонда с участием многих доноров, которым ПРООН распоряжается от имени системы Организации Объединенных Наций.
- Решающее значение планирования с учетом гендерной проблематики.
- В соответствии со стратегическим планом и четырехгодичным всеобъемлющим обзором политики в настоящее время предпринимаются усилия, которые призваны наилучшим образом оптимизировать совместное согласование с национальными программами. ЮНФПА, например, настоятельно призывает страновые отделения оптимизировать использование программных и оперативных ресурсов и технических знаний на страновом уровне в сотрудничестве со всей системой Организации Объединенных Наций.
- Необходимость повышения эффективности совместных оценок и наблюдения. В настоящее время ЮНИСЕФ, ПРООН и ЮНФПА занимаются проверкой новых подходов к совместному контролю на страновом уровне.
- Из того, что инициатива «Единство действий» носит добровольный характер и что по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики инициатива «Единство действий» была признана основным подходом к работе, вытекает непростая задача, которая связана с тем, что системе Организации Объединенных Наций приходится руководствоваться двумя подходами к работе (инициативой «Единство действий» и подходом, не связанным с инициативой «Единство действий»). Один из способов решения этой проблемы заключается в проверке различных аспектов стандартных оперативных процедур в странах, которые не участвуют в реализации инициативы «Единство действий».

13. Подводя итоги состоявшихся в ходе совещания обсуждений, Директор-исполнитель ЮНИСЕФ отметил, что для определения нищеты, учитывая ее многогранный характер в плане, например, причин, проявлений и последствий, необходимо использовать более широкие показатели, чем просто уровень доходов и валовой национальный продукт. Разнообразие мандатов и опыта структур Организации Объединенных Наций делает систему Организации Объединенных Наций весьма эффективным игроком в комплексном решении проблем, связанных с искоренением нищеты.

14. Председатель Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС закрыл совещание, поблагодарив делегации и все шесть структур Организации Объединенных Наций за их активное участие и плодотворное обсуждение.



**Часть вторая**  
**Ежегодная сессия 2014 года**  
**23–27 июня 2014 года, Отделение Организации**  
**Объединенных Наций в Женеве**

## I. Организационные вопросы

1. Ежегодная сессия 2014 года Исполнительного совета ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС была проведена с 23 по 27 июня 2014 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.
2. Исполнительный совет утвердил повестку дня и план работы своей ежегодной сессии 2014 года (DP/2014/L.2) и утвердил доклад о работе первой очередной сессии 2014 года (DP/2014/9).
3. Решения, принятые Исполнительным советом на ежегодной сессии 2014 года, приведены в документе DP/2014/19, который размещен на веб-сайте Исполнительного совета.
4. В своем решении 2014/23 Исполнительный совет согласовал следующий график проведения будущих сессий Исполнительного совета в 2014 году:  
вторая очередная сессия 2014 года                      2–5 сентября 2014 года

### Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

## II. Заявление Администратора и ежегодный доклад Администратора

5. В своем вступительном заявлении перед Исполнительным советом (размещено на веб-сайте Исполнительного совета) Администратор рассказала о том, сколь важное значение для ПРООН имеет 2014 год. Организация приступила к осуществлению в масштабах всей своей сети, объединяющей штаб-квартиру, региональные и страновые отделения, нового стратегического плана на 2014–2017 годы, с которым увязываются все ее программы, и проводит крупные организационные преобразования для обеспечения того, чтобы ПРООН была способна реализовать этот план и решать задачи в области развития, которые ставит перед ней XXI век.
6. Она начала свое выступление с видеопрезентации, посвященной деятельности ПРООН по оказанию поддержки Ливану и Иордании в преодолении кризиса, связанного с притоком беженцев из Сирии. Она рассказала членам Совета о деятельности ПРООН по оказанию помощи по преодолению кризиса в Центральноафриканской Республике и Южном Судане, а также об усилиях по восстановлению Филиппин после тайфуна. Она также информировала их о реакции ПРООН на ситуацию в Ираке в свете возобновившегося конфликта и нестабильности, подчеркнув, что роль ПРООН заключается в оказании поддержки в преодолении кризиса и заложении основ для долгосрочной стабильности и развития.
7. На глобальном уровне ПРООН оказывает поддержку разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года и продолжает надеяться на то, что цели в области устойчивого развития будут доступно сформулированы, направлены на практические действия, достижимы и немногочисленны. ПРООН активно участвует в подготовке встречи на высшем уровне по вопросам изменения климата, которая состоится в сентябре 2014 года, и оказывает странам и партнерам поддержку в принятии решительных мер для разработки

стратегий и действий по смягчению последствий изменения климата и адаптации к таким изменениям, особенно по линии Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

8. Администратор подчеркнула, что ПРООН придает важное значение поощрению и внедрению в своей работе принципов сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, что находит свое отражение в стратегическом плане ПРООН на 2014–2017 годы. ПРООН находится в процессе разработки новой общеорганизационной стратегии сотрудничества Юг-Юг и готова разместить у себя Управление Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг и оказывать ему поддержку.

9. Сославшись на ежегодный доклад по стратегическому плану: показатели и результаты деятельности за 2013 год (DP/2014/11), Администратор отметила, что в 2013 году ПРООН осуществляла свою деятельность в условиях неравномерного роста и усиливающегося неравенства. Организация продолжала поощрять достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), и содействовала обеспечению всеохватного роста, ориентированного на удовлетворение потребностей малоимущих. В ежегодном докладе приводятся показатели и результаты деятельности ПРООН в заключительный год действия стратегического плана на 2008–2013 годы, и в доклад впервые включена информация о проведении четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития. В ежегодном докладе отражены три новые области деятельности, предусмотренные стратегическим планом: а) пути обеспечения устойчивого развития; б) укрепление всеохватных и эффективных систем демократического управления; и с) повышение жизнестойкости. Администратор рассказала о результатах, достигнутых в 2013 году в каждой из этих областей.

10. Что касается изменения организационной структуры, то Администратор подчеркнула, что цель этой реорганизации заключается в обеспечении того, чтобы ПРООН была готова успешно реализовать свой стратегический план. ПРООН уже предприняла важные шаги по передаче функций штаб-квартиры региональным центрам обслуживания в целях усиления своего регионального присутствия и приближения к страновым отделениям. Она создала два новых подразделения: Бюро по вопросам политики и вспомогательного обслуживания программ, что позволит согласовывать политику и программы в рамках одного подразделения, и отдельную Группу кризисного реагирования. Эта новая структура четко отражает, как и где предоставляются услуги, что упрощает отчетность, и позволяет открыть дополнительные возможности для стандартизации и уменьшения дублирования. Сознвая, что эти преобразования создают определенные трудности для сотрудников, руководство стремилось обеспечить справедливость и транспарентность, в полной мере привлекая к этой работе Совет персонала и информируя Исполнительный совет.

11. Администратор отметила, что организация привержена принципам транспарентности и подотчетности, что находит свое отражение в опубликовании отчетов о внутренней ревизии и первом месте, которое занимает ПРООН среди многосторонних организаций по оказанию помощи в рейтинге транспарентности, как это явствует из последнего индекса транспарентной помощи.

12. Администратор подчеркнула необходимость обеспечения эффективной культуры сотрудничества в рамках всей системы Организации Объединенных

Наций в области развития, с тем чтобы она могла соответствовать задачам, которые встают перед миром после 2015 года. ПРООН привержена этой культуре, что ясно отражено в ее новом стратегическом плане. Администратор отметила крупные успехи в проведении реформы, в частности создание системы контроля и оценки в рамках инициативы «Единство действий» и внедрение в январе 2014 года общесистемного совместного финансирования расходов координаторов-резидентов членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

13. Сославшись на доклад ПРООН о рекомендациях Объединенной инспекционной группы в 2013 году (DP/2014/11/Add.1 и Add.2), Администратор подчеркнула, что ОИГ подтвердила, что в ПРООН существует строгая и эффективная система подбора и назначения координаторов-резидентов, и призвала организации системы Организации Объединенных Наций выдвигать различных ведущих специалистов на должности координаторов-резидентов.

14. В целом делегации дали высокую оценку руководящей роли Администратора и результатам, достигнутым ПРООН в 2013 году в трех областях ее деятельности. Они сочли ежегодный доклад полезным, а используемый в нем подход новаторским и дали положительную оценку включению в доклад «отчетной карты» и сопоставлению предыдущего и нынешнего стратегических планов. Они с удовлетворением отметили внимание, уделяемое в ежегодном докладе гендерным аспектам, прогрессу в обеспечении всеохватного и эффективного демократического управления и повышении жизнестойкости в нестабильных государствах, и особо отметили деятельность ПРООН по уменьшению опасности бедствий. Они положительно оценили отчетность ПРООН о результатах ее широкой глобальной деятельности и ее вклад в достижение результатов системы Организации Объединенных Наций в области развития и проведение четырехгодичного обзора политики. Однако некоторые члены Совета отметили, что в отдельных политических и бюджетных областях трудно определить фактический вклад организации. Они пожелали больше узнать о проблемах, с которыми сталкивается ПРООН, и об извлеченных в этой связи уроках, и как организация будет учитывать эти проблемы и уроки в планировании своей будущей работы. Они отметили усилия ПРООН по созданию и совершенствованию ее системы контроля и отчетности и призвали ее учитывать в своей деятельности результаты последних оценок.

15. Делегации заявили, что стратегия и деятельность организации в трех основных областях ее работы являются неотъемлемой частью повестки дня в области развития на период после 2015 года. Они призвали ПРООН тесно сотрудничать с государствами-членами и другими партнера в том, чтобы сделать новую повестку дня в области развития более краткой и поддающейся корректировке, основанной на принципах эффективного сотрудничества в целях развития и гибкой в плане адаптации к национальным и местным условиям. Они также призвали ПРООН расширять свой опыт выяснения мнений граждан в ходе опросов на тему «Мой мир» и учитывать эти мнения при обсуждении глобальных проблем развития.

16. Отметив прогресс, достигнутый по итогам четырехгодичных обзоров, они подчеркнули, что главными условиями эффективной работы ПРООН и Организации Объединенных Наций являются более тесная координация и сотрудничество. Они выразили энергичную поддержку процессу структурных преобразо-

ваний, что, по их мнению, является необходимым шагом на пути укрепления, повышения эффективности и сохранения лидирующей роли ПРООН в области развития. В то же время, что касается последствий таких преобразований для сотрудников, они настоятельно призвали ПРООН своевременно информировать об этом персонал и рекомендовали ПРООН и далее вовлекать членов Исполнительного совета в этот процесс и информировать Совет о предпринимаемых действиях.

17. Одна из делегаций, выступая от имени ряда стран, подчеркнула важное значение учета в работе ПРООН результатов четырехгодичного обзора, что дает ПРООН все основания рассматривать искоренение нищеты как свою первоочередную задачу. ПРООН следует также добиваться того, чтобы задача искоренения нищеты занимала центральное место в повестке дня в области развития после 2015 года. Они вновь повторили, что ПРООН в своей деятельности следует ориентироваться на спрос и учитывать местные условия.

18. Та же группа стран призвала ПРООН самое первоочередное внимание уделять поощрению и развитию сотрудничеству Юг-Юг и содействию передаче технологии развивающимся странам, памятуя о том, что цель этого сотрудничества отличается от целей традиционного сотрудничества Север-Юг и является дополнительной по отношению к ним. Они хотели бы, чтобы развитие сотрудничества Юг-Юг занимало важное место в деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций в области развития. Они призвали ПРООН активизировать ее кадровую и финансовую поддержку Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг, с тем чтобы оно смогло эффективно выполнить поставленные перед ним задачи.

19. Другая группа делегаций подчеркнула важное значение поддержания всестороннего присутствия организации в развивающихся странах и отметила сохраняющуюся потребность присутствия ПРООН в странах со средним уровнем доходов и с уровнем доходов выше среднего. Несколько делегаций продолжали высказывать обеспокоенность в связи с сокращающимся объемом регулярных (основных) ресурсов, которые имеют особенно важное значение для наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, и призвали государства-члены повысить уровень их взносов. Отметив быстро формирующийся новый международный контекст развития, ряд стран подчеркнули необходимость того, чтобы ПРООН диверсифицировала свою ресурсную базу.

20. Группа членов Совета просила Исполнительный совет пересмотреть практику проведения каждый второй год своей ежегодной сессии в Женеве. Переезд делегаций из Нью-Йорка в Женеву сопряжен с излишними расходами, не приносит никакой существенной пользы и противоречит практике других организаций системы Организации Объединенных Наций, которые проводят все свои ежегодные сессии в Нью-Йорке.

21. В ответ Администратор заверила делегации в том, что ПРООН будет стремиться совершенствовать отчетность о результатах своей деятельности и использовать опыт применения отчетной карты. Она отметила, что ПРООН всегда будет рассматривать искоренение нищеты как одну из своих первоочередных задач и тесно сотрудничает с государствами-членами в обеспечении того, чтобы эта задача занимала видное место в повестке дня на период после 2015 года. ПРООН самым серьезным образом относится к сотрудничеству Юг-Юг и в соответствии с решением 18/1 Комитета высокого уровня по сотрудни-

честву Юг-Юг стремится оказывать поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг.

22. Администратор отметила, что ПРООН играет ведущую роль в оказании поддержки странам в ускоренном достижении ЦРДТ и намерена использовать накопленный опыт в деле достижения целей в области устойчивого развития. В связи с выраженной обеспокоенностью в отношении основных ресурсов она подчеркнула необходимость дополнительного обсуждения вопроса о критической массе ресурсов и структуре финансирования. Отмечая призыв делегаций к укреплению системы координаторов-резидентов, она информировала делегации о том, что ПРООН нанимает руководителей центров оценки кандидатов на посты координаторов-резидентов по официальным закупочным каналам. Она отметила, что, хотя навыки руководителя имеют важное значение для координатора-резидента, ПРООН приходится уделять больше внимания наличию у кандидата способностей в вопросах решения проблем развития. Она выразила признательность делегациям за их энергичную поддержку действий ПРООН по пересмотру своей структуры, включая меры по передачи функций на уровень регионов и стран, и заверила их в том, что руководство регулярно информирует персонал о ходе работы в этом направлении. Она заверила членов Совета, что в соответствии с решением 2013/28 о сводном бюджете на период 2014–2017 годов ПРООН, используя соответствующие механизмы финансирования, будет и далее сохранять физическое присутствие в странах с уровнем дохода выше среднего и со средним уровнем доходов.

23. Исполнительный совет принял решение 2014/10 о докладе Администратора по стратегическому плану: показатели и результаты деятельности за 2013 год.

24. Исполнительный совет принял к сведению доклад ПРООН о рекомендациях Объединенной инспекционной группы в 2013 году (DP/2014/11/Add.1) и статистическое приложение к нему (DP/2014/11/Add.2).

### **III. Стратегический план ПРООН на 2014–2017 годы**

25. В своем вступительном заявлении Администратор информировала Совет о том, что ПРООН принимает энергичные меры по реализации своего нового стратегического плана на 2014–2017 годы. В рамках деятельности по повышению эффективности осуществления программ ПРООН увязывает все свои программы в мире с концепцией, принципами, параметрами и намеченными показателями нового стратегического плана. Цель этой увязки состоит не только в обеспечении целенаправленных и высококачественных программ, которые давали бы большую отдачу при умеренных расходах, но и в официальном закреплении системного подхода к осуществлению будущих стратегических планов.

26. ПРООН сделала уже немало для согласования своих глобальных и региональных программ, при этом ее работа по увязке программ на уровне стран основывается на учете национальных приоритетов и выполнении уже принятых обязательств. Инвестиции и действия ПРООН на уровне стран в том числе предоставление технических рекомендаций в отношении согласования, завершения опросов по выяснению результатов самостоятельной оценки и инструментария для согласования — дают основание рассчитывать на более каче-

ственное участие ПРООН в процессе планирования программ на уровне стран и разработки повестки дня в области развития после 2015 года.

27. Основным инструментом для оценки достижения показателей деятельности ПРООН, закрепленных в стратегическом плане на 2014–2017 годы, является сводная таблица результатов и ресурсов, которая, как сообщила Администратор, в настоящее время заполняется базовыми показателями, годовыми целевыми ориентирами и целевыми заданиями на несколько лет. Это первая сводная таблица, отражающая связь между результатами в области развития и управления и связь между ресурсами и результатами. В этом качестве она отражает решимость организации стать более целенаправленной, ориентированной на конкретные результаты, эффективной и действенной, с более строгой системой контроля и более объективной отчетностью.

28. Отметив, что ПРООН будет продолжать совершенствовать эту сводную таблицу, Администратор выразила признательность членам Совета и Группе по проведению внешнего коллегиального обзора за их открытый и коллективный диалог. ПРООН будет и далее рационализировать и пополнять свою сводную таблицу, используя в этой связи национальные источники и статистические базы и совершенствуя свои собственные механизмы сбора информации и основанные на фактических данных системы контроля. Она информирует членов Совета о результатах этой работы ПРООН в своем первом докладе о ходе осуществления нового стратегического плана на 2014–2017 годы на ежегодной сессии 2015 года.

29. Члены Совета с удовлетворением отметили обстоятельные консультации, которые проводила с ними ПРООН при разработке как нового стратегического плана на 2014–2017 годы, так и сводной таблицы результатов и ресурсов, которая, по их мнению, представляет собой существенное улучшение по сравнению с предыдущим проектом таблицы и важным шагом в деле преобразования организации. Они призвали ПРООН завершить сводную таблицу для неофициального представления на первой очередной сессии 2015 года с обновленной информацией о согласовании результатов деятельности на уровне стран, после чего, по мере дальнейшей работы, можно будет в какой-то мере уточнить исходные показатели и целевые задания.

30. В целом делегации дали высокую оценку тому вниманию, которое уделяется в стратегическом плане и сводной таблице управлению, ориентированному на конкретные результаты, и программированию, основанному на фактических данных. В частности они отметили связи, существующие между результатами деятельности на глобальном и страновом уровнях, подготовку глобальных показателей и усилия ПРООН по сбору и анализу данных, что позволит существенно повысить качество отчетности о достигнутых результатах и облегчить внутренний процесс принятия решений. Они призвали ПРООН вкладывать больше сил и средств в уточнение и количественное выражение показателей, а также в создание механизмов контроля и учета, особенно на уровне страновых отделений. Они с удовлетворением отметили применение показателей в разбивке по полам, что, по их мнению, приведет к тому, что в системе Организации Объединенных Наций в области развития будут использоваться данные с разбивкой на мужчин и женщин, что позволит лучше понять, как сказываются результаты их деятельности на положении женщин. Они предложили улучшить сводную таблицу, в том числе сократить количество показателей до

приемлемого уровня и усовершенствовать методы контроля за результатами деятельности в области улучшения положения женщин. Они также рекомендовали ПРООН обновить соответствующим образом документы, касающиеся теорий изменений.

31. Группа делегаций подчеркнула, что в своих программах ПРООН приоритетное внимание следует уделять искоренению нищеты. Отметив, что стратегический план и сводная таблица являются гибкими документами, они указали на важность использования согласованных на международном уровне показателей и результатов, которые, насколько это возможно, соответствовали бы целям и задачам, которые будут поставлены в будущей повестки дня на период после 2015 года, и проведения консультаций со странами осуществления программ в процессе оценки результатов деятельности.

32. В ответ Администратор рассказала о напряженных усилиях, которые прилагала ПРООН при разработке сводной таблицы результатов и ресурсов и анализе связанных с этим данных. Она указала, что ПРООН постарается стабилизировать процесс разработки сводной таблицы, как только это представится возможным, и завершить ее до первой очередной сессии 2015 года. В то же время она отметила, что ПРООН будет со временем продолжать включать в эту таблицу новые и уточнять имеющиеся данные. Она заверила делегации в том, что применяемые ПРООН показатели соответствуют международным стандартам и что используемые в таблице показатели достигнутых результатов основываются на имеющейся на национальном уровне статистической информации. Она отметила, что ПРООН будет продолжать согласовывать отчетность о достигнутых результатах с другими организациями системы Организации Объединенных Наций. В отношении совершенствования механизма сбора и анализа данных по вопросам развития она упомянула о сотрудничестве ПРООН со Специальным советником Генерального секретаря по планированию развития на период после 2015 года и Департаментом Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам в процессе выяснения того, как система Организации Объединенных Наций могла бы оказать содействие «информационной революции», связанной с разработкой новой повестки дня в области развития. В заключение она заверила членов Совета, что ПРООН полностью поддерживает страны, входящие в Группу 7 плюс, а также «новый курс» на повышение жизнестойкости и миростроительство.

33. Исполнительный совет принял решение 2014/11 о сводной таблице результатов и ресурсов стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы.

#### **IV. Доклад о развитии человеческого потенциала**

34. В соответствии с резолюцией 57/264 Генеральной Ассамблеи Директор Отдела по подготовке доклада о развитии человеческого потенциала представил последнюю информацию о результатах консультаций в связи с подготовкой этого доклада.

35. Члены Совета с удовлетворением отметили выбранные на 2014 год темы, касающиеся уязвимости и жизнестойкости, и просили уточнить, по каким критериям эти темы выбирались. Две делегации высказали обеспокоенность в связи с методикой, которая используется при подсчете индекса развития человеческого потенциала, и рекомендовали ПРООН консультироваться с государствами

ми-членами прежде чем публиковать какие-либо методологические изменения. Они настоятельно призвали ПРООН учитывать национальные политические системы при обновлении статистических данных и использовать национальные статистические данные, когда национальные статистические бюро отвечают принципам и передовой практике, которых придерживается Экономический и Социальный Совет. Крайне важно, чтобы ПРООН учитывала и использовала опыт развивающихся стран. В целом делегации подчеркнули важное значение транспарентности и согласованности при использовании той или иной методики и при выборе данных. Они также просили уточнить, как разрабатываются показатели развития человеческого потенциала и как они отличаются от других показателей роста. Одна из делегаций, указав на трудности, с которыми сталкиваются наименее развитые страны, просила дать конкретные рекомендации в отношении того, как им достичь более высоких уровней развития.

36. В ответ директор Отдела по подготовке доклада о развитии человеческого потенциала уточнил, что данные и показатели Отдел собирает не у национальных статистических бюро, а у международных учреждений, которые уполномочены предоставлять такие сведения в конкретной области. Он отметил, что хотя показатели развития человеческого потенциала берутся из официальных источников, они зачастую подкрепляются другими статистическими данными. Он отметил, что в докладе за 2013 год включены показатели как о развитии человеческого потенциала, так и о размере валового внутреннего продукта. По вопросу об инклюзивных обществах он отметил, что в силу того, что последние данные говорят о том, что сплоченные общества функционируют более эффективно, чем разрозненные социальные группы, в докладе делается попытка конкретизировать условия, которые делают общество инклюзивным и ответственным. Кроме того, в аналитическом разделе доклада рассматриваются факторы, которые делают некоторые страны, в частности наименее развитые страны, более уязвимыми и в меньшей степени способными достичь высокого уровня развития. В заключение он отметил, что темы доклада были выбраны после внутренних обсуждений и дискуссий.

37. Исполнительный совет принял к сведению устный доклад о консультациях в связи с подготовкой Доклада о развитии человеческого потенциала за 2015 год в соответствии с резолюцией 57/264 Генеральной Ассамблеи.

## **V. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций**

38. Обсуждение этого пункта открыла заместитель Администратора ПРООН. Временно исполняющая обязанности Исполнительного секретаря Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) представила общий обзор деятельности Фонда в 2013 году. Директор Сектора финансирования программ развития на местном уровне ФКРООН представил доклад о результатах, достигнутых Фондом в 2013 году (DP/2014/12), включая сводную таблицу результатов и ресурсов на 2014–2017 годы и связанную с ее подготовкой методическую записку.

39. Члены Совета дали положительную оценку результатам работы ФКРООН в наименее развитых странах. Они особо отметили его деятельность по разработке новаторских решений в области финансирования и осуществлению про-

грамм в местах, которые другие учреждения в области развития зачастую упустили из вида, в частности его инвестиции в области инклюзивного финансирования и финансирования местного развития. Они отметили важную роль Фонда в качестве бизнес-инкубатора, инвестора на начальном этапе и катализатора, который использует свой гибкий инвестиционный мандат для формирования партнерских инвестиционных отношений и создания инвестиционных возможностей, расширять которые могут правительства или другие учреждения. Услуги такого рода помогают усилить национальную ответственность и подотчетность местных органов власти, улучшить обслуживание населения, расширить средства к существованию и укрепить производственно-сбытовые цепочки. Они подчеркнули важное значение предоставления таких услуг в стабильной и хорошо регулируемой среде. Они заявили, что ожидают результаты регулярных оценок и ревизий деятельности Фонда, и призвали ПРООН и ФКРООН консультироваться с Исполнительным советом в ходе переходных процессов в связи с наймом нового Исполнительного секретаря Фонда.

40. Делегации призвали ФКРООН продолжать выполнять свой уникальный мандат в системе оказания международной помощи, особенно в связи с обсуждением вопроса о том, как финансировать повестку дня в области развития после 2015 года. Увеличение взносов из государственного и частного секторов является признаком того, что стратегия и методы работы Фонда выбраны правильно. Группа стран подчеркнула, что несмотря на сохраняющиеся последствия финансового кризиса 2008 года пополнение основных ресурсов ФКРООН привело к ощутимым и эффективным с точки зрения расходов результатам, которые позволили улучшить жизнь многих неимущих людей, особенно в наименее развитых странах, и способствовали достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Они призвали страны, которые в состоянии сделать это, увеличить взносы в целях укрепления базы основных ресурсов Фонда, что позволит продолжить осуществление его деятельности во всех 40 наименее развитых странах. Они также призвали Фонд укреплять сотрудничество с частным сектором, Всемирным банком и Международной финансовой корпорацией.

41. В ответ заместитель Администратора ПРООН заверила членов Совета, что в настоящее время осуществляется и вскоре будет завершен процесс найма нового Исполнительного секретаря.

42. Директор Сектора финансирования программ местного развития ФКРООН отметил успех программы микропроектов в деле мобилизации инвестиций и накоплений в нуждающихся и затронутых кризисом странах. В рамках этой программы микропроекты, успешно реализованные в развивающихся странах, осуществляются в условиях повышенного риска в затронутых кризисом странах и странах, переживших кризис. Существует целый ряд инвестиционных инструментов, которые Фонд будет и далее анализировать и использовать в таких областях, как экологически чистая энергетика, внесетевое энергообеспечение, агробизнес и финансирование деятельности, связанной с изменением климата. ФКРООН будет продолжать взаимодействовать с партнерами в деле увеличения своей базы основных ресурсов и повышения своей эффективности и действенности.

43. Исполнительный совет принял решение 2014/12 по докладу о результатах, достигнутых ФКРООН в 2013 году.

## VI. Добровольцы Организации Объединенных Наций

44. Заместитель Администратора ПРООН представила доклад Администратора о Добровольцах Организации Объединенных Наций (ДООН) (DP/2014/13) и приложения к нему: статистический обзор, финансовый обзор и сводную матричную таблицу результатов и ресурсов на 2014–2017 годы. Исполнительный координатор ДООН представил обзор результатов деятельности организации в 2012–2013 годах, стратегического руководства и партнерских связей.

45. Члены Совета проявили активный интерес к деятельности ДООН в 2012–2013 годах, стратегической рамочной программе ДООН на 2014–2017 годы и сводной матричной таблице результатов и ресурсов, которые отражают явную направленность организации на достижение конкретных результатов. Они выразили надежду на то, что ДООН будут в полной мере участвовать в разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года и пересмотрят и усовершенствуют свой стратегический план и матричную таблицу после принятия повестки дня на период после 2015 года. Они с удовлетворением отметили отражение добровольческой деятельности в основных глобальных документах и заявили, что ожидают разработку предложенного Генеральной Ассамблеей плана действий на 2015 год «по интеграции добровольчества в усилия в поддержку мира и развития в следующем десятилетии и последующий период».

46. В целом делегации с удовлетворением отметили масштабы и разнообразие результатов и деятельности ДООН. Новый план и матричная таблица служат руководящими документами в деле укрепления согласованности между международными добровольческими программами и первоочередными задачами сотрудничества в целях развития. Они настоятельно рекомендовали ДООН создать надежный механизм надзора для обеспечения того, чтобы задачи, поставленные в плане и матричной таблице, осуществлялись в соответствии с принципами, установленными по итогам четырехгодичных обзоров. Они высоко оценили действия ДООН по пропаганде добровольческих программ на национальном уровне и разработке национального законодательства для развития добровольчества и призвали ДООН и далее содействовать отражению добровольческой деятельности в стратегических рамочных программах организаций системы Организации Объединенных Наций в области развития, в том числе в совместных программах. С особым удовлетворением они отметили интеграцию добровольчества примерно в 20 рамочных программах Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и выразили надежду на то, что эта тенденция в будущем усилится.

47. Члены Совета отметили, что работа ДООН по решению проблем развития на основе поощрения добровольчества способствует укреплению культурного плюрализма, миростроительства и миротворчества и содействует лучшему взаимопониманию между народами во всем мире. Они с удовлетворением отметили деятельность ДООН в областях, связанных с гендерными аспектами и общественной активностью молодежи, и указали, что обучение и подготовка добровольцев способствуют установлению прямой связи с гражданским обществом. Они признали вклад ДООН в развитие сотрудничества Юг-Юг, учитывая то обстоятельство, что преобладающее большинство добровольцев Организации Объединенных Наций являются уроженцами глобального Юга. Они при-

звали ДООН и далее наращивать потенциал новых добровольцев и изучать новые механизмы их найма и подготовки.

48. Делегации дали положительную оценку деятельности организации в области оценки и с удовлетворением отметили присоединение ДООН к глобальной сети сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества EvalPartners. Они призвали ДООН продолжать расширять свои региональные и национальные сети носителей знаний и поощрять их близость к местным общинам. Они подчеркнули важное значение сбора и сохранения знаний и опыта Добровольцев ООН и призвали ДООН быть проводником систематизации передовой практики в области организационной эффективности и действенности.

49. Делегации высоко оценили усилия ДООН по установлению партнерских связей и подписание меморандумов о договоренности с организациями системы Организации Объединенных Наций и правительствами. В то же время одна из делегаций подчеркнула необходимость выработки четких параметров, которыми могли бы руководствоваться ДООН при установлении партнерских связей с частным сектором, чтобы не допустить введения каких-либо условий и гарантировать уважение национального суверенитета. Члены Совета приветствовали увеличение донорских взносов на мероприятия по непосредственному осуществлению программ ДООН благодаря развертыванию большего числа полноценно финансируемых добровольцев ООН. В то же время они с обеспокоенностью отметили сокращение объемов взносов в Специальный фонд добровольных взносов до уровней, которые ниже, чем в предыдущий двухгодичный период. Они призвали страны, которые в состоянии сделать это, увеличить финансовую поддержку Фонда.

50. Представители Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Департамента операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций и Департамента полевой поддержки Организации Объединенных Наций рассказали о своих тесных и взаимовыгодных рабочих отношениях с ДООН и отметили конкретный вклад Добровольцев ООН в их соответствующие сферы деятельности, что зачастую происходит в сложных условиях, но при этом Добровольцы ООН продолжают оставаться носителями ценностей Организации Объединенных Наций. Они отметили большое число добровольцев в своих организациях и ту важную роль, которую они играют, и заверили ДООН в своем дальнейшем сотрудничестве.

51. В ответ Исполнительный координатор ДООН заверил членов Совета в том, что стратегическая рамочная программа ДООН на 2014–2017 годы и сводная матричная таблица полностью соответствуют стратегическому плану ПРООН на 2014–2017 годы и критериям четырехгодичного обзора. В области управления знаниями и оценки проблема состоит в том, как измерять то дифференцированное влияние, которое оказывают Добровольцы ООН (действующие в других организациях системы Организации Объединенных Наций) в поддержку Организации Объединенных Наций. ДООН стремятся развивать свой потенциал в области контроля и оценки, чтобы более четко определять результаты своей деятельности. Он принял к сведению высокую оценку, которую дали делегации созданию молодежного механизма добровольцев и участию добровольцев в деятельности местных общин и расширении возможностей последних. В отношении Специального фонда добровольных взносов он

отметил важную роль предоставления Фонду права расширять масштабы и тиражировать успешные экспериментальные проекты, что было сделано по просьбе партнеров. В заключение он отметил укрепление сотрудничества ДОООН со странами с формирующейся рыночной экономикой и их продолжающееся тесное сотрудничество с другими организациями системы Организации Объединенных Наций.

52. Исполнительный совет принял решение 2014/13 по докладу Администратора о Добровольцах Организации Объединенных Наций.

## VII. Оценка

53. Директор Независимого управления ПРООН по вопросам оценки представил годовой доклад об оценке за 2013 год (DP/2014/14). Заместитель Администратора ПРООН представила замечания руководства в отношении годового доклада об оценке за 2013 год.

54. Члены Совета с удовлетворением отметили работу Независимого управления по вопросам оценки в 2013 году и ту поддержку, которую Управление оказывает ПРООН с момента своего создания. Они выразили признательность руководству ПРООН за внедрение корпоративной культуры оценки, призванной повысить качество осуществления программ. Делегации с удовлетворением отметили инициативу Независимого управления по вопросам оценки в отношении создания консультативной группы по независимой оценке и призвали членов этой группы сотрудничать с Независимым управлением по вопросам оценки и Исполнительным советом. Они похвалили Управление за его стремление добиваться достижения самых высоких стандартов в области оценки, а Директора за его руководящую роль в достижении этой цели.

55. Делегации отметили роль годового доклада об оценке в оказании Совету помощи в выработке его рекомендаций. Они призвали Независимое управление по вопросам оценки включать в будущие доклады заключительный раздел, посвященный извлеченным урокам и существующим трудностям. Они подчеркнули важное значение сохранения функции независимой оценки и необходимость адекватного финансирования для обеспечения гарантии ее независимости, а также отметили роль внешних оценок работы Управления. Они воздали должное Управлению за успешное обеспечение им соблюдения самых высоких международных стандартов в области оценки и рекомендовали ему повысить прозрачность его мер по обеспечению соблюдения на основе создания более эффективной системы отслеживания и более четкой системы классификации вынесенных рекомендаций.

56. Делегации с удовлетворением отметили возросшее количество децентрализованных оценок, проведенных страновыми отделениями в 2013 году, особенно в Африке. Выразив в то же время обеспокоенность в отношении качества этих оценок, они подчеркнули необходимость оказания поддержки страновым отделениям в укреплении их потенциала в плане проверки квалификации лиц, проводящих оценку, и собственно оценочной деятельности. Они указали на необходимость рассмотрения в ходе будущих децентрализованных оценок вопросов соблюдения прав человека и гендерного равенства, как это предусматривается рекомендациями Группы Организации Объединенных Наций по вопросам оценки (ЮНЕГ). Они ожидают получения подробной информации о

состоянии этих вопросов в ходе обзора политики ПРООН в области оценки за 2014 год.

57. По вопросу об оценках, проводимых на уровне стран, делегации просили представить обновленную информацию о рассмотрении оценок результатов развития и просили Независимое управление по вопросам оценки доработать его методы анализа эффективности. Они одобрили подход, применяемый в ходе оценок, и выразили надежду на проведение дополнительных проверок до завершения страновых программ. Они положительно оценили оказываемую Управлением поддержку в наращивании потенциала в области оценки на национальном и региональном уровнях и приветствовали его стремление уменьшить долю слишком доскональных отзывов руководства на децентрализованные оценки. Они призвали высшее руководство ПРООН сотрудничать с Управлением в укреплении потенциала стран осуществления программ в области оценки и настоятельно рекомендовали Управлению и ПРООН сотрудничать с партнерами, обмениваясь передовой практикой и вырабатывая общие стратегии.

58. Члены Совета приветствовали замечания руководства ПРООН по годовому докладу, но предложили, чтобы в будущих замечаниях больше внимания уделялось содержанию доклада. Они одобрили стремление руководства поощрять более целенаправленную стратегию распространения результатов оценок и рекомендаций, ориентированную на обучение. В то же время они просили дать разъяснение по вопросу о том, что делает руководство для внедрения этой стратегии и контроля за ее реализацией. Они призвали ПРООН повысить качество отзывов ее руководства и сформировать более действенную культуру обучения на основе анализа результатов оценки.

59. В своем ответе директор Независимого управления по вопросам оценки ПРООН отметил, что Управление занимается наращиванием потенциала на национальном уровне в ходе конференций и мероприятий, проводимых между конференциями. Управление тесно взаимодействует со страновыми отделениями ПРООН в обеспечении их сотрудничества со странами осуществления программ в деле укрепления потенциала в области оценки на национальном уровне и определения уровня грамотности. Управление сотрудничает также с партнерством EvalPartners и ЮНЕГ. Он заверил делегации в том, что качество будущих годовых докладов улучшится благодаря более эффективному диагностическому анализу. По вопросу об измерении эффективности и результативности он подчеркнул важную роль создания более эффективного механизма контроля, что является проблемой, которую поможет решить обзор политики ПРООН за 2014 год. Отметив сложность проведения оценок результатов развития, он подчеркнул необходимость применения усовершенствованного подхода, при котором использовались бы многочисленные источники информации. В заключение он отметил, что требования ПРООН к результатам оценок являются очень высокими по сравнению с международными стандартами и что руководство работает над повышением качества оценок.

60. Заместитель Администратора ПРООН заверила делегации в том, что ПРООН приложит все возможные усилия для отслеживания хода выполнения рекомендаций, вынесенных в процессе оценок, и намерена создать осенью 2014 года интерактивную базу данных о результатах оценок. Что касается финансирования функции оценки, то ПРООН ожидает результатов обзора политики ПРООН в области оценки к концу 2014 года. Основываясь на успешных

результатах оценок, проведенных в Африке, ПРООН удалось повысить качество своих децентрализованных оценок благодаря составлению более подробного реестра лиц, проводящих оценку, более точному определению круга их ведения и укреплению механизмов контроля и оценки.

61. Исполнительный совет принял решение 2014/14 по годовому докладу об оценке за 2013 год.

## **VIII. Страновые программы ПРООН и смежные вопросы**

62. Заместитель Администратора ПРООН внесла этот пункт на рассмотрение и представила записку Администратора о продлении страновых программ для Алжира, Аргентины, Ливана, Ливии и Уганды (DP/2014/15). Директора региональных отделений для Африки, арабских государств и Латинской Америки и Карибского бассейна рассказали о проектах страновых программ и их продлении под углом зрения их региональной специфики.

63. Исполнительный совет рассмотрел в общей сложности шесть проектов страновых программ для трех регионов: регион Африки — Ангола, Кения и Коморские Острова; регион арабских государств — Кувейт и Тунис; и регион Латинской Америки и Карибского бассейна — Боливарианская Республика Венесуэла.

64. Исполнительный совет принял к сведению первое продление на один год сроков осуществления страновых программ для Алжира, Аргентины, Ливана, Ливии и Уганды с 1 января по 30 декабря 2015 года (DP/2015/15). Совет утвердил продление на два года сроков осуществления страновой программы для Ботсваны с 1 января 2015 года по 31 декабря 2016 года. Исполнительный совет утвердил в порядке исключения документ по страновой программе для Кении.

65. Исполнительный совет принял к сведению проекты документов по страновым программам и комментарии к ним для Анголы (DP/DCP/AGO/3), Коморских Островов (DP/DCP/COM/2), Государства Кувейт (DP/DCP/KWT/2), Туниса (DP/DCP/TUN/2) и Боливарианской Республики Венесуэла (DP/DCP/VEN/2).

## **Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА**

### **IX. Заявление Директора-исполнителя и годовой доклад Директора-исполнителя**

66. В своем заявлении, сделанном в Исполнительном Совете (размещено на веб-сайте Исполнительного совета ЮНФПА), Директор-исполнитель ЮНФПА поблагодарил членов Совета за их постоянную поддержку и советы, которые, по его мнению, необходимы для достижения намеченных результатов и создания такой организации, которая соответствовала бы своему назначению и была готова решать нынешние и будущие задачи. Сославшись на двадцатую годовщину Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), кульминация которой приходится на специальную сессию Генеральной Ассамблеи в сентябре 2014 года, он подчеркнул значительный прогресс, достигнутый

за последние два десятилетия, и призвал государства-члены в процессе определения будущих целей в области устойчивого развития в этом решающем году руководствоваться рекомендациями по итогам обзора хода осуществления решений МКНР.

67. Директор-исполнитель подчеркнул необходимость обеспечения всеобщей поддержки прав человека, гендерного равенства и сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав и рассказал о все еще существующих случаях дискриминации, насилия и вредных традиций, которые затрагивают права женщин и девочек-подростков. Он отметил, что в ознаменовании двадцатой годовщины МКНР важно обеспечить поддержку прав женщин, девочек и всех молодых людей на уважение собственного достоинства и благополучие, а также внести свой вклад в достижение будущих целей в области развития. Он подчеркнул также, что права человека составляют саму основу развития и что Организация Объединенных Наций играет важнейшую роль в обеспечении общего понимания этого принципа.

68. Сославшись на годовой доклад за 2013 год, Директор-исполнитель отметил, что ЮНФПА достиг крупных успехов как в совершенствовании стратегической направленности своей деятельности, так и в повышении эффективности своих программ и оперативной деятельности, что нашло свое отражение в докладе. Затем он рассказал о некоторых результатах, достигнутых в ходе осуществления программ и оперативной деятельности в 2013 году: в области охраны материнского здоровья ЮНФПА оказал поддержку 38 странам в укреплении их акушерских служб и обеспечил подготовку более 10 000 акушеров, которые за год оказывают помощь в появлении на свет 1,75 млн. новорожденных. Принятая в 2013 году новая стратегия ЮНФПА в области планирования семьи под названием «Выбор не меняется» позволила 95 странам улучшить доступ к добровольным услугам в области планирования семьи и расширила наличие и выбор противозачаточных средств.

69. Директор-исполнитель рассказал о том, что ЮНФПА благодаря своей руководящей роли и документированию передовой практики в области координации действий, которые в совокупности способствуют охране сексуального и репродуктивного здоровья, а также предотвращению инфицирования и лечению ВИЧ, внес весомый вклад во внедрение комплексной модели оказания услуг. Он также подчеркнул, что Фонд уделяет повышенное внимание проблемам молодежи и разработке стратегии в отношении подростков и молодежи, отметив, что 71 процент страновых программ, разработанных в 2013 году, предусматривали отдельные мероприятия для молодежи. В области гендерного равенства ЮНФПА оказал поддержку 123 странам в принятии соответствующих международных соглашений и национальных законов и стратегий, а также содействовал укреплению потенциала в 86 странах в области искоренения гендерного насилия, включая запрещение калечащих операций на женских половых органах.

70. Он упомянул также о вкладе ЮНФПА в оказание гуманитарной помощи в связи с тремя крупными бедствиями, включая осуществление в 2013 году 105 программ по спасению жизней, подготовку поставщиков услуг более чем из 37 стран, переживших конфликты или подверженных стихийным бедствиям, по использованию минимального пакета первичных услуг в области репродуктивного здоровья в условиях чрезвычайных ситуаций и поддержку, оказанную

системе управления информацией для искоренения гендерного насилия в 27 странах. Он указал, что ЮНФПА будет продолжать отражать мероприятия по обеспечению готовности к бедствиям и уменьшению их опасности в матричной таблице результатов в области развития в целях обеспечения более предсказуемых, эффективных и поддающихся измерению мер реагирования и достижения долговременной жизнестойкости в странах, подверженных риску.

71. Директор-исполнитель напомнил о том, что Исполнительный совет на своей второй очередной сессии 2013 года просил ЮНФПА подготовить стратегические рамки региональных и глобальных мероприятий, и сообщил, что в настоящее время этот документ и содержащиеся в нем отдельные таблицы результатов и ресурсов представляют собой обновленный механизм, имеющий четкую стратегическую направленность и предусматривающий устойчивые цепи последовательных результатов и более объективную отчетность.

72. Сообщая о состоянии поступлений и расходов на счет ЮНФПА, он выразил признательность государствам-членам за их постоянную поддержку, особенно за их взносы на счет основных ресурсов, важных для осуществления стратегического плана ЮНФПА и предоставления странам возможности достичь целей, поставленных МКНР. Он отметил, что ЮНФПА начал ряд переговоров с государствами-членами в целях повышения предсказуемости и гибкости финансирования и расширения донорской базы.

73. По вопросу о людских ресурсах Директор-исполнитель обратил внимание на усилия, прилагаемые ЮНФПА по разработке новой стратегии в области людских ресурсов, увязанной с новым стратегическим планом и новой моделью деятельности, включая внедрение системы управления преобразованиями и формирование руководящих навыков в целях поддержания соответствующих уровней укомплектованности персонала и укрепления культуры отчетности.

74. Делегации поблагодарили Директора-исполнителя за представленную информацию и всеобъемлющий доклад о прогрессе, достигнутом в заключительный год стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013 годы, и поздравили его в связи с занятой им четкой позицией в поддержку охраны материнского здоровья, расширения прав и возможностей молодежи и обеспечения гендерного равенства. Переключив внимание на повестку дня в области развития после 2015 года, несколько делегаций заявили, что они рассчитывают на поддержку ЮНФПА в обеспечении того, чтобы концепция, выработанная на МКНР, и повышенное внимание, которое уделялось на Конференции правам человека, а также опыт, приобретенный в ходе реализации решений МКНР после обзора 2014 года, нашли свое отражение в новой повестке дня в области развития.

75. Члены Совета дали высокую оценку эффективному вкладу ЮНФПА в ускорение хода достижения ЦРДТ 5 и прогрессу в реализации Глобальной программы повышения обеспеченности средствами охраны репродуктивного здоровья; они сообщили, что продолжают финансирование обязательств, взятых в рамках этой Программы, учитывая важность обеспечения постоянного наличия качественных жизненно важных товаров, включая противозачаточные средства. Некоторые делегации обратили внимание на необходимость укрепления систем здравоохранения как средства обеспечения большей доступности услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья и призвали ЮНФПА принять меры для обеспечения того, чтобы вопросы охраны сексуального и репродук-

тивного здоровья занимали важное место в более широком контексте здравоохранения.

76. Делегации приветствовали тот факт, что Фонд уделяет приоритетное внимание потребностям и правам наибольшей части населения мира, которую составляет молодежь, отметив, что доступ к половому просвещению и возможность принятия молодыми людьми самостоятельных решений помогут преодолеть разрыв, существующий между процветанием и нищетой. Некоторые делегации, сославшись на фигурирующие в стратегическом плане мероприятия, касающиеся девушек-подростков, предупредили ЮНФПА, что достижение этой цели должно осуществляться в соответствии с национальными законами, и настоятельно призвали ЮНФПА уравнивать сексуальное просвещение с учетом возраста молодых людей соответствующими программами воздержания, в которых подчеркивается опасность половой жизни до брака.

77. Несколько делегаций стран Латинской Америки и Карибского бассейна вновь высказали обеспокоенность в связи с предусмотренной стратегическим планом новой системой распределения ресурсов и ее последствиями для осуществления программы, принятой МКНР, и просили Директора-исполнителя проявлять большую гибкость, ориентируясь на потребности и приоритеты стран.

78. Члены Совета дали высокую оценку деятельности ЮНФПА в условиях чрезвычайных ситуаций и согласились с тем, что ЮНФПА призван играть важную роль в деле оказания помощи в контексте гуманитарных катастроф, в частности возглавив борьбу с гендерным насилием. Они настоятельно призвали ЮНФПА работать в тесном сотрудничестве с партнерами на центральном, региональном и местном уровнях и использовать опыт, накопленный в ходе операций на Филиппинах, в Южном Судане и Центральноафриканской Республике, энергично действуя в соответствии со своими обязательствами. Они также дали высокую оценку руководящей роли ЮНФПА в рассмотрении проблемы гендерного насилия на недавнем глобальном саммите, призванном положить конец сексуальному насилию в условиях конфликта, и выразили надежду на то, что Фонд выполнит принятые обязательства.

## **Х. Стратегический план ЮНФПА на 2014–2017 годы**

79. По вопросу стратегических рамок глобальных и региональных мероприятий ЮНФПА члены Совета положительно оценили усилия ЮНФПА по активному выполнению рекомендаций по итогам ревизии глобальной и региональной программы. Они приветствовали улучшение ситуации в ЮНФПА в вопросах транспарентности и подотчетности и заверили Фонд в том, что они и далее будут поддерживать его усилия в этом направлении. Заглядывая вперед, они рекомендовали ЮНФПА провести дополнительный анализ того, что делается для достижения общих результатов, уменьшения рисков и обобщения опыта в рамках его повседневной отчетности. Они рекомендовали использовать такие инструменты, которые давали бы краткую информацию об основных организационных результатах и отражали прогресс в достижении каждого общего результата, предусмотренного в стратегических рамках соответствующих региональных и глобальных инициатив. Они также предложили включать

описание глобальных и региональных мероприятий в качестве одного из основных разделов будущих годовых докладов.

80. В своем ответе Директор-исполнитель поблагодарил делегации за рекомендации и признание ими того, что ЮНФПА стал работать более эффективно, и подтвердил приверженность ЮНФПА проведению начатых реформ системы управления.

81. Он заверил членов Совета, что ЮНФПА оправдает их доверие и продолжит осуществление Программы действий, принятой на МКНР, и призвал делегации присоединиться к общему обязательству участвовать в следующей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной осуществлению решений МКНР после 2014 года. Он отметил, что подтверждение международным сообществом важности вопросов, поднятых на МКНР, в период после 2014 года побуждает ЮНФПА продолжать работать с государствами-членами в деле обеспечения того, чтобы вопросы гендерного равенства и прав человека занимали центральное место в новой повестке дня в области развития.

82. В отношении новой модели деятельности по выполнению стратегического плана и системы распределения ресурсов он заверил членов Совета в том, что модель деятельности является ориентировочной, тогда как условия в каждой стране уникальны; ЮНФПА намерен проявлять гибкость, чтобы не нанести ущерба повестке дня, принятой МКНР. Он вновь заявил о своем намерении содействовать снижению количества ранних браков и расширению доступа подростков к услугам в области репродуктивного здоровья в качестве средства улучшения охраны здоровья матерей. Он также подчеркнул важность сексуального просвещения и его влияния на сокращение числа случаев инфицирования ВИЧ, гендерного насилия и материнской смертности и заявил о решимости ЮНФПА продолжать добиваться того, чтобы 600 миллионам девушек-подростков в мире была предоставлена возможность понять, кто они такие, и определить, кем они хотят стать в будущем, поскольку они способны изменить мир.

83. Исполнительный совет принял решение 2014/9: доклад Директора-исполнителя: ход осуществления стратегического плана на 2008–2013 годы.

84. Исполнительный совет принял решение 2014/10: стратегические рамки глобальных и региональных мероприятий ЮНФПА на 2014–2017 годы.

## **XI. Оценка**

85. Директор Управления оценки представила ежегодный доклад об оценке за 2012 и 2013 годы (DP/FPA/2014/7), а заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА (по вопросам программ) представила ответ руководства.

86. В своем вступительном заявлении заместитель Директора-исполнителя (по вопросам программ) выразила признательность недавно назначенному директору нового Управления оценки за ее ценный опыт и поблагодарила Совет за его рекомендации в отношении деятельности ЮНФПА по изменению культуры оценки в организации.

87. В своем ответном слове заместитель Директора-исполнителя (по вопросам программ) подчеркнула важное значение четкого планирования и установ-

ления целей для эффективного цикла улучшения качества работы и осуществления программ. Она также сослалась на сводную таблицу ресурсов и результатов, которая позволяет внимательно следить за достижением новых целей и показателей и дает ЮНФПА возможность эффективно отслеживать результаты в реальном режиме времени как на глобальном уровне, так и на уровне стран. Она также отметила, что для повышения качества оценки ЮНФПА стремится обеспечивать транспарентность и открытость проверок, что является двумя важнейшими составляющими, делающими оценку неотъемлемой частью повседневной работы организации.

88. Делегации поздравили ЮНФПА в связи с представлением ежегодного доклада об оценке и подчеркнули важное значение, придаваемое ими успешному осуществлению пересмотренной политики в области оценки, отметив, что это знаменует собой поворотный момент на пути к усилению механизма оценки во всей организации. Они с удовлетворением узнали, что функция оценки налажена, и готовы тесно сотрудничать с новым Управлением оценки. Они вновь подчеркнули важное значение того, что Управление оценки структурно не зависит от руководства, и тот факт, что переходный план оценки на двухгодичный период 2014–2015 годов, подкрепленный соответствующим бюджетом, предусматривает выделение дополнительных средств на эту функцию.

89. По вопросу о качестве оценок, затронутому в докладе, члены Совета заявили о своей полной поддержке намерения ЮНФПА рассматривать повышение качества децентрализованных оценок как первоочередную задачу и приветствовали предложение ЮНФПА внедрить механизмы обеспечения качества на региональном и страновом уровнях; они рекомендовали ЮНФПА при анализе его функции оценки руководствоваться внешними стандартами и рассмотреть вопрос о применении анализа глобальных тематических оценок. Делегации также предложили Управлению использовать внешнюю оценку для поддержания и достижения высоких стандартов качества посредством привлечения группы внешних аналитиков.

90. Что касается наращивания потенциала, то они с удовлетворением отметили, что приоритет отдается укреплению потенциала на страновом уровне, учитывая уровень обеспокоенности по данному вопросу, выраженной в докладе. Признавая трудности, связанные с профессионализацией специальной службы оценки, они рекомендовали выработать соответствующие стимулы и использовать их в управлении служебной деятельностью.

91. Что касается укрепления потенциала на национальном уровне, то делегации сочли, что соответствующий подход ЮНФПА, основанный на партнерстве, является весьма позитивным; сознавая ограниченность имеющихся ресурсов, они рекомендовали укрепить координацию по данному вопросу с другими подразделениями Организации Объединенных Наций; они приветствовали дополнительную информацию о проведении Фондом анализа процесса совместной оценки. Некоторые делегации подчеркнули необходимость обсуждения ответов руководства в связи с проведением совместных оценок во всех исполнительных советах соответствующих фондов и программ.

92. В ответ директор Управления оценки ЮНФПА с удовлетворением отметила полученные рекомендации и заявила, что ЮНФПА готов доложить о ходе осуществления политики и плана работы в области оценки, подкрепленного соответствующим бюджетом, в 2015 году. По вопросу об укреплении потенци-

ала и повышении качества оценки, включая наращивание потенциала на национальном уровне, она отметила, что это сложный вопрос, который требует повышения профессионализма в организации, и его решению будут способствовать меры по совершенствованию системы управления, ориентированного на конкретные результаты. Она согласилась с мнением членов Совета в отношении совместных оценок, а также с тем, что приобретенный опыт в этом вопросе будет способствовать процессу обучения персонала соответствующих организаций, и заверила членов Совета, что ЮНФПА будет изыскивать возможности для применения этой практики.

93. Исполнительный совет принял решение 2014/11: ежегодный доклад об оценке за 2013 год.

## **ХII. Финансовые, бюджетные и административные вопросы**

94. Директор Отдела служб надзора ЮНФПА представила дорожную карту в отношении пересмотренной политики ЮНФПА в области надзора (DP/FPA/2014/CRP.2) и информировала об ответе руководства.

95. Делегации с удовлетворением отметили предложение ЮНФПА о пересмотре политики ЮНФПА в области надзора и поинтересовались, применяют ли другие организации системы Организации Объединенных Наций подобный подход.

96. Директор Отдела служб надзора ответила, что Фонду не известно, пересматривают ли другие организации системы Организации Объединенных Наций свою политику в области надзора, и сказала, что потребность ЮНФПА в таком пересмотре ощущается особенно остро. Она поблагодарила членов Совета за их содействие и призвала делегации поддержать предложенный подход к пересмотру политики в области надзора.

97. Директор Отдела управленческого обслуживания ЮНФПА внес на рассмотрение поправки к финансовым положениям и правилам (DP/FPA/2014/9) и сообщил ответ руководства на предложенные поправки.

98. Делегации выразили признательность ЮНФПА за представление окончательного варианта своих финансовых положений и правил и за его стремление выполнить рекомендации по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, отметив многоплановое влияние результатов этого обзора на операции ЮНФПА; они также отметили, что Отдел управленческого обслуживания сделал все от него зависящее для учета рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ).

99. В этой связи они отметили, что ЮНФПА предпринял важный шаг в деле дальнейшего совершенствования своей нормативной базы. Они дали высокую оценку усилиям ЮНФПА, направленным на повышение эффективности и транспарентности его операций, и указали, что высокие административные стандарты являются необходимым условием устойчивого поступления взносов из всех источников.

100. Члены Совета сослались на обеспокоенность ККАБВ в связи с ликвидацией требования о ежемесячной отчетности в отношении операций с мелкими суммами наличными и подчеркнули необходимость наличия соответствующих

положений для недопущения нецелевого использования средств. Сославшись на рекомендации ККАБВ, они указали, что поддерживают новый гибкий подход, предусматривающий в исключительных обстоятельствах вложение средств в долгосрочные инвестиционные инструменты, когда у ЮНФПА нет необходимости использовать ресурсы из своего регулярного бюджета. Они также затронули вопрос о «специальных счетах» и подчеркнули необходимость включения этих новых вариантов в руководящие принципы, касающиеся отчетности, поскольку это важно для соблюдения стандартов в области транспарентности.

101. Директор Отдела управленческого обслуживания ответил, что он согласен с членами Совета в отношении необходимости разработки соответствующих положений, исключающих возможность любого обхода мер внутреннего контроля. Он также заверил делегации в том, что политика, принятая в феврале 2014 года после завершения всеобъемлющего внутреннего обзора, предусматривает более строгие меры контроля за операциями с небольшими суммами наличности. Он подчеркнул ту важную роль, которую играют в ЮНФПА меры внутреннего контроля, отметив, что за операциями Фонда внимательно следит также Комиссия ревизоров. По вопросу об инвестировании средств он заверил членов Совета в том, что ЮНФПА предусмотрел необходимые проверки и остатки и что основные ресурсы не используются для неосновных целей, так как такие средства хранятся на отдельном счету, что исключает любую возможность совмещения операций с такими средствами. Он указал, что ЮНФПА будет применять необходимые руководящие принципы бухгалтерского учета для обеспечения полной транспарентности операций со специальными счетами.

102. Исполнительный совет принял к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о поправках к финансовым положениям и правилам ЮНФПА.

103. Исполнительный совет принял решение 2014/12: а) обновление политики ЮНФПА в области надзора и б) пересмотренные финансовые положения и правила ЮНФПА.

### **ХIII. Страновые программы и смежные вопросы**

104. Заместитель Директора (по вопросам программ) ЮНФПА ознакомила членов Совета с новыми проектами документов по страновым программам для Анголы, Коморских Островов, Кении, Сьерра-Леоне, Афганистана, Тимора-Лешти, Туниса и Венесуэлы (Боливарианской Республики) и документами о продлении сроков осуществления программ для Алжира, Бурунди, Гвинеи-Бисау, Ливана и Уганды. Она информировала Исполнительный совет о том, что все программы разработаны с соблюдением принципа национального руководства на основе активных консультаций в странах с заинтересованными сторонами и с применением усовершенствованного механизма гарантий качества по линии Комитета ЮНФПА по обзору программ. Она рассказала о мерах, принятых ЮНФПА для увязки страновых программ с новым стратегическим планом, и вновь заявила о твердом намерении ЮНФПА использовать при разработке и осуществлении программ имеющуюся фактическую информацию.

105. После этого директор Регионального отделения для востока и юга Африки, директор Регионального отделения для Западной и Центральной Африки, директор Регионального отделения для арабских государств, директор Регионального отделения для Азии и Тихого океана и директор Регионального отделения для Латинской Америки и Карибского бассейна представили на рассмотрение членом Совета отдельные страновые программы по своим соответствующим регионам.

106. Несколько делегаций выразили Фонду признательность за разработку проектов страновых программ в тесном сотрудничестве с национальными властями и положительно отметили тот факт, что в этих документах используется опыт, приобретенный в ходе предыдущих циклов, и проекты согласованы с национальными планами и стратегиями в области развития. Они особо отметили весьма ценную техническую поддержку ЮНФПА, уделение Фондом особого внимания проблемам молодых людей, его важную роль в продвижении основанных на правах программ планирования семьи, уделение им пристального внимания проблеме искоренения акушерских свищей, его вклад в анализ и распространение качественных данных и его участие в деятельности по сокращению гендерного насилия. Внеся ряд рекомендаций по различным программам, делегации призвали ЮНФПА продолжать вовлекать организации гражданского общества в работу по наращиванию потенциала на местном уровне, учитывать в своих программах проблемы, с которыми сталкиваются молодые мужчины и молодые женщины, постепенно передавать правительствам функции по осуществлению закупок, содействовать расширению возможностей сектора здравоохранения по лечению акушерских свищей, продолжать расширять поддержку, оказываемую службам экстренной медицинской помощи, и помогать осваивать мобильные технологии и электронные методы медицинского обслуживания в своей деятельности.

107. Следующие делегации выразили признательность Исполнительному совету за рассмотрение их программ и поблагодарили ЮНФПА за его поддержку: Ангола, Коморские Острова, Кения, Сьерра-Леоне, Тимор-Лешти и Боливарианская Республика Венесуэла.

108. Исполнительный совет принял к сведению проекты документов по страновым программам для Анголы, Коморских Островов, Кении, Сьерра-Леоне, Афганистана, Тимора-Лешти, Туниса и Боливарианской Республики Венесуэла и утвердил продление сроков осуществления программ для Алжира, Бурунди, Гвинеи-Бисау, Ливана и Уганды.

## **Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС**

### **XIV. Заявление Директора-исполнителя и ежегодный доклад Директора-исполнителя**

109. Временно исполняющий обязанности Директора-исполнителя ЮНОПС представил ежегодный доклад Директора-исполнителя (DP/OPS/2014/2 и Согг. 1) и приложения к нему. В своем заявлении он рассказал о работе ЮНОПС со своими партнерами в 2013 году и о разработке стратегического плана Управления на 2014–2017 годы, в котором особое внимание уделяется устойчивости, целенаправленности, высокому качеству работы и укреплению

потенциала на национальном уровне. Сославшись на недавнее изменение в руководстве ЮНОПС, он заявил, что предыдущий Директор-исполнитель покинул организацию, которая является финансово стабильной, имеет четкий мандат и готова к проведению реформ и преобразований. Новый Директор-исполнитель г-жа Грете Фаремо приступит к исполнению своих обязанностей в августе 2014 года.

110. Временно исполняющий обязанности Директора-исполнителя заявил, что, учитывая нынешнюю эффективную работу ЮНОПС, Управление способно и готово приложить усилия для повышения качества предоставляемых им услуг. Организация будет поддерживать свою компетентность, адаптируясь к меняющимся условиям, совершенствуя свой подход к передаче знаний и укреплению потенциала посредством оказания развивающимся странам помощи в установлении партнерских связей нового вида и получении ими доступа к новым источникам финансирования, в том числе по линии сотрудничества Юг-Юг. ЮНОПС стремится соответствовать самым высоким стандартам служебной деятельности и в 2013 году было награждено несколькими престижными почетными грамотами в таких областях, как управление проектами и закупки. ЮНОПС активно поощряет обучение персонала, стремясь получить максимальную отдачу от своих людских и финансовых ресурсов посредством обеспечения более рационального и эффективного их использования. Залогом успеха является непрерывное совершенствование наряду с укреплением способности организации измерять результаты своей деятельности, особенно в области наращивания потенциала на национальном уровне на основе обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

111. Члены Совета дали высокую оценку продолжающейся эффективной работе ЮНОПС. Они признали, что в ходе осуществления стратегического плана на 2010–2013 годы ЮНОПС постоянно расширяло количество предоставляемых им услуг, особенно в наименее развитых и затронутых кризисом странах. Они особо отметили эффективность и успешность оперативной работы организации в деле наращивания национального потенциала в сложных условиях. Они признали, что деятельность ЮНОПС играет важную роль в поддержке работы других учреждений системы Организации Объединенных Наций. Они отметили, что ЮНОПС достигло заметных успехов в реализации трех из четырех главных целей стратегического плана на 2010–2013 годы, и призвали организацию изучить со своими партнерами пути более эффективного решения имеющихся проблем.

112. Группа делегаций подчеркнула важное значение эффективного управления рисками в процессе работы ЮНОПС на уровне стран и выразила готовность сотрудничать с ЮНОПС и другими организациями системы Организации Объединенных Наций в выработке общего подхода и руководящих принципов в отношении проведения совместных оценок рисков, управления рисками и отслеживания факторов риска. Они отметили, что обязательство проводить совместную оценку рисков, предусмотренное в Новой программе действий в нестабильных государствах, должно служить отправной точкой для разработки общей платформы.

113. Делегации приветствовали ведущую роль ЮНОПС в проведении совместных закупок и призвали организации системы Организации Объединенных Наций укреплять сотрудничество с ЮНОПС и продолжать использовать

услуги ЮНОПС в области закупок. Они признали, что ЮНОПС имеет безупречную репутацию в плане эффективности, действенности и транспарентности своей деятельности и отметили его успехи в областях создания устойчивой инфраструктуры, закупок и управления проектами, а также его стремление использовать национальные системы для наращивания потенциала. Они дали высокую оценку деятельности ЮНОПС, отметив присуждение ему в 2013 году нескольких похвальных грамот и сохранения Управлением хорошего финансового положения, четкого мандата и систем отчетности. Они с удовлетворением отметили создание в организации маркера устойчивости и предложили ЮНОПС создать небольшую группу корпоративной оценки, которая была бы подотчета непосредственно Директору-исполнителю. Такая группа занималась бы совершенствованием системы управления знаниями и повышением эффективности системы управления, ориентированного на конкретные результаты. Они призвали ЮНОПС активизировать свои усилия в области контроля, отчетности и оценки.

114. В ответ временно исполняющий обязанности Директора-исполнителя поблагодарил делегации за их постоянную заинтересованность и финансовую поддержку и заверил их в том, что ЮНОПС будет и далее уделять особое внимание тем направлениям своей деятельности, в которых ему удалось добиться успеха, совершенствуя при этом работу по наращиванию потенциала на национальном уровне. Он заверил членов Совета в том, что ЮНОПС придает серьезное значение своей функции корпоративной оценки, создавая инструменты для отслеживания и анализа результатов своей оперативной деятельности, и уделяет особое внимание обеспечению качества и устойчивости в целях минимизации рисков. Что касается совместных закупок, то ЮНОПС вполне способно играть в этой области более активную роль и прилагает на политическом уровне усилия принципиального характера для оказания организациям системы Организации Объединенных Наций помощи в улучшении работы. Однако доля услуг ЮНОПС в области закупок, которые оно предоставляет организациям системы Организации Объединенных Наций, остается относительно небольшой, поскольку основная помощь в области закупок оказывается правительствам и другим заинтересованным сторонам. В то же время ЮНОПС готово активизировать сотрудничество в этой области с партнерами из Организации Объединенных Наций.

115. Исполнительный совет принял решение 2014/20 по ежегодному докладу Директора-исполнителя ЮНОПС.

## **Этап заседаний, посвященный совместной деятельности**

### **XV. Внутренняя ревизия и надзор**

116. Директор Управления по ревизии и расследованиям ПРООН внес на рассмотрение доклад ПРООН о внутренней ревизии и расследованиях за 2013 год, подготовленный Управлением по ревизии и расследованиям (УРР) ПРООН (DP/2014/16 и приложения). Директор Отдела служб надзора ЮНФПА внес на рассмотрение доклад ЮНФПА о деятельности в области внутренней ревизии и расследований в 2013 году, подготовленный Отделом служб надзора (DP/FPA/2014/6, DP/FPA/2014/6/Add.1 и приложения). Директор Группы по

внутренней ревизии и расследованиям (ГВРР) внес на рассмотрение годовой доклад ЮНОПС о деятельности за 2013 год по внутренней ревизии и расследованиям (DP/OPS/2014/3). После представления каждого доклада с изложением ответа руководства выступили соответственно заместитель Администратора ПРООН, заместитель Директора-исполнителя (по вопросам управления) ЮНФПА и исполняющий обязанности Директора-исполнителя ЮНОПС.

117. Члены Совета похвалили ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС за их годовые доклады и с удовлетворением отметили достигнутые всеми этими организациями прогресс в решении управленческих вопросов, связанных с проведением ревизии, и в принятии мер по устранению недостатков в наиболее приоритетных областях. Они с удовлетворением отметили включение в доклады информации, касающейся финансовых потерь в результате мошенничества, и настоятельно рекомендовали всем трем организациям предоставлять также информацию о возвращенных суммах.

118. Делегации приветствовали выделение дополнительных людских ресурсов для проведения ревизии и расследований в трех организациях и поинтересовались, считают ли эти организации выделенные ресурсы достаточными для выполнения стоящих перед ними задач в этой области. Они подчеркнули необходимость обеспечения эффективного надзора в региональных и страновых отделениях, включая принятие мер для соблюдения соответствующих положений и процедур, касающихся делегирования полномочий. В отношении расследований они просили объяснить причины закрытия некоторых дел после предварительной оценки.

119. Делегации подчеркнули важность управления рисками и выразили надежду на дальнейшее укрепление культуры и практики в этой области.

#### *ПРООН*

120. Члены Совета с удовлетворением отметили меры, принятые ПРООН для выполнения рекомендаций по итогам ревизий, и просили представить дополнительную информацию о механизмах отчетности и надзора в новой структуре ПРООН. Хотя количество случаев мошенничества, связанных с закупками, по-прежнему вызывают беспокойство, государства-члены рекомендовали ПРООН продолжать прилагать усилия для анализа характера заявлений о случаях мошенничества в страновых и региональных отделениях и рассмотреть вопрос о выделении ресурсов для проведения ревизий и расследований на основе анализа рисков, когда это требуется.

#### *ЮНФПА*

121. Делегации отметили достигнутый ЮНФПА прогресс в создании нового Управления служб аудита и расследований, которое рассматривается как жизненно важный компонент всеобъемлющей структуры внутреннего и внешнего надзора. Они поинтересовались тем, как ЮНФПА будет управлять корпоративными процессами, относящимися к категории высокого аудиторского риска, и решать вопрос о внедрении системы управления закупками и запасами, учитывая также его важность для глобальной программы обеспечения населения средствами охраны репродуктивного здоровья.

*ЮНОПС*

122. Делегации приветствовали усилия ЮНОПС в области проведения ревизии и расследований и с удовлетворением отметили постепенное увеличение количества заключений без оговорок по итогам ревизии проектов, а также увеличение доли аудиторских проверок проектов с удовлетворительным рейтингом. Отметив принятые руководством дополнительные меры для укрепления системы внутреннего контроля, они также с удовлетворением указали на отсутствие неудовлетворительных оценок по итогам ревизии в 2013 году.

123. В ответ заместитель Администратора ПРООН отметила, что количество выполненных рекомендаций по итогам ревизии сократилось с 22 до восьми и оставшиеся рекомендации будут выполнены до конца 2014 года. Она указала, что реорганизация структуры ПРООН предусматривает укрепление платформы для управления проектами из региональных центров, что позволит повысить функциональную согласованность и улучшить общую систему отчетности. Что касается управления финансами, то благодаря объединению отдельных услуг ПРООН и уделению повышенного внимания сертификации персонала, занимающегося финансовыми вопросами, ожидается общее повышение качества исполнения этой функции. ПРООН отметила также, что для функции проведения расследований выделены достаточные ресурсы при условии, что количество случаев сохранится на нынешнем уровне.

124. Заместитель Директора-исполнителя (по вопросам управления) ЮНФПА заверил государства-члены в том, что многочисленные изменения управленческих процессов, о которых идет речь в годовом докладе Директора-исполнителя, затрагивают именно процессы, относящиеся к категории высокого аудиторского риска. Что касается возвращения финансовых потерь, то полного возмещения потерь удалось добиться в двух из трех случаев; что касается бюджетных средств, выделенных для функций надзора и управления рисками, то ЮНФПА действует в рамках утвержденного бюджета, и заместитель Директора-исполнителя призвал Совет рассматривать в ходе своего анализа все виды деятельности в области надзора, внутренней ревизии, оценки и управленческой деятельности.

125. В своем ответе исполняющий обязанности Директора-исполнителя ЮНОПС информировал Совет о том, что Комитет по проверке работы поставщиков исправно выполняет свои функции и что учреждениям разрешается обмениваться информацией о подозрительных поставщиках и принимать соответствующие меры. По вопросу о проведении расследований в отношении сотрудников он отметил, что серьезные случаи рассматриваются Управлением Организации Объединенных Наций по правовым вопросам, а окончательные решения по дисциплинарным делам принимаются независимым судьей; он добавил, что ЮНОПС стремится в процессе обмена информацией с учреждениями-партнерами сообщать о возникающих юридических трудностях и в ходе расследования таких дел принимать все меры, входящие в круг его ведения.

126. Исполнительный совет принял решение 2014/15 о докладах ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о деятельности по проведению внутренней ревизии и расследований.

## **XVI. Доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС**

127. Директор Бюро по вопросам этики ПРООН представил доклад о деятельности Бюро по вопросам этики ПРООН в 2013 году (DP/2014/17), а заместитель Администратора ПРООН сообщила об ответе руководства. Начальник Бюро по вопросам этики ЮНФПА представил доклад Бюро по вопросам этики ЮНФПА за 2013 год (DP/FPA/2014/4), а директор Управления людских ресурсов ЮНФПА сообщил об ответе руководства. Директор Группы по внутренней ревизии и расследованиям ЮНОПС, выступая от имени сотрудника ЮНОПС по вопросам этики, рассказал о деятельности Бюро по вопросам этики ЮНОПС в 2013 году (DP/FPA/2014/4), а временно исполняющий обязанности Директора-исполнителя представил ответ руководства.

128. Группа делегаций положительно восприняла доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС и согласилась с тем, что четкая работа бюро по вопросам этики является залогом эффективного надзора за работой организаций. Они с удовлетворением отметили, что руководство энергично поддерживает соответствующие бюро по вопросам этики, и призвали руководство продолжать эту линию, в том числе выделять достаточные ресурсы для контроля за соблюдением этических норм. Они подчеркнули ту важную роль, которую играют бюро по вопросам этики в создании культуры добросовестности и подотчетности в системе Организации Объединенных Наций, особенно с учетом важного значения, придаваемого абсолютной нетерпимости к случаям коррупции, и необходимости демонстрировать эффективность и результативность работы организаций. Они подчеркнули необходимость защиты и поощрения сотрудников, сообщающих о нарушениях, и просили организации принять (или пересмотреть) меры по недопущению применения репрессалий в отношении осведомителей, предусмотрев своего рода срок давности продолжительностью не менее шести месяцев, в течение которого надлежит сообщать о случаях репрессалий. Они настоятельно призвали организации учредить программы подготовки сотрудников штаб-квартир и отделений на местах по вопросам этики и принять меры для проверки эффективности таких программ. Делегации также рекомендовали ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС согласовать между собой и с другими членами Коллегии Организации Объединенных Наций по вопросам этики меры для защиты осведомителей от репрессалий.

129. Одна из делегаций похвалила руководство ПРООН за представление результатов проведенного Бюро ПРООН по вопросам этики опроса, из которого следует, что сотрудники не проявляют нежелания сообщать о нарушениях из опасений репрессалий. В то же время эта делегация высказала обеспокоенность в связи с одним примечательным случаем, указывающим на то, что сотрудники зачастую не спешат сообщать о нарушениях в силу сложившегося мнения о том, что все равно ничего не будет сделано для улучшения ситуации, мнения, которое усугубляется подразумеваемым отсутствием заметных и оперативных штрафных санкций в отношении сотрудников, причастных к нарушению. Воздавая должное ПРООН за прилагаемые ею усилия по изменению этого сложившегося мнения, делегация предлагает каждой организации принять аналогичные меры для того, чтобы соответствующим образом развеять любые опасения, которые могут удерживать сотрудника об информировании о нарушениях.

130. Заместитель Администратора ПРООН заверила членов Совета в том, что ПРООН самым серьезным образом воспринимает доклад и рекомендации Бюро по вопросам этики. В связи со сложившемся у сотрудников мнением, о котором идет речь в докладе Бюро по вопросам этики, она информировала Совет о том, что рабочая группа под руководством Бюро по вопросам управления в составе ответственных представителей Управления правовой поддержки, Управления людских ресурсов, Управления по ревизии и расследованиям и Бюро по вопросам этики провела свое первое заседание для обсуждения причин сложившегося у сотрудников мнения и возможных различных мер, призванных более эффективно и своевременно выявлять проблемы, связанные с восприятием сотрудников. Начальник Бюро ЮНФПА по вопросам этики также затронул проблему восприятия и заверил делегации в том, что Фонд придерживается строгих юридических процедур и регулярно публикует циркуляры, в которых сотрудники информируются о мерах, принимаемых Фондом в связи с заявлениями о нарушениях, и обеспечивает применение надлежащей процедуры в отношении всех соответствующих лиц. Временно исполняющий обязанности Директора-исполнителя ЮНОПС также заявил, что Управление серьезно рассматривает каждую отдельную жалобу, публикует регулярные сообщения о состоянии расследования и проводит кампании по повышению осведомленности сотрудников по вопросам этики. ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС указали, что они примут во внимание предложения делегаций по улучшению работы.

131. Исполнительный совет принял решение 2014/22 о докладах бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС.



**Часть третья**

**Вторая очередная сессия 2014 года**

**2–5 сентября 2014 года, Центральные учреждения Организации  
Объединенных Наций в Нью-Йорке**

## **I. Организационные вопросы**

1. Вторая очередная сессия 2014 года Исполнительного совета ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС проходила 2–5 сентября 2014 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

2. Исполнительный совет утвердил повестку дня и план работы своей второй очередной сессии 2014 года (DP/2014/L.3), а также доклад о работе ежегодной сессии 2014 года (DP/2014/18). Совет утвердил проект годового плана работы на 2015 год (DP/2014/CRP.2) и предварительный план работы первой очередной сессии 2015 года.

3. Решения, принятые Исполнительным советом на его второй очередной сессии 2014 года, приведены в документе DP/2015/2, который размещен на веб-сайте Исполнительного совета.

4. В своем решении 2014/29 Исполнительный совет одобрил следующий график проведения сессий Исполнительного совета в 2015 году:

Первая очередная сессия:	26–30 января
Ежегодная сессия:	1–12 июня (Нью-Йорк)
Вторая очередная сессия:	1–4 сентября

### **Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН**

## **II. Заявление Администратора и финансовые, бюджетные и административные вопросы**

5. В своем вступительном обращении к Исполнительному совету (размещенном на веб-сайте Исполнительного совета) Администратор затронула четыре основных темы: меры, принимаемые ПРООН в связи с одновременно разразившимися международными кризисами, включая вспышку лихорадки Эбола в Западной Африке; обеспечиваемую данной программой поддержку глобальных процессов развития, имеющих ключевое значение; успехи в деле осуществления стратегического плана на 2014–2017 годы и реструктуризация; и финансовые ресурсы организации и важность транспарентности и подотчетности. Она начала свое выступление с демонстрации видеофильма о деятельности ПРООН по поддержке тунцового промысла в южной части Тихого океана, в котором был сделан акцент на проблемах в области устойчивого развития и обеспечении средств к существованию.

6. Администратор подчеркнула, что губительное воздействие кризисов и конфликтов на достижения в области развития требует пристального внимания со стороны международного сообщества. ПРООН принимала самое активное участие в деятельности по урегулированию одновременно возникших кризисов в соответствии со своим мандатом, предусматривающим оказание поддержки на ранних этапах восстановления и повышение жизнестойкости. Оратор рассказала о деятельности ПРООН, осуществляемой в Ираке в интересах оказания помощи ставшим мишенью уязвимым общинам. Она упомянула о работе ПРООН по обеспечению средств к существованию и проведенных мероприятиях по повышению жизнестойкости в связи с конфликтом в Сирийской Араб-

ской Республике, оценке ущерба и планировании восстановления в Газе, а также об оказании поддержки в проверке результатов выборов в Афганистане. Она уделила особое внимание программам стабилизации управления, осуществляемым ПРООН в Центральноафриканской Республике, а также ее деятельности по обеспечению раннего восстановления и миростроительства и примирения в Южном Судане. В связи со вспышкой лихорадки Эбола в Западной Африке ПРООН активно взаимодействовала с пострадавшими странами и более широкой системой Организации Объединенных Наций в целях координации и предоставления поддержки для принятия национальных и региональных мер реагирования.

7. Она подчеркнула, что для успешного урегулирования этих кризисов и решения более масштабных проблем нищеты, изменения климата и ухудшения состояния окружающей среды международное сообщество должно согласовать глобальную повестку дня в области развития, преследующую далеко идущие цели. Оказываемая ПРООН поддержка в составлении повестки дня в области развития на период после 2015 года и обеспечении ускоренного достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, включала предоставление странам помощи в разработке планов действий по ускорению достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые способствовали переходу от целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к будущим целям в области устойчивого развития. Оратор особо отметила ведущую роль ПРООН в координации деятельности Организации Объединенных Наций и ее стремление сотрудничать с системой развития Организации Объединенных Наций в вопросах предоставления надлежащих полномочий системе координаторов-резидентов и обеспечения соответствия системы и страновых групп Организации Объединенных Наций цели деятельности в период после 2015 года. Она обратила внимание на работу ПРООН, связанную с изменением климата, подчеркнув активную роль Программы развития в организации третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам и участие в этом мероприятии. Кроме того, ПРООН оказывала активную поддержку в проведении Саммита по вопросам изменения климата, созванного Генеральным секретарем в 2014 году.

8. ПРООН разработала свой стратегический план на 2014–2017 годы, с тем чтобы обеспечить наличие возможностей для успешного решения указанных проблем и удовлетворения потребностей стран осуществления программ на данном этапе и в период после 2015 года. Этот план отвечал первоочередным задачам стран осуществления программ и региональных организаций, а главные вопросы, которые в нем затрагивались, были сформулированы с учетом новой глобальной повестки дня в области развития. Страновые отделения, региональные бюро и Бюро по вопросам политики и вспомогательного обслуживания программ неуклонно придерживались принципа, по которому основное внимание должно уделяться качеству и результатам программ. Согласование программ осуществлялось оперативно и в установленные сроки, с учетом которых все пять регионов и около шестидесяти страновых отделений завершили первый этап данного процесса; ожидается, что эта работа будет полностью завершена к первому кварталу 2015 года.

9. Администратор проинформировала Совет об организационных изменениях. ПРООН приступила к перегруппировке персонала с учетом новых струк-

тур, уделяя основное внимание улучшению ситуации в тех областях, где осуществляемая деятельность имеет низкую эффективность, и укрепляя управление, ориентированное на результаты, управление знаниями и обеспечение качества программ. ПРООН завершила первый этап ярмарки вакансий и проинформировала значительную часть сотрудников об их новых функциях. Предполагалось, что новые структуры будут введены в действие к началу октября 2014 года и что персонал будет полностью готов к работе к концу 2015 года. ПРООН намерена осуществить этот процесс в оперативном порядке, но не в ущерб объективности. Ожидается, что по завершении данного процесса все услуги по разработке политики будут функционально согласованы в рамках нового Бюро по вопросам политики и вспомогательного обслуживания программ, консультационные услуги будут в большей степени соответствовать потребностям стран осуществления программ, а зона влияния штаб-квартиры значительно сократится. Признавая трудности, с которыми приходится сталкиваться персоналу, оратор заверила Совет, что проводимые преобразования и новые методы работы позволят рационализировать осуществляемые процессы и повысить их эффективность.

10. Наряду с этим Администратор представила годовой обзор финансового положения за 2013 год (DP/2014/20 и приложения к нему), а также подробную информацию, касающуюся годового обзора финансового положения за 2013 год (DP/2014/20/Add.1). В 2013 году ПРООН получила вынесенное без каких-либо оговорок заключение ревизоров, соответствующее заключениям, которые данная организация получала на протяжении почти десяти лет. ПРООН намерена закрепить это достижение посредством дальнейшего совершенствования национальной системы осуществления за счет более жесткого управления на основе анализа рисков. В 2013 году общий объем взносов в бюджет ПРООН составил 4,83 млрд. долл. США при общем объеме расходов, равном 5,25 млрд. долл. США. Объем регулярных ресурсов достиг 895,7 млн. долл. США, что на 5,9 процента превышает показатель за 2012 год, а донорская база организации увеличилась еще на шесть членов, общее число которых достигло 56. Объем прочих (неосновных) взносов в 2013 году составил 3,93 млрд. долл. США при увеличении на 30 процентов поступлений из стран осуществления программ. Остаток неизрасходованных средств за 2013 год составил 4,37 млрд. долл. США, незначительно увеличившись по сравнению с 2012 годом, что отчасти было обусловлено корректировками предыдущего периода, проведенными в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе. ПРООН придавала большое значение транспарентности и подотчетности, о чем свидетельствуют публикация ею подробных сведений на веб-сайте [open.undp.org](http://open.undp.org), ее деятельность в качестве члена-основателя и одного из организаторов Международной инициативы в отношении транспарентности помощи и раскрытие информации из ее отчетов о внутренней ревизии.

11. Члены Совета с удовлетворением отметили тесное взаимодействие между Администратором и государствами-членами и ведущую роль ПРООН. Они поблагодарили ПРООН за ее глобальное присутствие в период высокой нестабильности. Обращая внимание на пагубное воздействие возникающего конфликта и кризиса на развитие человеческого потенциала, делегации отметили важную руководящую роль ПРООН в деле поддержки перехода от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития и ее координирующую роль в

системе развития Организации Объединенных Наций. Благодаря своей ориентации на инклюзивные институты и обеспечение жизнестойкости организация располагает большими возможностями, позволяющими внести конструктивный вклад, особенно в ситуации кризиса и нестабильности. Делегации рекомендовали ПРООН и впредь включать обеспечение инклюзивности и жизнестойкости в число своих главных стратегических приоритетов и наращивать потенциал в этих областях.

12. Делегации подчеркнули уникальную роль ПРООН в деле сокращения масштабов нищеты, оказания помощи в скорейшем достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и продвижения повестки дня в области развития на период после 2015 года. Члены Совета высоко оценили информацию и рекомендации, представленные ПРООН в ходе дискуссий Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития. Делегации сочли очень важным продолжение работы организации по оказанию помощи в проведении консультаций государств-членов, касающихся повестки дня в области развития на период после 2015 года, и выразили надежду на постоянное получение серьезной поддержки с ее стороны в течение всего следующего года, поскольку государства-члены проводят работу по согласованию программы преобразований в интересах искоренения нищеты и совместного достижения устойчивого развития.

13. Группа делегаций подчеркнула, что согласно четырехгодичному обзору и стратегическому плану ПРООН на 2014–2017 годы организация должна уделять самое первоочередное внимание искоренению нищеты как своей главной цели. Кроме того, эти делегации рекомендовали ПРООН включить в число первоочередных задач осуществление проектов, связанных с сотрудничеством Юг-Юг, и содействовать передаче технологий развивающимся странам. Ссылаясь на решение 18/1 Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг, они призвали ПРООН увеличить объем кадровых и финансовых ресурсов, предоставляемых с целью поддержки Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг.

14. В отношении глобальной программы на 2014–2017 годы многие делегации подчеркнули, что ПРООН следует сосредоточить усилия на переходе от целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к более амбициозной и универсальной программе преобразований, основанной на целях в области устойчивого развития и повестке дня в области развития на период после 2015 года, обеспечивая соответствие программной деятельности новой системе. По их мнению, намеченный на 2015 год среднесрочный обзор стратегического плана и матрицы результатов представляет собой идеальную возможность усовершенствовать данную процедуру. Они подчеркнули, что программная деятельность ПРООН, включая глобальную программу, должна определяться спросом, в полной мере учитывать потребности и задачи стран осуществления программ и предусматривать возможность ее адаптации к региональным и местным условиям. Они особо отметили важность повсеместного присутствия ПРООН в странах осуществления программ, включая страны со средним уровнем дохода.

15. В контексте структурного обзора делегации выразили Администратору благодарность за ее взаимодействие с Советом и повышение прозрачности. Они заявили о своем желании узнать, каким образом внесенные изменения

повлияют на достижение результатов и расширят имеющиеся у ПРООН возможности для оказания отвечающей поставленным целям поддержки в условиях кризиса и нестабильности. Они признали сложность процесса структурных преобразований и призвали организацию регулярно информировать о происходящем Исполнительный совет.

16. Группа делегаций выразила обеспокоенность по поводу последствий проведения структурного обзора для персонала из развивающихся стран. Они отметили, что организация по вопросам развития, которая избирательно игнорирует идею представленности развивающихся стран, подает неверный сигнал развивающимся странам, считающим ПРООН организацией, которая следует принципам равенства и транспарентности. В связи с этим группа выразила надежду на дальнейшее повышение транспарентности, подотчетности и эффективности управления в системе Организации Объединенных Наций. Ссылаясь на резолюцию 67/226, касающуюся четырехгодичного обзора, эти делегации подчеркнули значимость инклюзивных структур управления в системе развития Организации Объединенных Наций, которые, согласно их замечанию, должны отражать принцип справедливого регионального представительства.

17. Члены Совета с удовлетворением отметили успехи в деле подготовки сводной таблицы результатов и ресурсов. Они рекомендовали ПРООН ускорить ее внедрение и выразили надежду на проведение дополнительного анализа потенциала и эффективности работы на местах и результатов осуществления программ. Отдельные делегации заявили о необходимости включения в будущие доклады информации о ресурсах, направляемых на цели сотрудничества Юг-Юг в контексте трехсторонних соглашений с ПРООН. Делегации в целом высоко оценили представленный ПРООН годовой доклад о финансовом положении, который производит глубокое впечатление и служит примером того, как данные, информация и анализ раскрывают характер работы организации. Они подчеркнули значимость оценки и обратились к ПРООН с настоятельным призывом содействовать распространению культуры оценки в рамках всей организации. Они заявили, что рассчитывают на конструктивный процесс обзора политики, касающейся оценок, и рекомендовали ПРООН разработать методы более тщательного отслеживания результатов и ее вклада в эту деятельность. Они подчеркнули, что ПРООН должна возглавить мероприятия в поддержку деятельности, опирающейся на фактические данные. Обратив особое внимание на ключевое значение транспарентности, ориентации на результаты и эффективности, члены Совета приветствовали усилия ПРООН по созданию общедоступной онлайн-платформы для отслеживания результатов и ресурсов и вновь заявили о необходимости более эффективного управления рисками.

18. В своем ответном выступлении Администратор поблагодарила делегации за поддержку деятельности ПРООН по осуществлению стратегического плана на 2014–2017 годы и применению сводной таблицы. ПРООН будет использовать среднесрочный обзор для доработки плана и сводной таблицы в соответствии с национальными приоритетами с целью искоренения нищеты и устранения неравенства. ПРООН обратилась к своим страновым отделениям с призывом более широко использовать фактические данные, изыскивать возможности для участия в решении возникающих вопросов и содействовать сотрудничеству Юг-Юг. При разработке стратегического плана ПРООН стремилась добиться соответствия организации поставленной цели, состоящей в скорейшем достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тыся-

челетия, и реализации повестки дня на период после 2015 года. Аналогичным образом, при обосновании глобальной программы в стратегическом плане ПРООН стремилась привести ее в соответствие с повесткой дня на период после 2015 года, уделяя серьезное внимание сотрудничеству Юг-Юг и ставя перед собой цель по оказанию странам осуществления программ помощи в адаптации национальных стратегий их реализации к целям в области устойчивого развития. Работа ПРООН в странах, переживающих кризис или конфликт, была тесно связана с концепцией критической массы, которая позволит ПРООН принимать меры реагирования в тех случаях, когда это необходимо. Наряду с этим ПРООН придавала большое значение обеспечению своего повсеместного физического присутствия в странах осуществления программ, включая страны со средним уровнем дохода.

19. Администратор подчеркнула, что, несмотря на трудности, связанные с проведением организационных преобразований, по завершении этой работы станет очевидна их целесообразность. Руководство ПРООН учитывало географическую представленность персонала в процессе отбора и намерено регулярно представлять Совету новейшие сведения. Что касается структуры управления системы развития Организации Объединенных Наций, ориентированной на более длительную перспективу, то фонды и программы в полной мере учитывали проблему соответствия поставленной цели и участвовали в дискуссиях с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития с целью обеспечить полное соответствие интерактивному диалогу, который состоится в рамках Экономического и Социального Совета и послужит основой для подготовки в 2016 году доклада Генерального секретаря о проведении четырехгодичного обзора.

20. Наряду с вышеизложенным ПРООН использовала план осуществления мероприятий в целях систематического сбора информации об успехах ПРООН для подготовки четырехгодичного обзора в сотрудничестве с другими организациями системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, ПРООН серьезно отнеслась к сотрудничеству Юг-Юг и намерена продолжить мероприятия по предоставлению более широкой поддержки Управлению Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг наряду с применением собственного программного подхода к сотрудничеству в этой сфере. ПРООН предлагала неустанные усилия по выполнению рекомендаций решения 18/1 Комитета высокого уровня и рекомендаций Генерального секретаря.

21. Администратор подчеркнула, что ПРООН активно заинтересована в получении обоснованных оценок своей деятельности в сотрудничестве с национальными партнерами. ПРООН намерена пересмотреть свою политику в области проведения оценок с целью ее укрепления, проконсультировавшись с Исполнительным советом и Независимым отделом оценки, что предполагает обеспечение постоянного контроля качества децентрализованных оценок. ПРООН будет публиковать результаты оценок по мере их поступления после проведения дискуссий между специалистами по оценке и руководством.

22. Исполнительный совет принял решение 2014/24 об обязательствах по финансированию ПРООН и осуществлении четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития.

### III. Обязательства по финансированию ПРООН

23. В рамках своего вступительного заявления Администратор представила информацию о ходе выполнения обязательств по регулярному финансированию ПРООН и связанных с ней фондов и программ на 2014 год и последующий период (DP/2014/21). Она отметила, что согласно прогнозам в 2014 году объем взносов в бюджет ПРООН по линии регулярных ресурсов должен достичь 850 млн. долл. США с учетом колебаний обменных курсов, включая выплаты, заложенные в бюджет 2013 года, но поступившие в 2014 году. Их общая сумма составила 49 процентов целевого показателя комплексного бюджета на 2014–2015 годы в объеме 1,75 млрд. долл. США. Администратор призвала членов Совета, которые еще не сделали этого, как можно скорее внести свои взносы.

24. Администратор подчеркнула, что регулярные (основные) ресурсы являются и будут являться ключевым элементом результативной деятельности организации. Регулярные ресурсы обеспечивали организации средства для финансирования систем предоставления консультационных услуг на долгосрочной основе и систем комплексного управления и надзора. Они помогли создать сети страновых отделений и направлять поддержку самым малоимущим и уязвимым лицам и играли важнейшую роль в обеспечении эффективности и согласованности системы развития Организации Объединенных Наций, которую возглавляет и координирует ПРООН. Что касается прочих (неосновных) ресурсов, которые были отнесены к категории слабо зарезервированных, то ПРООН удалось обеспечить их соответствие приоритетам стран осуществления программ и конечным результатам, предусмотренным стратегическим планом на 2014–2017 годы. Вопрос основных и неосновных ресурсов в связи с концепцией критической массы рассматривается в разделе XIV, касающемся четырехгодичного обзора.

25. Члены Совета поблагодарили Администратора за применение сотрудниками ПРООН консультативного подхода, который особенно важен в свете резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном обзоре, поместившей в центр повестки дня Исполнительного совета финансирование стратегического плана и комплексных рамок. Они согласились с идеей о том, что основные ресурсы должны и впредь служить фундаментом финансирования ПРООН, являясь необходимым условием наличия у организации способности достигать результатов, действуя стратегически, оперативно и предсказуемо. Они всецело поддержали позицию организации, ориентирующейся на мобилизацию дополнительных ресурсов, в том числе на местном уровне, и рекомендовали ей привлекать дополнительные ресурсы из частного сектора с целью диверсификации общей базы ресурсов.

26. Члены Совета с удовлетворением отметили увеличение числа стран, в том числе стран осуществления программ, делающих взносы в регулярный бюджет, однако заявили, что их по-прежнему беспокоит сохраняющийся дисбаланс между регулярным (основным) и прочим (неосновным) финансированием. Члены Совета рекомендовали ПРООН изучить способы повышения гибкости и предсказуемости неосновных ресурсов при обеспечении их соответствия стратегическому плану и национальным приоритетам. Они заявили, что с нетерпением ожидают ежегодно возобновляемого структурированного диалога, с тем чтобы удостовериться в выполнении Советом его надзорных функций в отно-

шении финансирования для решения первоочередных задач ПРООН. Несколько делегаций обратились к ПРООН с просьбой разработать план мобилизации ресурсов в интересах обеспечения финансовых средств для достижения конечных результатов, предусмотренных в сводной таблице результатов и ресурсов. В этом плане ПРООН должна представить конкретные меры по увеличению объема основных ресурсов и предложения в отношении стимулов, механизмов и методов финансирования, призванных повысить объем менее ограниченных/целевых неосновных ресурсов, соответствующих конечным результатам стратегического плана на 2014–2017 годы.

27. В своем ответном выступлении Администратор с удовлетворением отметил заявление членов Совета о том, что основные ресурсы должны и впредь служить фундаментом финансирования ПРООН, разделяя мнение о необходимости участия в возобновляемом структурированном диалоге в отношении незарезервированного неосновного финансирования. Часть этого диалога должна быть посвящена конкретным мерам по увеличению объема основных ресурсов организации. ПРООН готова обсудить стимулы, позволяющие привлечь больше основных и незарезервированных неосновных ресурсов.

28. Исполнительный совет принял решение 2014/24 об обязательствах по финансированию ПРООН и осуществлении четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития.

#### **IV. Страновые программы и смежные вопросы**

29. Постоянный представитель Афганистана представил и детально проанализировал документ по страновой программе для Афганистана. Директора региональных бюро для Азиатско-Тихоокеанского региона, Европы и Содружества Независимых Государств и Латинской Америки и Карибского бассейна представили свои документы по страновым программам для Афганистана, Тимора-Лешти, Боснии и Герцеговины, Эквадора и Парагвая, соответственно, подробно рассмотрев их в контексте своих региональных подходов. Заместитель Директора Регионального бюро для Африки представила и детально проанализировала документ по страновой программе для Сьерра-Леоне, а также третье продление на один год в порядке исключения страновой программы для Гвинеи-Бисау.

30. Исполнительный совет рассмотрел и утвердил в соответствии со своим решением 2014/7 следующие документы по страновым программам: Афганистан (DP/DCP/AFG/3), Босния и Герцеговина (DP/DCP/BIH/3), Эквадор (DP/DCP/ECU/2), Парагвай (DP/DCP/PRY/2), Тимор-Лешти (DP/DCP/TLS/2) и Сьерра-Леоне (DP/DCP/SLE/3).

31. Исполнительный совет утвердил в соответствии со своим решением 2006/36 следующие окончательные варианты документов по страновым программам, рассмотренные на ежегодной сессии 2014 года: Ангола, Коморские Острова, Кувейт, Тунис и Боливарианская Республика Венесуэла.

32. Исполнительный совет утвердил в порядке исключения третье продление на один год страновой программы для Гвинеи-Бисау (DP/2014/22).

33. Исполнительный совет утвердил в порядке исключения четвертое продление на один год страновой программы для Сирийской Арабской Республики (DP/2014/22/Add.1).

34. Исполнительный совет принял к сведению первое продление на один год страновой программы для Ирака (DP/2014/22/Add.1).

## **V. Осуществление четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики**

35. В рамках своего вступительного заявления Администратор представила документ о достижении критической массы для успешного развития, посвященный концепции критической массы, которая была сформулирована в резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи в отношении четырехгодичного обзора. В своем документе, содержащем анализ концепции критической массы, ПРООН предложила Совету официально признать потребность организации в определенном объеме (критической массе) ресурсов, поступающих по незарезервированным и частично зарезервированным каналам. Критическая масса необходима для предоставления ПРООН возможности достичь результатов, которые указаны в сводной таблице результатов и ресурсов, связанной со стратегическим планом на 2014–2017 годы.

36. Администратор отметила, что уровень критической массы, требующейся для осуществления стратегического плана на 2014–2017 годы, составляет от 11,9 до 13,1 млрд. долл. США. Признавая, что оценочный показатель критической массы превышает имеющийся у организации объем регулярных (основных) ресурсов, ПРООН проявляла активную заинтересованность в повышении качества управления и отчетности по вопросам финансирования с целью убедить партнеров в ее необходимости. ПРООН обратилась к Совету с просьбой одобрить общую концепцию критической массы и высказала предложение о том, что организации следует продолжать разработку новых методов финансирования в связи с продолжением ее структурированного диалога с государствами-членами, с тем чтобы в итоге достичь намеченного уровня критической массы финансовых средств.

37. Делегации, участвовавшие в работе Совета, согласились с мнением о том, что надлежащие уровни основного финансирования имеют решающее значение для обеспечения долгосрочной финансовой устойчивости организаций системы Организации Объединенных Наций. Они приветствовали обсуждение вопроса о критической массе и высоко оценили совместные усилия организаций по определению ряда базовых принципов для разработки стратегий в области финансирования и осуществления концепции критической массы. Делегации с удовлетворением отметили усилия ПРООН по переводу призыва к увеличению общего объема финансирования и повышению предсказуемости и качества ресурсов, сформулированного в четырехгодичном обзоре, в конкретные действия. Вместе с тем группа делегаций отметила, что институциональные преобразования и изменения программ, обусловленные принятием решений в отношении критической массы, не должны осуществляться в ущерб проведению программных мероприятий в развивающихся странах.

38. Несколько делегаций, поддержавших идею критической массы+, попросили разъяснить исходные допущения, которые использовались при расчете предполагаемого бюджета для реализации стратегического плана на 2014–2017 годы, составляющего от 11,9 до 13,1 млрд. долл. США. Они хотели бы знать, каким образом взносы в фонды «Единая Организация Объединенных Наций» вписываются в концепцию критической массы+. Они заявили о своем понимании того, что требования данной концепции могут измениться с течением времени, и выразили надежду на обсуждение этих изменений в рамках возобновляемого структурированного диалога, который желательно проводить в ходе годовых обзоров финансового положения. В целях стимулирования взносов на счет основных ресурсов отдельные делегаты рекомендовали ПРООН предоставлять информацию о результатах, достигнутых с использованием основных ресурсов, отмечая стороны, делающие такие взносы. Они призвали ПРООН продолжить консультации с государствами-членами по определению механизмов и стимулов для применения подходов, обеспечивающих гибкое и предсказуемое финансирование, которое в меньшей степени ориентировано на достижение какой-либо конкретной цели. Группа делегаций подчеркнула, что совместное с правительствами несение расходов, являющееся способом целевого финансирования, укрепляет национальную ответственность, способствует достижению результатов странами осуществления программ и должно учитываться при рассмотрении механизмов стимулирования финансовых поступлений по линии неосновных ресурсов, в меньшей степени ориентированных на достижение конкретной цели. Указанные делегации настоятельно призвали ПРООН к взаимодействию с другими организациями системы Организации Объединенных Наций в целях обмена информацией о наиболее эффективных методах финансирования.

39. В своем ответном выступлении Администратор с удовлетворением отметил поддержку членами Совета концепции критической массы и предложения принять участие в возобновляемом структурированном диалоге по проблеме финансирования в целом. Обратившись к вопросу о том, каким образом ПРООН произвела расчет сумм, связанных с концепцией критической массы+ и представленных в долларовом выражении, Администратор заявила, что организация оценила их размер, используя данные прошлых лет, которые свидетельствуют о том, что более гибкое финансирование позволяет достичь более высоких результатов и имеет решающее значение на ранних этапах разработки программ. Ввиду отсутствия «магического числа» ПРООН указала интервал оценок критической массы.

40. Исполнительный совет принял решение 2014/24 об обязательствах по финансированию ПРООН и осуществлении четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития.

## Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

### VI. Заявление Директора-исполнителя и обязательства по финансированию ЮНФПА

#### *Заявление Директора-исполнителя*

41. В своих вступительных замечаниях Директор-исполнитель ЮНФПА подчеркнул, что в 2014 году отмечается двадцатая годовщина Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), и обратил внимание на некоторые из ее важных достижений, начиная с беспрецедентного числа девочек, обучающихся в школах, значительного сокращения числа женщин, умирающих при родах, и увеличения численности лиц, имеющих возможность осуществлять свои репродуктивные права, и заканчивая снижением глобальных показателей фертильности. Он подчеркнул, что МКНР заложила основу для ЦРТ и поставила интересы человека во главу угла деятельности в области развития. Несмотря на это многие люди до сих пор остаются далеко позади по причине неравенства, а дискриминация по-прежнему создает серьезные проблемы, препятствуя реализации прав человека и репродуктивных прав. Современные исследования, продемонстрировавшие, что развитие может быть успешным только в том случае, если оно опирается на права человека, подтвердили базовые положения Программы действий МКНР, которая служит основой деятельности Фонда, и доказали, что права человека необходимы в качестве фундаментального элемента целей в области устойчивого развития. Он выразил надежду на то, что государства-члены поддержат эту идею на специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной Программе действий МКНР, которая состоится 22 сентября 2014 года.

42. Поблагодарив Исполнительный совет за решительную поддержку в связи с его повторным назначением на этот пост, Директор-исполнитель отметил, что проведение работы по осуществлению стратегического плана, составленного им четыре года назад, привело к повышению рациональности и эффективности деятельности ЮНФПА и степени его подотчетности, а также способствовало более четкой ориентации на достижение определенной цели. ЮНФПА добился заметных успехов, вкладывая средства в осуществление программ и развитие кадрового потенциала. Новая стратегия в области людских ресурсов помогла обеспечить персонал, отвечающий мировым стандартам, и сформировать вдохновляющие лидерские качества. Страновые программы были приведены в полное соответствие со стратегическим планом на 2014–2017 годы, адаптированы к местным приоритетам в области развития и подкреплены посредством более совершенного планирования и мониторинга программ и результатов. Аналогичным образом Фонд укрепил свою функцию оценки благодаря принятию пересмотренной политики в области оценки и созданию Независимого отдела оценки.

43. Обратившись к осуществлению программ, Директор-исполнитель заявил, что ЮНФПА объединил усилия со своими партнерами на уровне правительства, гражданского общества, частного сектора и системы развития Организации Объединенных Наций, создав «дорожную карту» в интересах скорейшего достижения прогресса в осуществлении ЦРТ-5, касающейся материнской смертности и репродуктивного здоровья, до конца 2015 года. Мероприятия в

этой области включали расширение доступа к услугам по охране репродуктивного здоровья и планированию семьи с целью охвата молодежи, девочек-подростков, маргинализированных и обездоленных лиц и лиц, не получающих надлежащих услуг, в том числе женщин и девочек, находящихся в критических ситуациях и подвергающихся гендерному насилию и калечению женских половых органов.

44. Наряду с этим ЮНФПА принимал активное участие в гуманитарных мероприятиях, обеспечивая жизненно важные товары и услуги для женщин и девочек в зачастую весьма опасных условиях. В период с 2012 по 2013 год Фонд на 50 процентов расширил свою деятельность по осуществлению программ жизненно необходимой помощи, принимая меры в связи с беспрецедентным количеством масштабных кризисов, одновременно разразившихся в Центральноафриканской Республике, Ираке, Сирийской Арабской Республике и Южном Судане. Он работал в странах, пытающихся справиться со вспышкой лихорадки Эбола в Западной Африке, в целях обеспечения доступа к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья и предотвращения дальнейшего распространения данного заболевания. ЮНФПА прилагал усилия, призванные гарантировать учет особых потребностей женщин в сфере медицинского обслуживания и репродукции при планировании гуманитарных мероприятий. Ввиду того, что Фонд активно заинтересован в совершенствовании своих механизмов и потенциала в области оказания гуманитарной помощи, Директор-исполнитель обратился к донорам с призывом рассмотреть возможность принятия обязательств в отношении многолетних взносов.

45. Успех деятельности Фонда во многом зависел от его способности собирать и использовать данные для понимания динамики населения, без которого страны осуществления программ не могут удовлетворить потребности проживающих в них людей. ЮНФПА будет и впредь оказывать странам помощь в наращивании потенциала для получения и применения данных о населении при разработке политики и национальных стратегий в области развития, используя партнерские связи в целях содействия проведению мероприятий системы Организации Объединенных Наций. Партнерства имеют решающее значение как для осуществления целей МКНР и незавершенных мероприятий, связанных с ЦРТ, так и для модели деятельности Фонда. ЮНФПА стремился взаимодействовать с различными сторонами на глобальном, региональном и страновом уровнях, в том числе посредством мобилизации внутренних ресурсов. Он был активно заинтересован в реализации инициативы «Единство действий» и адаптации своих систем с целью повышения согласованности в рамках Организации Объединенных Наций. ЮНФПА намерен и впредь поддерживать коллективные действия по достижению целей в области устойчивого развития под эгидой МКНР, тесно сотрудничая с Исполнительным советом.

46. В заключение Директор-исполнитель отметил, что двадцатая годовщина МКНР является уникальным моментом для продвижения деятельности по осуществлению Программы действий в период после 2014 года и программы устойчивого развития. Со времени принятия документа МКНР 1994 года международные партнеры по процессу развития получили много полезной информации, однако наиболее важные уроки заключались в том, что прогресс, не учитывающий интересы половины мирового населения, не является прогрессом, рост, не отвечающий принципу равноправия, не является устойчивым, а развитие без соблюдения прав человека невозможно. Директор-исполнитель

поблагодарил Совет за постоянно оказываемую активную поддержку и вновь заявил о приверженности Фонда расширению прав и возможностей населения для обеспечения устойчивого мира, справедливости и равенства.

47. Члены Совета поздравили Директора-исполнителя с повторным назначением на этот пост и дали высокую оценку его руководящей деятельности. Они подчеркнули, что работа Фонда имеет основополагающее значение для достижения результатов в области развития, которое станет возможным только в случае расширения прав и возможностей женщин и девочек и продвижения принципа гендерного равенства. Это требование отражено в стратегическом плане на 2014–2017 годы, акцентирующем внимание на обеспечении всеобщего доступа к охране сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивным правам, и потребностях женщин и молодежи. Члены Совета высоко оценили деятельность Фонда по пресечению практики калечения женских половых органов, ранних браков и принуждения к вступлению в брак, особенно если речь идет о детях. Необходимо ускорить осуществление программы МКНР и использовать достигнутые результаты для обеспечения масштабной повестки дня в области развития на период после 2015 года, предусматривающей проведение преобразований и отражающей демографические проблемы. Они высоко оценили руководящую роль ЮНФПА в проведении обзора осуществления решений МКНР, а также его работу над содержащим указатель докладом Генерального секретаря, в котором сделан акцент на широкой поддержке государствами-членами Каирской программы действий. Они подчеркнули, что ЮНФПА является одним из важнейших партнеров, участвующих в специальной сессии Генеральной Ассамблеи по последующей деятельности в связи с МКНР в период после 2014 года, и обратились к государствам-участникам с настоятельным призывом возобновить свои обязательства по программе МКНР.

48. Делегации решительно поддержали гуманитарную деятельность ЮНФПА и высоко оценили его усилия, предпринимаемые в мировом масштабе, прежде всего в Центральноафриканской Республике, Ираке, Сирийской Арабской Республике и Западной Африке, с целью обеспечить наличие товаров для охраны репродуктивного здоровья, психосоциальное консультирование и другие жизненно важные услуги для ряда наиболее уязвимых женщин и девочек мира. Они были весьма заинтересованы в деятельности Фонда по предотвращению гендерного насилия в чрезвычайных ситуациях гуманитарного характера. Несколько делегаций решительно поддержали увеличение объема финансирования для обеспечения готовности Фонда к стихийным бедствиям в странах высокого риска и учет разработки гуманитарных программ на всех уровнях и рекомендовали ЮНФПА осуществить набор необходимого персонала с целью укрепления его стратегии оказания гуманитарной помощи.

49. Отметив успехи, достигнутые за предыдущие 20 лет, делегации подчеркнули, что для обеспечения устойчивого развития для всех посредством искоренения социального неравенства и несправедливости многое еще предстоит сделать. Они одобрили включение демографических вопросов в итоговый документ Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития, однако сочли более предпочтительным вариантом действий более решительное укрепление международных обязательств, обратив особое внимание на важность отражения мнений всех государств-членов в ходе этой дискуссии. Они подчеркнули, что присутствие ЮНФПА в странах осуществления

программ, особенно в странах со средним уровнем дохода, имеет большое значение для национальной ответственности и приоритетов, и выразили обеспокоенность по поводу того, что изменения в составлении страновых программ могут привести к сокращению программной деятельности в отдельных регионах.

50. Высоко оценивая приверженность ЮНФПА принципам подотчетности и транспарентности и результативности, делегации приветствовали его усилия по созданию онлайн-платформы для отслеживания результатов и рекомендовали Фонду и впредь уделять особое внимание совершенствованию управления рисками. Они выразили надежду на то, что новая система глобальных и региональных инициатив и изменения процессов представления отчетности Фонда обеспечат ему больше возможностей для достижения качественных результатов. Делегации рекомендовали ЮНФПА обратиться к пересмотренному годовому докладу в целях более тщательного анализа способов достижения конечных результатов, устранения рисков, решения проблем и извлечения уроков. Они с удовлетворением отметили регулярный диалог Совета с новым Независимым отделом оценки, ясно свидетельствующий о стремлении ЮНФПА к укреплению его функции оценки. В целом члены Совета решительно подчеркнули, что стабильное финансирование в будущем зависит от партнерских отношений между учреждениями, и призвали ЮНФПА продолжать сотрудничество с организациями системы Организации Объединенных Наций.

51. В своем ответном выступлении Директор-исполнитель отметил, что Программа действий МКНР в период после 2014 года и повестка дня в области развития на период после 2015 года носят более универсальный характер, нежели предыдущие глобальные повестки дня в области развития. Принимая данные документы, мировое сообщество просит ЮНФПА сделать еще больше, обеспечив охват женщин и девочек, вне зависимости от их местонахождения, что требует столь же амбициозной стратегии финансирования. ЮНФПА активно настроен на поиск новых партнеров и взаимодействие с ними с целью сделать возможным достижение результатов в соответствии с национальными приоритетами. Ввиду отсутствия у ЮНФПА стратегии перевода стран из одной категории в другую Фонд сохранит свое физическое присутствие в странах осуществления программ, включая страны со средним уровнем дохода, однако изменит свой подход, с тем чтобы более эффективно удовлетворять потребности стран осуществления программ и уделять больше внимания новым партнерствам внутри стран. ЮНФПА будет и впредь придавать первостепенное значение работе с молодежью и стремиться к сотрудничеству с Исполнительным советом в целях обеспечения повсеместного охвата юношей и девушек. Отметив, что Программа действий МКНР является ориентиром для продвижения вперед, Директор-исполнитель поблагодарил Совет за оказанную поддержку в активизации дискуссий в рамках Рабочей группы открытого состава. Он обратился к государствам-членам с призывом обеспечить их максимальную представленность на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по последующей деятельности в связи с МКНР в период после 2014 года, с тем чтобы подтвердить свои политические и финансовые обязательства по осуществлению соответствующих мероприятий и, по возможности, взять на себя обязательство по предоставлению дополнительных ресурсов.

*Обязательства по финансированию ЮНФПА*

52. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА по вопросам управления представила доклад о взносах государств-членов и других доноров в ЮНФПА и прогноз поступлений на 2014 и последующие годы (DP/FPA/2014/15).

53. Члены Совета подчеркнули, что основные ресурсы по-прежнему служат фундаментом его финансирования, являясь для ЮНФПА необходимым условием дальнейшего достижения результатов посредством принятия стратегических, оперативных и предсказуемых мер. Вместе с тем они выразили обеспокоенность по поводу сокращения числа сторон, делающих взносы по линии основных ресурсов, с удовлетворением отметили работу Фонда по расширению его базы ресурсов, включая взносы стран со средним уровнем дохода, и обратились к другим государствам-членам, которые могут сделать это, увеличить объем взносов по линии основных ресурсов, в том числе посредством принятия обязательств в отношении многолетних взносов. Ряд государств-членов заверил Фонд в том, что в 2015 году они сохранят либо увеличат размер взносов в бюджет ЮНФПА по линии основных ресурсов.

54. Члены Совета пришли к общему выводу о необходимости пересмотреть базу прочих (неосновных) ресурсов с целью повышения ее гибкости и предсказуемости и заявили о своем стремлении принять участие в ежегодном структурированном диалоге с ЮНФПА, посвященном методам финансирования деятельности по решению первоочередных задач, поставленных Советом, и оказания содействия в выполнении его надзорных функций. Они рекомендовали ЮНФПА создавать стимулы для привлечения донорского финансирования по линии основных взносов, что может предполагать повышение информированности, официальное признание и увеличение количества стратегических партнерств со сторонами, предоставляющими основное финансирование, на глобальном, региональном и страновом уровнях. Члены Совета призвали ЮНФПА обеспечить стимулы, механизмы и возможности для предоставления финансовых средств в целях содействия переходу от целевого к более гибкому, в минимальной степени резервируемому и полностью согласованному неосновному финансированию. Они обратились к Фонду с просьбой разработать план мобилизации ресурсов с указанием методов финансирования деятельности по выполнению единого плана результатов и ресурсов, включая предложение относительно способов расширения базы доноров основного финансирования. Ежегодный структурированный диалог обеспечит форум для обсуждения этих вопросов.

55. В связи с вопросом о взносах в бюджет ЮНФПА на цели обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и мер реагирования одна из делегаций попросила разъяснить критерии отбора стран высокого риска в период осуществления стратегического плана на 2014–2017 годы, отметив важность ограничения конфликтов и стихийных бедствий.

56. Отвечая на вопрос о критериях в отношении финансирования, предназначенного для обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, Директор Отдела программ ЮНФПА кратко охарактеризовал три уровня гуманитарного реагирования со стороны Фонда, на основании которых определяется высокая степень риска, начиная с укрепления потенциала стран в области реагирования на чрезвычайные ситуации (уровень 1) и заканчивая участием в оказании всеобщей гуманитарной помощи (уровень 3).

57. Исполнительный совет принял решение 2014/25 об обязательствах по финансированию ЮНФПА и осуществлении четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития.

## **VII. Обновление политики ЮНФПА в области надзора**

58. Директор Управления ревизии и расследований ЮНФПА представила проект пересмотренной политики ЮНФПА в области надзора.

59. Члены Совета выразили ЮНФПА свою признательность за его усилия по обеспечению того, чтобы пересмотренная политика в области надзора полностью охватывала вопросы внутренней ревизии, проведения расследований, оценки и этики и другие вопросы, связанные с надзором. Они рекомендовали регулярно обновлять политику в области надзора с учетом постоянно меняющихся условий деятельности Фонда и высочайших международных стандартов транспарентности и эффективности методов надзора. Они с удовлетворением отметили следование открытому консультативному процессу и внесение в указанную политику весьма полезных изменений и выразили надежду на завершение работы над ней и ее принятие в начале 2015 года.

60. В своем ответном выступлении Директор Управления ревизии и расследований ЮНФПА предложила другим делегациям представить свои замечания в письменной форме в течение двух недель после проведения сессии Совета, с тем чтобы обеспечить возможность для своевременного завершения работы над проектом документа и его перевода. Она заявила, что ЮНФПА учтет все замечания делегаций в окончательном варианте проекта политики по данному вопросу.

61. Исполнительный совет принял к сведению проект пересмотренной политики ЮНФПА в области надзора.

## **VIII. Страновые программы и смежные вопросы**

62. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА по программам представила этот пункт повестки дня.

63. Постоянный представитель Боснии и Герцеговины и Постоянный представитель Эквадора представили ЮНФПА и детально проанализировали документы по соответствующим страновым программам, после чего директора региональных отделений ЮНФПА для Латинской Америки и Карибского бассейна, арабских государств и восточной и южной частей Африки представили документы по страновым программам для Эквадора, Гватемалы, Парагвая и Государства Палестина, а также первое продление на два года программы для Ботсваны, соответственно.

64. Исполнительный совет утвердил в соответствии со своим решением 2014/7 документы по страновым программам для Боснии и Герцеговины (DP/FPA/CPD/BIH/2), Эквадора (DP/FPA/CPD/ECU/6), Гватемалы (DP/FPA/CPD/GTM/7), Парагвая (DP/FPA/CPD/PRY/7) и Государства Палестина (DP/FPA/CPD/PSE/5).

65. Исполнительный совет утвердил на основе отсутствия возражений в соответствии с решением 2006/36 семь окончательных вариантов документов по страновым программам, обсуждавшимся на ежегодной сессии: Афганистан, Ангола, Коморские Острова, Сьерра-Леоне, Тимор-Лешти, Тунис и Боливарианская Республика Венесуэла.

66. Исполнительный совет утвердил продление на два года программы для Ботсваны (DP/FPA/2014/13).

## **IX. Финансовые, бюджетные и административные вопросы**

67. Директор Отдела управленческого обслуживания ЮНФПА представил обновленный единый план обеспечения ресурсами на 2014–2017 годы (DP/FPA/2014/CRP.4).

68. Делегации одобрили план Фонда, предусматривающий направление около 85 процентов общего объема имеющихся ресурсов на цели осуществления программ (и примерно 15 процентов на покрытие управленческих расходов) в период 2014–2017 годов, на который рассчитан единый бюджет по обеспечению результатов и ресурсов, что свидетельствует о серьезных усилиях по обеспечению приоритетности работы по программам при составлении бюджета. Они с удовлетворением отметили работу Фонда по расширению его базы ресурсов, включающей взносы стран со средним уровнем дохода. Высоко оценив деятельность ЮНФПА по созданию общедоступной онлайн-платформы для отслеживания результатов, делегации попросили представить более подробную информацию о ее функционировании. Поблагодарив ЮНФПА за представленные им новейшие сведения о финансовом положении и применении консультативного подхода, они отметили, что обеспечение финансирования остается главной проблемой будущей деятельности. Вопрос обязательств по финансированию и концепция критической массы, упоминавшиеся в заявлениях делегаций, детально рассматриваются в разделах VI и IX настоящего доклада, соответственно.

69. В своем ответном выступлении Директор Отдела управленческого обслуживания ЮНФПА отметил, что Фонд достиг существенного прогресса в реализации принципов Международной инициативы в отношении транспарентности помощи, обнародовав новейшие данные о том, каким образом Фонд использует свои основные и неосновные ресурсы в различных проектах и местах проведения мероприятий, за первый этап 2013 года. Стремясь к обеспечению транспарентности и подотчетности, ЮНФПА проводил работу в рамках Международной инициативы в отношении транспарентности помощи, которая позволит ему к 2015 году ежеквартально предоставлять общественности новейшую информацию об эффективности его деятельности, достижениях результатов и финансировании.

70. Исполнительный совет принял к сведению обновленный единый план обеспечения ресурсами на 2014–2017 годы (DP/FPA/2014/CRP.4).

## **Х. Осуществление четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики**

71. Директор Отдела внутренних и внешних сношений ЮНФПА представила доклад о финансировании стратегического плана ЮНФПА на 2014–2017 годы (DP/FPA/2014/CRP.5).

72. Члены Совета вновь заявили о важности качественного финансирования, соответствующего выдвигаемым требованиям, как необходимого условия обеспечения финансовой устойчивости долгосрочных мер, принимаемых ЮНФПА в области развития. Они приветствовали консультативный процесс и дискуссии, касающиеся финансирования и концепции критической массы. Члены Совета дали высокую оценку совместным усилиям Фонда по установлению ряда базовых принципов для определения концепции критической массы ресурсов и разработки стратегий устойчивого финансирования. Они признали полезность указанных принципов и по достоинству оценили предпринятую попытку усовершенствовать концепцию критической массы в различных организациях системы Организации Объединенных Наций с учетом уникального мандата каждой из них и необходимости демонстрировать достигнутые результаты в рамках их индивидуальной деятельности по мобилизации ресурсов.

73. Делегации приветствовали предложения Фонда, представленные в документе зала заседаний и отражающие отражают стремление перевести в конкретные действия призыв к увеличению общего объема финансирования и повышению предсказуемости и качества ресурсов, сформулированный в четырехгодичном обзоре. Отметив, что предложенная ЮНФПА формулировка общих принципов отличается от формулировок, представленных Совету в декабре 2013 года, делегации попросили сохранять определенную согласованность в работе различных организаций. Кроме того, высоко оценивая принимаемые Фондом меры по операционализации концепции критической массы в особых условиях деятельности ЮНФПА при обеспечении ее полного соответствия сводной таблице результатов и ресурсов, делегации отметили, что она имеет определенные ограничения, касающиеся ее фактического потенциала по совершенствованию структуры и методов финансирования Фонда. Они рекомендовали ЮНФПА продолжать работу по уточнению его концепции критической массы, которая с течением времени будет меняться наряду с тенденциями в области финансирования.

74. Члены Совета заявили, что они с нетерпением ожидают начала возобновляемого структурированного диалога, который поможет проанализировать изменение концепций и оценок в ходе осуществления стратегического плана. Они выразили надежду на то, что структурированный диалог будет проводиться ежегодно и станет постоянным пунктом повестки дня Совета наряду с годовым обзором финансового положения. Структурированный диалог позволит Совету подготовиться к среднесрочному обзору сводной таблицы результатов и ресурсов, включая применение методов возмещения издержек. Посоветовав ЮНФПА продолжать консультации с членами Совета в целях расширения донорской базы с учетом гибких подходов к финансированию и моделей принятия решений, они призвали ЮНФПА обмениваться информацией о самых эффективных методах обеспечения более качественного основного и неосновного финансирования с другими организациями системы Организации Объ-

единенных Наций и создавать дополнительные стимулы для привлечения гибкого и предсказуемого финансирования, в меньшей степени ориентированного на достижение какой-либо конкретной цели. В связи с вопросом о тематических целевых фондах одна из делегаций попросила разъяснить критерии, используемые для отбора стран, которые получают помощь от этих фондов.

75. В своем ответном выступлении Директор Отдела внутренних и внешних сношений ЮНФПА выразила надежду на дальнейшее активное участие Совета в неофициальных обсуждениях пересмотренного плана мобилизации ресурсов. В связи с вопросом о тематических фондах она отметила, что бенефициарами становятся страны, имеющие наиболее высокие потребности и несущие самое тяжелое бремя, вне зависимости от того, идет ли речь о целевом фонде, занимающемся проблемами охраны здоровья матерей и материнской смертности, или о фонде, обеспечивающем товары для охраны сексуального и репродуктивного здоровья и материнства.

76. Исполнительный совет принял решение 2014/25 об обязательствах по финансированию ЮНФПА и осуществлении четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития.

## **Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС**

### **XI. Заявление Директора-исполнителя и годовой статистический доклад о закупочной деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций за 2013 год**

77. В своих вступительных замечаниях на первой для нее сессии Совета Директор-исполнитель ЮНОПС поблагодарила делегации за теплый прием и выразила признательность покидающим свои посты Директору-исполнителю и заместителю Директора-исполнителя за их напряженную работу и преданность делу. Она отметила, что ей довелось встать у руля финансово стабильной и успешной организации. В 2013 году ЮНОПС были заключены новые договоренности с партнерами на сумму в 1,96 млрд. долл. США, что стало абсолютным рекордом; Управление совместно с партнерами поддержало 1230 действующих проектов, связанных с мощением дорог, закупкой оборудования, возведением мостов, строительством больниц и клиник, подготовкой персонала и предоставлением консультационных услуг. Многие из этих мероприятий были проведены в государствах, переживающих конфликт, и нестабильных государствах с напряженными условиями в сфере обеспечения безопасности, таких как Ирак, Афганистан, Сирийская Арабская Республика, Южный Судан и Йемен.

78. Директор-исполнитель подчеркнула, что ЮНОПС продолжало прилагать усилия по обеспечению подлинной устойчивости его деятельности в интересах будущих поколений. Поддержка со стороны Совета по-прежнему играла ключевую роль, побудив ЮНОПС работать с местными ресурсами для достижения результатов и наращивания национального потенциала, то есть действовать в той сфере, где у него имеется признанное сравнительное преимущество. ЮНОПС стремилось к расширению своих партнерских отношений, изучению

актуальных методов финансирования развития и повышению эффективности и устойчивости прибыли на капитал, инвестированный партнерами. Она подчеркнула, что создание национального потенциала не только имеет решающее значение для результатов в области развития, но и является целесообразным с коммерческой точки зрения. Отметив, что ЮНОПС находится в постоянном поиске новых способов действий, позволяющих внести ощутимый вклад в работу партнеров, Директор-исполнитель обратила внимание на его новый меморандум о взаимопонимании, подписанный с Секретариатом Организации Объединенных Наций и предусматривавший продление их партнерских отношений до 2019 года, а также новый меморандум о взаимопонимании с ПРООН в отношении гражданского строительства, работа над которым должна быть завершена в ближайшее время.

79. Наличие большого числа партнерств имело ключевое значение для успеха повестки дня в области развития на период после 2015 года. В интересах ЮНОПС эти партнерства должны были оптимальным образом использовать свои ресурсы для выработки эффективных решений в тех областях, где Управление имеет четкий мандат: в сферах устойчивого управления проектами, развития инфраструктуры и закупочной деятельности. Международная помощь в целях развития была крайне важна для нестабильных государств, однако национальные ресурсы и финансирование играли столь же большую роль, и значимость их возрастала. В 2013 году национальные правительства финансировали 29 процентов деятельности ЮНОПС. Для эффективного сотрудничества в области развития требовались участие, координация действий и поддержка правительств; ЮНОПС необходимо было готовиться к будущему, в котором оно будет распоряжаться меньшим объемом финансовых ресурсов, предоставляя большее количество консультационных услуг в области управления, что будет способствовать дальнейшему наращиванию потенциала партнеров. Адаптируясь к изменениям, ЮНОПС стремилось сохранить свою значимость. ЮНОПС намерено и впредь обеспечивать условия для традиционного движения капитала, демонстрировать его значимость в рамках различных партнерств между государственным и частным секторами и выполнять функции посредника между правительствами, социальными инвесторами и бенефициарами. ЮНОПС анализировало способы развития своих партнерских отношений в интересах финансирования проектов по оказанию социального воздействия, касающихся обеспечения инфраструктуры, создания рабочих мест и изменения климата, предоставляя по запросу заинтересованных сторон услуги в тех областях, где Управление обладает сравнительным преимуществом, например, в рамках партнерства «Остановить туберкулез», для которого ЮНОПС было единогласно избрано организацией, оказывающей широкий спектр услуг.

80. Директор-исполнитель заверила членов Совета в том, что ЮНОПС будет и впредь ориентироваться в своей работе на международные стандарты; поддерживать и укреплять политику абсолютной нетерпимости в отношении мошенничества и нарушений этических норм; активизировать свою деятельность в сфере организации подготовки; содействовать распространению культуры подотчетности; и вновь заявлять о своем твердом намерении следовать принципу транспарентности. Несмотря на достигнутые успехи, существующие проблемы приняли угрожающие размеры, ввиду чего ЮНОПС совместно с другими организациями пришлось принимать меры по подготовке к управлению целым рядом взаимосвязанных рисков и поддержанию высочайших стандартов

добросовестности, а также вкладывать средства в развитие персонала и оказание поддержки коллегам и партнерам, работающим в наиболее сложных условиях на благо других людей и в интересах обеспечения подлинных и устойчивых изменений.

81. В рамках своего вступительного заявления Директор-исполнитель представила годовой статистический доклад о закупочной деятельности системы Организации Объединенных Наций за 2013 год (DP/OPS/2014/5). В докладе подчеркивалось постоянное увеличение объема закупок Организации Объединенных Наций, который в 2013 году достиг 16,1 млрд. долл. США, что на 4,6 процента превысило показатель за 2012 год. Большая часть средств была израсходована на приобретение фармацевтических препаратов, услуг здравоохранения, медицинского оборудования, транспортных и строительных услуг и продовольствия. В предыдущие десять лет отмечался непрерывный положительный рост доли закупок в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, которая в настоящее время составляет свыше 60 процентов от общего объема закупок Организации Объединенных Наций. В период с 2009 по 2013 год объем закупок в этих странах в целом возрос на 2 млрд. долл. США; в 2013 году четыре из первых десяти стран по объему поставок для организаций системы Организации Объединенных Наций являлись развивающимися странами и странами с переходной экономикой. Максимальные закупки (в порядке убывания их объема) были произведены Отделом закупок Организации Объединенных Наций, Детским фондом Организации Объединенных Наций, ПРООН, Всемирной продовольственной программой, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Всемирной организацией здравоохранения и ЮНОПС, что потребовало свыше 80 процентов средств на обеспечение закупочной деятельности Организации Объединенных Наций.

82. Директор-исполнитель отметила, что организации системы Организации Объединенных Наций демонстрировали большую заинтересованность в стабильной закупочной деятельности и поддержку соответствующих мероприятий. В предыдущие пять лет объем их закупок в государствах — участниках Глобального договора неуклонно возрастал. ЮНОПС шестой год подряд публикует тематическое дополнение к годовому докладу о закупочной деятельности, которое в 2014 году было посвящено инновациям в обеспечении закупок и поставок и способам стимулирования инноваций в целях развития посредством проведения закупочных операций. ЮНОПС продолжало содействовать устойчивой и инновационной закупочной деятельности в интересах поддержки системы Организации Объединенных Наций и целого ряда партнеров.

83. Члены Совета приветствовали нового Директора-исполнителя и выразили уверенность в будущем ЮНОПС, действующего под ее руководством. Они поблагодарили заместителя Директора-исполнителя за успешное руководство ЮНОПС в переходный период. Члены Совета признали успехи организации, ее уникальный мандат и структуру, которые обеспечили ей репутацию учреждения, рационально и эффективно достигающего намеченных результатов, и определили ее особую руководящую роль в системе Организации Объединенных Наций. Они также высоко оценили итоги работы ЮНОПС и его приверженность обеспечению транспарентности и подотчетности.

84. Отметив прилагаемые ЮНОПС усилия по повышению рациональности и эффективности его работы и укреплению потенциала в сфере мониторинга и оценки, группа делегаций указала области, в которых ЮНОПС следует продолжать или активизировать свою деятельность: а) работа с кадрами, прежде всего с женщинами, предусматривающая улучшение условий труда и обеспечение более предсказуемых контрактов и более тщательного управления качеством работы персонала; б) развитие национального потенциала, установление гендерного равенства, инновационная деятельность, создание новых партнерств и обеспечение экологической устойчивости; и с) достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин. Делегации выразили желание получить более подробную информацию о мерах, принимаемых ЮНОПС с целью поиска возможностей для создания инновационных партнерств с частным сектором, а также партнерств между государственным и частным секторами. Они также рекомендовали организации следовать принципу повышения экологической устойчивости при осуществлении ее проектов.

85. Изучив годовой статистический доклад о закупочной деятельности системы Организации Объединенных Наций, делегации были поражены качеством и охватом данных и подчеркнули значимость сбора, анализа и дезагрегирования данных для оценки и отслеживания прогресса в области развития. Они подчеркнули, что выводы, сделанные в докладе, ясно свидетельствуют о постоянно растущей потребности в единстве действий системы развития Организации Объединенных Наций, ориентированном на получение выгоды и экономии на базе рациональных решений в отношении совместных закупок. Они обратили особое внимание на важность поиска возможностей для проведения экологичных закупок, подчеркнув ведущую роль ЮНОПС, которая имеет ключевое значение, и заявили о своей решительной поддержке деятельности ЮНОПС по установлению контактов и обеспечению синергетического взаимодействия в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, обратившись к организациям системы Организации Объединенных Наций с настоятельным призывом пользоваться услугами ЮНОПС в сфере закупочной деятельности.

86. Обратив особое внимание на необходимость в более качественном управлении рисками, члены Совета призвали ЮНОПС к сотрудничеству с другими партнерами в целях обеспечения комплексного и эффективного управления в этой области. Они подчеркнули, что имеющийся у ЮНОПС потенциал для повышения рациональности и результативности работы системы Организации Объединенных Наций до сих пор не используется в полном объеме, учитывая опыт и возможности ЮНОПС в деле управления проектами, развития инфраструктуры и оказания услуг в области закупочной деятельности в период после конфликтов или стихийных бедствий и в ситуациях, требующих оказания гуманитарной помощи. Они одобрили подписание меморандума о взаимопонимании между ЮНОПС и Секретариатом Организации Объединенных Наций и выразили надежду на то, что он ускорит осуществление аналогичных инициатив, касающихся других организаций системы Организации Объединенных Наций. Ряд делегаций призвал ЮНОПС играть более активную роль в оказании развивающимся странам помощи в устранении проблем и затруднений, связанных с закупочной деятельностью.

87. В своем ответном выступлении Директор-исполнитель поблагодарила членов Совета за их активную поддержку и рекомендации. Она отметила, что

стороны, руководящие мероприятиями по внедрению передовой международной практики, подтвердили стремление ЮНОПС к соблюдению высоких стандартов, и завершила делегации в том, что ЮНОПС продолжит свою деятельность в этом направлении. ЮНОПС весьма заинтересовано в создании новых прочных партнерств с опорой на достигнутые результаты в сфере обеспечения рациональности и эффективности с целью продемонстрировать свой результативный вклад в осуществляемую деятельность. ЮНОПС будет учитывать области, ситуация в которых, по мнению членов Совета, требует улучшения, включая области, связанные с проведением оценки, и докладывать Совету о ходе работы на будущих сессиях.

88. Отметив, что ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС израсходовали на закупки более половины средств, предназначенных для покрытия расходов на деятельность в области развития, заместитель Директора-исполнителя подчеркнул необходимость рассмотрения проблем в ином свете. Например, он подчеркнул, что за 30 лет, на протяжении которых три организации представляли доклады о закупочной деятельности, им так и не удалось решить вопрос представления информации о происхождении товаров; количественные показатели отражают лишь место закупок. По его мнению, первым шагом в решении этой проблемы должно стать совершенствование сбора данных в системе общеорганизационного планирования ресурсов, после чего следует изыскать способы представления точных сведений о происхождении товаров.

89. Исполнительный совет принял решение 2014/26 о годовом статистическом докладе о закупочной деятельности системы Организации Объединенных Наций.

## **Этап заседаний, посвященный совместной деятельности**

### **ХП. Финансовые, бюджетные и административные вопросы**

90. Директор Бюро по вопросам управления ПРООН представил доклад ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о совместной закупочной деятельности (DP-FPA-OPS/2014/1). Директор Управления по поддержке закупочной деятельности ПРООН от имени трех организаций представил ключевые области, затронутые в докладе, и его основные выводы.

91. Делегации с удовлетворением отметили активную заинтересованность организаций в проведении совместных закупок, обеспечивших существенную экономию и позитивные изменения. Они сочли весьма обнадеживающими признание системой Организации Объединенных Наций преимуществ совместных закупок и ее намерение расширять деятельность в этой области. Делегации выразили желание получить более подробную информацию о фактической экономии каждой организации и стимулах к продолжению совместной закупочной деятельности. Они поддержали идею приоритетности долгосрочных соглашений как наиболее предпочтительного варианта договоров и усилия по обеспечению возможностей их использования для максимального числа партнерских организаций.

92. Делегации настоятельно призвали организации к совместному поиску возможностей, позволяющих агрегировать спрос и определить, каким образом

увеличение объема совместных закупок может повлиять на рынки и обеспечить более низкие цены и гарантии поставок. Они заявили о своей заинтересованности в проведении совместного анализа затрат в четырех ключевых товарных и сервисных зонах и желании получать информацию о состоянии дел в этой области; делегации хотели бы узнать, каким образом государства-члены могут оказать содействие в осуществлении этих инициатив. Они призвали принять меры к тому, чтобы совместная закупочная деятельность на страновом уровне касалась не только общего обслуживания и закупок, но и совместного приобретения товаров и услуг по программам, в том числе на стадиях планирования, составления прогнозов и проведения сопоставительного анализа.

93. Делегации попросили представить информацию о проблемах в сфере совместной закупочной деятельности и мерах, принимаемых организациями в целях их решения и поощрения совместных закупок на глобальном, региональном и страновом уровнях, включая закупки по программам. Они продемонстрировали заинтересованность в получении дополнительных сведений о региональном воздействии совместной закупочной деятельности. Делегации заявили, что они с нетерпением ожидают будущих годовых статистических докладов о закупочной деятельности Организации Объединенных Наций, включающих подробную информацию о товарных позициях, физических объемах и стоимостных показателях, которая поможет внедрить практику проведения совместных закупок и определить виды стратегий сотрудничества, которые могут использоваться в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

94. В своем ответном выступлении Директор Управления по поддержке закупочной деятельности ПРООН подчеркнул, что проведение закупок прежде всего является деятельностью по развитию делового партнерства; при этом каждая организация преследует свои деловые интересы. Проблема заключалась в определении общих стандартов в конкретных областях. Вторая проблема была связана с добровольным характером совместной закупочной деятельности. Третья проблема касалась рынка и была обусловлена отсутствием у частного сектора стимула к взаимодействию с Организацией Объединенных Наций. Еще одна проблема возникла по причине непредусмотренного воздействия совместных закупок, состоящего в возможном сокращении ресурсов, получаемых в результате закупочной деятельности, от которых теперь зависят некоторые организации. Аналогичным образом, поиск доступной информации оставался камнем преткновения для определения имеющихся возможностей и понимания того, в каком направлении следует двигаться дальше. Что касается стимулов, то сотрудничество организаций было мотивировано как внутренними, так и внешними причинами, однако главной побуждающей причиной являлось желание следовать здравому смыслу. Более активное сотрудничество в проведении анализа данных поможет выяснить направление дальнейших действий. Что касается вопроса о регионах, то организации, действующие главным образом на глобальном уровне, более тщательно изучали региональные аспекты, учитывая региональные потребности и основные цели компаний, действующих на уровне регионов.

95. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА по вопросам управления подчеркнула, что 2012 год стал поворотным моментом в деле продвижения совместной закупочной деятельности, когда Организация Объединенных Наций разработала инструментарий и процедуры обеспечения согласованности действий, в числе прочего касающиеся совместных закупок, масштабы кото-

рых впоследствии возрастали. Теперь, когда несколько организаций ввели в действие эти новые инструменты и процедуры, увеличение масштабов совместной закупочной деятельности продолжится, а стандартный порядок действий, предусмотренный инициативой «Единство действий», облегчит ее применение на страновом уровне.

96. Директор Бюро по вопросам управления ПРООН подчеркнул серьезные усилия по переключению с административных расходов на составление программ при проведении совместных закупок. В условиях роста масштабов совместной разработки программ совместная закупочная деятельность учитывается на более раннем этапе данного процесса. Он отметил, что система Организации Объединенных Наций, в большей степени ориентированная на сотрудничество, должна будет принять меры по обеспечению согласованности используемых в ее рамках систем бизнес-ресурсов.

97. Заместитель Директора-исполнителя ЮНОПС подчеркнул, что сложности, связанные с количественной оценкой прогресса, отчасти обусловлены отсутствием согласия между организациями по поводу определений совместной закупочной деятельности и постоянно возвращающимися нерешенными проблемами. Кроме того, у организаций отсутствовали стимулы к участию в совместных закупках в случаях, когда они: а) утратили доход или возможность контролировать ситуацию по причине проведения совместных закупок; б) управляли неравноценными бюджетами; или с) стремились защитить личные интересы. Он указал два возможных стимула к проведению совместных закупок: предоставление гарантий того, что организация не будет «наказана» за участие в совместной закупочной деятельности, которая не является оправданной с точки зрения ведения бизнеса, и возможностей для «разумной централизации» закупочной деятельности, поскольку наибольшая экономия обеспечивается на уровне штаб-квартир. Он подчеркнул важность таких стимулов и поддержки со стороны Совета, особенно в ситуациях столь мощного действия сдерживающих факторов.

98. Исполнительный совет принял решение 2014/27, касающееся доклада ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о совместной закупочной деятельности.

### **ХIII. Последующая деятельность по итогам совещания Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу**

99. Заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА по программам представила доклад о выполнении решений и рекомендаций Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) (DP/2014/24-DP/FPA/2014/16 и Сог.1). Временный директор Бюро по вопросам политики и вспомогательного обслуживания программ ПРООН выступил с презентацией по данному докладу.

100. Члены Совета выразили ПРООН и ЮНФПА свое одобрение за их вклад в осуществление этой совместной программы. Ввиду увеличения количества новых случаев инфицирования, особенно среди женщин, и отсутствия доступа к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья значимость под-

хода ЮНФПА, основанного на соблюдении прав человека, постоянно возрастала. Делегации решительно поддержали укрепление связей между сексуальным и репродуктивным здоровьем и репродуктивными правами и ВИЧ. Они приветствовали тесное сотрудничество между ЮНЭЙДС, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и ЮНИСЕФ в вопросах сексуального просвещения и оказания услуг, учитывающих интересы молодежи, в частности в контексте применяемых ЮНЭЙДС принципов разделения труда, и попросили представить подробную информацию о сотрудничестве в этой области.

101. Члены Совета с удовлетворением отметили сделанный ПРООН акцент на установлении связей между устойчивым развитием и воздействием ВИЧ на состояние здоровья и его социально-экономическими последствиями, высоко оценив межсекторальный подход этой организации, ориентированный на обеспечение справедливости. ПРООН была отведена важная роль в деле поддержки внедрения новой модели финансирования Глобального фонда для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией и в укреплении управления рисками. Отметив, что на своем тридцать третьем совещании Программный координационный совет обратился к ЮНЭЙДС с просьбой принять меры в целях повышения согласованности и укрепления координации действий двусторонних и многосторонних учреждений по оказанию технической поддержки, делегации выразили желание получить новейшую информацию о достигнутых успехах, прежде всего касающуюся применения новой модели финансирования Глобального фонда на страновом уровне с акцентом на роли ПРООН и сотрудничестве с ВОЗ. Обратив особое внимание на роль ПРООН в освоении субсидий Глобального фонда, в ходе которого Программа развития выступала в качестве временного основного получателя, они призвали ПРООН принять меры по обеспечению более активного и системного наращивания национального потенциала и оказанию содействия в разработке стратегий прекращения деятельности.

102. Организациям было рекомендовано проявлять осторожность в оценке прогресса в борьбе с эпидемией и сохранять свое физическое присутствие в странах, где ситуация до сих пор не стабилизировалась. Делегации с удовлетворением отметили роль ПРООН в оказании странам поддержки в привлечении стабильного финансирования на цели борьбы со СПИДом и подчеркнули важность профилактических мер для молодежи и подростков, в осуществлении которых семьи должны принимать более активное участие.

103. Несколько делегаций отметили, что единые принципы бюджета, результатов и отчетности ЮНЭЙДС полезны для представления информации о совместном прогрессе и достигнутых результатах. Отдав должное качеству доклада, они попросили представить подробную информацию о текущих мероприятиях. Обратив внимание на три задачи в области борьбы с ВИЧ/СПИДом на период после 2015 года, которые были поддержаны государствами-членами на тридцать третьем совещании Программного координационного совета, делегации заявили о своем желании получить предварительную оценку прогнозируемого вклада организаций, включая информацию о том, что требуется для достижения результатов. Они попросили представить последние сведения об обсуждении данного вопроса с ЮНЭЙДС в рамках официальных переговоров в отношении повестки дня на период после 2015 года. Важно, чтобы ЮНЭЙДС и ее соучредители могли дать количественную оценку необходимых мер и регу-

лярно получали информацию о происходящем. Члены Совета подчеркнули свое стремление поддерживать серьезные и скоординированные многосторонние меры по борьбе с ВИЧ и СПИДом, опирающиеся на продуманную совместную программу ЮНЭЙДС, центральными элементами которой являются всеобщий охват и недопущение дискриминации.

104. В своем ответном выступлении заместитель Директора-исполнителя ЮНФПА по программам отметила, что в сфере профилактики многое еще предстоит сделать. Во время подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 года ЮНФПА будет по-прежнему уделять основное внимание интеграции и обеспечению всеобщего охвата. ЮНФПА должен был возглавить мероприятия по интеграции и обеспечить проведение более тщательного анализа планирования, мониторинга и представления отчетности о том, каким образом проблема ВИЧ/СПИДа учитывается в рамках планирования семьи, всестороннего сексуального просвещения, в частности предусматривающего работу с семьями, и просвещения по проблеме гендерного насилия, предусматривающего работу с мужчинами. В сфере оказания гуманитарной помощи ЮНФПА необходимо было понять, каким образом нестабильность и уязвимость влияют на передачу вируса и жизнь инфицированных лиц. Фонд руководствовался комплексным и интегрированным подходом, ориентированным на каждого конкретного человека и учитывающим будущую повестку дня в области развития на период после 2015 года.

105. Временный директор Бюро по вопросам политики и вспомогательного обслуживания программ ПРООН принял к сведению просьбу о предоставлении дополнительной информации относительно требований по реализации поставленных задач. Нарращивание потенциала и разработка стратегий прекращения деятельности являлись неотъемлемой составляющей мероприятий, проведенных ПРООН в партнерстве с Глобальным фондом; ПРООН постепенно отказалась от выполнения функций основного получателя в 22 странах. В ситуациях, когда ПРООН была вынуждена покинуть страну либо передать управление программой Глобального фонда в качестве основного получателя его субсидий, не завершив цикл наращивания потенциала, ей нередко приходилось возвращаться назад в связи с преждевременным прекращением операций. ПРООН всегда стремилась к тому, чтобы передача функций происходила в нужный момент. Она была заинтересована в сохранении своего физического присутствия в странах, не имеющих постоянных программ по борьбе с ВИЧ/СПИДом, и намерена предоставлять информацию о наиболее эффективных методах, обеспечивающих участие семей в их реализации. В заключение он подчеркнул, что принятие государствами-членами трех задач по борьбе с ВИЧ/СПИДом как части повестки дня в области развития на период после 2015 года будет играть принципиальную роль в обеспечении успешного выполнения мандата ПРООН и ЮНФПА.

106. Исполнительный совет принял к сведению доклад о выполнении решений и рекомендаций Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (DP/2014/24–DP/GPA/2014/16 и Corr.1).

## **XIV. Поездки на места**

107. Докладчики представили свои доклады о совместной поездке исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС, ЮНИСЕФ, Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») и Всемирной продовольственной программы в Панаму и Сальвадор (DP/FPA/OPS-ICEF-UNW-WFP/2014/CRP.8) и о совместной поездке в Фиджи и Самоа (DP/FPA/2014/CRP.2).

108. В своих общих замечаниях члены Совета подчеркнули полезность поездок на места, позволяющих им непосредственно ознакомиться с работой организаций системы развития Организации Объединенных Наций на местах и помогающих им понять свою роль на страновом уровне в сотрудничестве с правительством и партнерами. Они также обратили особое внимание на важность согласованных действий системы Организации Объединенных Наций по осуществлению программ на уровне отдельных стран с опорой на их различные сравнительные преимущества.

109. Исполнительный совет принял к сведению доклад о совместной поездке в Панаму и Сальвадор (DP/FPA/OPS-ICEF-UNW-WFP/2014/CRP.8).

110. Исполнительный совет принял к сведению доклад о поездке Исполнительного совета в Фиджи и Самоа (DP-FPA/2014/CRP.2).

## **XV. Прочие вопросы**

*Глобальный экологический фонд: поправки к Документу Глобального экологического фонда — Записка Администратора ПРООН*

111. Временный директор Бюро по вопросам политики и вспомогательного обслуживания программ ПРООН представил записку Администратора о Глобальном экологическом фонде: поправки к Документу Глобального экологического фонда (DP/2014/23).

112. Одна из делегаций выразила обеспокоенность по поводу того, что решение, принятое Советом Глобального экологического фонда на его пятой Ассамблее в 2014 году, может иметь последствия для финансирования по линии регулярных ресурсов, предоставляемого развивающимся странам. Члены делегации попросили пояснить, была ли проведена оценка предполагаемого воздействия данного решения.

113. В своем ответном выступлении Временный директор Бюро по вопросам политики и вспомогательного обслуживания программ ПРООН заверил члена Совета в том, что решение Совета Глобального экологического фонда никоим образом не повлияет на количество или объем регулярных ресурсов, выделяемых развивающимся странам, которые соответствуют критериям отбора. Оно затронуло только страны, не отвечающие таким критериям, а не страны, которым уже были предоставлены ресурсы. Данное решение фактически не коснулось ни общего количества ресурсов, ни сумм, выделяемых конкретным странам.

114. Исполнительный совет принял решение 2014/28 о Глобальном экологическом фонде: поправки к Документу Глобального экологического фонда.

*Выступление Председателя Совета персонала ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС и Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»)*

115. В своем выступлении перед Советом заместитель Председателя Совета персонала ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС/Структуры «ООН-женщины» уделил основное внимание трем важнейшим вопросам: текущим организационным преобразованиям, формам заключения контрактов и балансу и многообразию в сфере управления и кадрового обеспечения. Совет персонала готов обсудить эти вопросы и возможные пути их решения с соответствующими организациями.

116. Исполнительный совет принял к сведению заявление заместителя Председателя Совета персонала ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС/Структуры «ООН-женщины».

## Приложение I

### Решения, принятые Исполнительным советом в 2014 году

#### Содержание

#### Первая очередная сессия 2014 года (27–31 января 2014 года, Нью-Йорк)

<i>Номер</i>		<i>Стр.</i>
2014/1	Стратегия ПРООН по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы . . . . .	107
2014/2	Глобальная программа ПРООН на 2014–2017 годы . . . . .	109
2014/3	Документы по региональным программам ПРООН для Африки, Азиатско-Тихоокеанского региона, Арабских государств, Европы и Содружества Независимых Государств, а также Латинской Америки и Карибского бассейна, 2014–2017 годы. . .	110
2014/4	A. Изменение названия Управления оценки на Независимый отдел оценки (ПРООН)	110
	B. Среднесрочный план оценок (ПРООН) . . . . .	110
2014/5	Финансируемый из бюджета переходный двухгодичный план проведения оценок на 2014–2015 годы (ЮНФПА). . . . .	111
2014/6	Выражение признательности г-ну Яну Маттссону, Директору-исполнителю ЮНОПС в период с 2006 по 2014 год. . . . .	112
2014/7	Изменения в процедурах рассмотрения и утверждения документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА. . . . .	113
2014/8	Доклады ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о ходе выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров за 2012 год . . . . .	114
2014/9	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2014 года . . . . .	115

#### Ежегодная сессия 2014 года (23–27 июня 2014 года, Женева)

2014/10	Доклад Администратора по стратегическому плану: показатели и результаты деятельности за 2013 год . . . . .	118
2014/11	Сводная таблица результатов и ресурсов стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы. . . . .	119
2014/12	Доклад о результатах, достигнутых Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций в 2013 году . . . . .	120
2014/13	Добровольцы Организации Объединенных Наций: доклад Администратора. . . . .	121
2014/14	Ежегодный доклад об оценке за 2013 год (ПРООН) . . . . .	122
2014/15	Ежегодный доклад Директора-исполнителя ЮНФПА . . . . .	123

---

2014/16	Стратегические рамки глобальных и региональных мероприятий ЮНФПА на 2014–2017 годы . . . . .	124
2014/17	Ежегодный доклад об оценке за 2013 год (ЮНФПА) . . . . .	125
2014/18	Обновление политики ЮНФПА в области надзора . . . . .	126
2014/19	Пересмотренные финансовые положения и правила ЮНФПА . . . . .	126
2014/20	Ежегодный доклад Директора-исполнителя ЮНОПС . . . . .	127
2014/21	Доклады ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о внутренней ревизии и расследованиях за 2013 год . . . . .	128
2014/22	Доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС . . . . .	130
2014/23	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2014 года . . . . .	131

**2014/1****Стратегия ПРООН по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад об осуществлении стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства в 2013 году, который является окончательным вариантом устного доклада об осуществлении стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства на 2008–2013 годы;

2. *приветствует* усилия ПРООН по осуществлению стратегии по обеспечению гендерного равенства начиная с 2008 года и достижению конкретных результатов в обеспечении гендерного равенства и в сфере институционального строительства;

3. *принимает к сведению* новую стратегию ПРООН по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы, которая определяет перспективную программу действий по поощрению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин во всех областях деятельности ПРООН, уважая при этом мандаты, изложенные в соответствующих резолюциях по вопросам гендерного равенства, принятых основными органами системы Организации Объединенных Наций, в том числе в резолюциях Генеральной Ассамблеи;

4. *высоко оценивает* усилия ПРООН в ходе осуществления консультативного и коллективного процесса при подготовке стратегии по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы;

5. *с удовлетворением отмечает* усилия ПРООН по приведению своей стратегии по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы в соответствие с мандатами по гендерной проблематике, содержащимися в резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;

6. *приветствует* разработку структуры и рамок стратегии по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы, в том числе предлагаемые исходные положения и разъяснения относительно того, каким образом вопросы гендерного равенства будут включены в каждый общий результат стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы, и также приветствует краткий обзор институциональных мер в поддержку включения вопросов гендерного равенства в деятельность ПРООН;

7. *признает*, что стратегия гендерного равенства на 2014–2017 годы содержит руководящие указания для оперативных подразделений ПРООН по учету гендерной проблематики в ходе осуществления стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы;

8. *просит* ПРООН принять во внимание проводимый на страновом уровне диалог о национальных приоритетах и нуждах, отраженный в программных документах на страновом уровне, в ходе осуществления стратегии по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы в странах осуществления программ;

9. *принимает к сведению* включение схемы отслеживания эффективности работы институциональных структур в целях контроля за достижением ре-

зультатов в сфере институционального строительства и составления отчетности;

10. *настоятельно призывает* ПРООН создавать гендерную архитектуру таким образом, как это предусмотрено в стратегии по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы;

11. *высоко оценивает* тот факт, что новая стратегия ПРООН по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы основывается на достижениях предыдущей стратегии и, в частности, на всем диапазоне механизмов институциональной подотчетности и отчетности;

12. *высоко оценивает* приверженность ПРООН делу обеспечения равного соотношения мужчин и женщин среди сотрудников организации на всех уровнях путем осуществления недавно разработанной стратегии обеспечения гендерной сбалансированности на 2014–2017 годы и просит ПРООН и далее прилагать усилия в целях дальнейшего продвижения вперед в деле достижения равного соотношения мужчин и женщин среди сотрудников на должностях среднего и старшего уровней, а также принять меры для обеспечения представленности женщин из стран осуществления программ на должностях всех уровней в штаб-квартире и на региональном и страновом уровнях с учетом принципа справедливого географического представительства;

13. *рекомендует* ПРООН расширять руководящие и имплементационные механизмы по гендерным вопросам на региональном уровне в целях контроля за осуществлением стратегии по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы;

14. *отмечает*, что пункт 48 стратегии по обеспечению гендерного равенства необходимо заменить следующим параграфом: «Все страновые отделения представят план с целью обеспечить наличие у них необходимых специалистов по гендерным вопросам для их конкретных программ и стран, при этом предполагается, что отделения с портфелем проектов на сумму свыше 25 млн. долл. США (при нынешнем уровне финансирования это 40 страновых отделений) должны иметь отдельную должность советника по гендерным вопросам или аналогичную отдельную должность, учитывая, что распределение ресурсов осуществляется на основе Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития по согласованию со страной осуществления программы. Страновым отделениям будет рекомендовано изучить совместно с учреждениями-партнерами, в частности со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), возможности для использования их опыта»;

15. *настоятельно призывает* ПРООН осуществлять стратегию по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы таким образом, чтобы обеспечить взаимодополняемость и избегать дублирования посредством эффективного сотрудничества, совместной работы и обмена информацией в целях максимального объединения усилий с другими организациями системы Организации Объединенных Наций, особенно со Структурой «ООН-женщины» и другими соответствующими заинтересованными сторонами;

16. *рекомендует* ПРООН при осуществлении стратегии по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы оценивать инновационные подходы, в

том числе доступ к необходимым технологиям как к способу расширения прав и возможностей женщин;

17. *просит* ПРООН координировать представление отчетности, касающейся осуществления стратегии по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы, с представлением ежегодной отчетности по осуществлению стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы и информировать Исполнительный совет о ходе, показателях и результатах осуществления стратегии по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы, начиная с его ежегодной сессии 2015 года.

31 января 2014 года

## 2014/2

### Глобальная программа ПРООН на 2014–2017 годы

#### *Исполнительный совет*

1. *утверждает* глобальную программу ПРООН на 2014–2017 годы (DP/GP/3 и DP/GP/3/Corr.1);

2. *подчеркивает*, что глобальная программа ПРООН должна быть сосредоточена на достижении приоритетной и всеобъемлющей цели искоренения нищеты и сокращения масштабов неравенства и маргинализации и должна содействовать достижению конечных результатов стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы, что включает:

a) обеспечение всеобъемлющего и устойчивого характера роста и развития, которые охватывают производственные мощности, обеспечивающие занятость и средства к существованию малоимущего и социально отчужденного населения;

b) укрепление систем демократического управления в целях удовлетворения ожиданий граждан в отношении выражения мнений, эффективного развития, верховенства права и подотчетности;

c) укрепление институтов на страновом уровне для постепенного обеспечения всеобщего доступа к основным услугам;

d) ускорение прогресса в области сокращения гендерного неравенства и содействия расширению прав и возможностей женщин;

e) способность стран снижать вероятность возникновения конфликтов и риск стихийных бедствий, в том числе обусловленных изменением климата;

f) обеспечение скорейшего восстановления и быстрого возвращения на путь устойчивого развития в постконфликтных ситуациях и ситуациях после стихийных бедствий;

g) уделение первостепенного внимания при обсуждении проблем развития и осуществлении действий на всех уровнях решению проблем нищеты, неравенства и социальной отчужденности в соответствии с нашими принципами деятельности;

3. *просит* ПРООН совершенствовать, по согласованию с государствами-членами, структуру результатов и ресурсов глобальной программы в целях

отражения конкретного вклада глобальной программы во всеохватывающую концепцию стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы;

4. *постановляет*, что ПРООН примет во внимание, среди прочего, области создания потенциала и мобилизации ресурсов в целях развития, которые направлены на искоренение нищеты в соответствии с четырехгодичным всеобъемлющим обзором политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;

5. *отмечает*, что документ DP/GP/3/Согг.1 не должен вызывать никаких оперативных последствий.

31 января 2014 года

### 2014/3

#### **Документы по региональным программам ПРООН для Африки, Азиатско-Тихоокеанского региона, Арабских государств, Европы и Содружества Независимых Государств, а также Латинской Америки и Карибского бассейна, 2014–2017 годы**

##### *Исполнительный совет*

1. *приветствует* новые региональные программы как важный шаг к тому, чтобы улучшить осуществление нового стратегического плана;

2. *рекомендует* усилить координацию действий между региональными программами в целях дальнейшего повышения согласованности и сравнимости в осуществлении программ и обеспечения четкого и оперативного разделения труда на глобальном, региональном и страновом уровнях.

30 января 2014 года

### 2014/4

#### **А. Изменение названия Управления оценки на Независимый отдел оценки (ПРООН)**

##### *Исполнительный совет*

1. *признает*, что политика ПРООН в области проведения оценок (DP/2011/3) способствует структурной независимости функции оценки;

2. *подчеркивает* необходимость гарантирования независимости Управления оценки ПРООН и разъяснения этого статуса заинтересованным сторонам;

3. *утверждает*, с немедленным вступлением в силу, изменение названия Управления оценки ПРООН на Независимый отдел оценки ПРООН.

#### **В. Среднесрочный план оценок (ПРООН)**

##### *Исполнительный совет*

1. *ссылается* на свое решение 2013/15, в котором содержится просьба к Управлению оценки предоставить детальный план работы, полностью включающий новый стратегический план ПРООН на 2014–2017 годы;

2. *с удовлетворением отмечает* документ DP/2014/5 Управления оценки ПРООН: среднесрочный план оценок на 2014–2017 годы, в котором представлен всеобъемлющий обзор запланированных оценок и другой связанной с проведением оценок деятельности на период действия стратегического плана ПРООН;

3. *просит*, чтобы руководство ПРООН предоставило достаточное и своевременное финансирование для полного осуществления среднесрочного плана оценок на 2014–2017 годы на глобальном, региональном и страновом уровнях;

4. *просит также*, чтобы руководство на всех уровнях интенсифицировало усилия, с тем чтобы использовать оценки для улучшения результатов и показателей программ, а также для повышения эффективности программ и обеспечения их большей ориентации на результат;

5. *ожидает представления* годового доклада по оценке и ответа руководства на ежегодной сессии Исполнительного совета в 2014 году;

6. *подчеркивает* важность поддержки страновых отделений со стороны Управления оценки в проведении децентрализованных оценок в целях дальнейшего повышения их качества и с интересом ожидает представления результатов независимого обзора политики ПРООН в области проведения оценок за 2014 год.

30 января 2014 года

## 2014/5

### **Финансируемый из бюджета переходный двухгодичный план проведения оценок на 2014–2015 годы (ЮНФПА)**

#### *Исполнительный совет*

1. *приветствует* представление финансируемого из бюджета переходного двухгодичного плана проведения оценок на 2014–2015 годы (DP/FPA/2014/2);

2. *с удовлетворением отмечает*, что разработка финансируемого из бюджета переходного двухгодичного плана проведения оценок на 2014–2015 годы осуществлялась ЮНФПА в рамках транспарентного и коллективного консультативного процесса;

3. *утверждает* финансируемый из бюджета переходный двухгодичный план проведения оценок на 2014–2015 годы, содержащийся в документе DP/FPA/2014/2, в том числе изложенный в нем подход; предлагаемые корпоративные оценки, изложенные в приложении 1; и предлагаемые оценки на уровне программ, изложенные в приложении 2;

4. *предлагает* ЮНФПА провести с Исполнительным советом обсуждения областей, которые будут подвергнуты оценке в 2016–2017 годах, с учетом тем, изложенных в приложении 3 документа DP/FPA/2014/2.

30 января 2014 года

**2014/6****Выражение признательности г-ну Яну Маттссону, Директору-исполнителю ЮНОПС в период с 2006 по 2014 год***Исполнительный совет*

1. *с сожалением отмечает*, что 31 марта 2014 года г-н Ян Маттссон уходит в отставку с должности Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС);

2. *признает*, что благодаря своим лидерским качествам и видению г-н Маттссон и его команда преобразили ЮНОПС, восстановив эту организацию и ее финансовую надежность;

3. *признает*, что благодаря нацеленности г-на Маттссона на эффективность, подотчетность и транспарентность ЮНОПС стало лидером в реформировании Организации Объединенных Наций и было признано независимыми экспертами организацией, достигшей мировых стандартов в ключевых областях;

4. *признает*, что, концентрируя усилия на устойчивом управлении проектами, инфраструктурой и закупками, ЮНОПС утвердилось в качестве центрального ресурса для Организации Объединенных Наций, правительств и других партнеров;

5. *признает далее* приверженность г-на Маттссона делу обеспечения экономической, социальной и экологической устойчивости в операциях ЮНОПС и акцентирование внимания на вопросах национальной ответственности и развитии потенциала;

6. *признает и высоко оценивает* тот факт, что в период пребывания в должности Директора-исполнителя ЮНОПС г-н Маттссон проявил скромность, сострадание и профессионализм и при этом воплотил высочайшие ценности Организации Объединенных Наций;

7. *высоко ценит* его за эффективное и инновационное руководство ЮНОПС в период с 2006 по 2014 год, благодаря которому эта организация стала заметным поборником реформирования Организации Объединенных Наций;

8. *выражает глубочайшую благодарность* за его сильное, ориентированное на результат руководство и за его выдающееся служение ЮНОПС и Организации Объединенных Наций на протяжении 30 лет на различных должностях, в том числе на таком высоком уровне, как помощник Генерального секретаря и заместитель Генерального секретаря;

9. *выражает* Яну Маттссону самые теплые пожелания доброго здоровья и успеха во всех его будущих начинаниях.

28 января 2014 года

2014/7

**Изменения в процедурах рассмотрения и утверждения документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА**

*Исполнительный совет*

1. *одобряет* предложенные изменения в процедурах рассмотрения и утверждения документов по страновым программам (DP/2014/8 и DP/GPA/2014/3) в соответствии с положениями настоящего решения;

2. *приветствует* предпринимаемые членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития усилия, направленные на дальнейшую гармонизацию и рационализацию инструментов и процессов разработки и осуществления программ в поддержку страновых программ сотрудничества в соответствии с рекомендациями четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;

3. *подчеркивает*, что в ходе процесса разработки и осуществления программ сотрудничества ПРООН и ЮНФПА следует и далее делать упор на вопросах национальной ответственности;

4. *подчеркивает далее* значение роли Исполнительного совета в рассмотрении и утверждении документов по страновым программам;

5. *просит* ПРООН и ЮНФПА обеспечить транспарентный и своевременный процесс консультаций с Исполнительным советом в целях предоставления достаточного времени для обсуждений и обеспечения того, чтобы все замечания и рекомендации государств-членов в отношении проектов документов по страновым программам были предоставлены членам Исполнительного совета до официального рассмотрения документов по страновым программам;

6. *просит*, чтобы документы по страновым программам продолжали разрабатываться на основе национальных планов и приоритетов по согласованию с национальными правительствами, координаторами-резидентами и другими членами страновых групп Организации Объединенных Наций, а также с другими соответствующими заинтересованными сторонами на страновом уровне в полном соответствии с Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), когда это применимо, и с соответствующими стратегическими планами ПРООН и ЮНФПА;

7. *просит* ПРООН и ЮНФПА сократить по возможности число ориентированных на конкретные учреждения инструментов и процессов, в частности, в странах, охваченных инициативой «Единство действий», и в странах, принимающих решение применять стандартный порядок действий, в том числе путем замены планов действий по страновым программам и годовых планов работы РПООНПР и совместными планами работы групп РПООНПР по оценке результатов деятельности в области развития;

8. *рекомендует* ПРООН и ЮНФПА продолжать работу с Детским фондом Организации Объединенных Наций над дальнейшей гармонизацией шаблонов документов своих страновых программ, смежной документации и приложений;

9. *просит* ПРООН и ЮНФПА включить следующие элементы в документы по страновым программам и их приложения:

- a) ориентировочный бюджет, показывающий предполагаемое использование регулярных и прочих ресурсов;
- b) структуру оценки результатов и использования ресурсов;
- c) информацию относительно того, каким образом результаты, отраженные в структуре оценки результатов и использования ресурсов, связаны со стратегическим планом и общеорганизационным механизмом оценки результатов, национальными приоритетами и, в соответствующих случаях, РПООНПР;
- d) план оценки со сметой расходов;
- e) отчет о результатах осуществления программы;

10. *просит* ПРООН и ЮНФПА обеспечить включение структур оценки результатов и использования ресурсов в качестве неотъемлемой части документов по страновым программам и их соответствующий письменный перевод;

11. *напоминает* о важности строгого соблюдения резолюций и правил, таких как резолюция 67/292 Генеральной Ассамблеи, устанавливающих языковой режим для различных учреждений и органов Организации Объединенных Наций.

30 января 2014 года

## 2014/8

### Доклады ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о ходе выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров за 2012 год

#### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклады ПРООН (DP/2014/7), ЮНФПА (DP/FPA/2014/1) и ЮНОПС (DP/OPS/2014/1) о ходе выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций за 2012 год;

#### *в отношении ПРООН и ЮНФПА:*

2. *приветствует* заключение без оговорок, вынесенное Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций за 2012 год в отношении ПРООН и ЮНФПА;

3. *также приветствует* прогресс, достигнутый ПРООН и ЮНФПА в решении наиболее приоритетных задач, связанных с проведением ревизии, в 2012–2013 годах;

4. *поддерживает* предпринимаемые руководством ПРООН и ЮНФПА усилия по выполнению рекомендаций Комиссии ревизоров за год, закончившийся 31 декабря 2012 года;

5. *просит* ПРООН и ЮНФПА продолжать принимать меры по усилению внутреннего контроля и совершенствованию надзора и контроля за деятельностью страновых отделений, включая своевременное выполнение невыполненных рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций, а также меры по обеспечению соблюдения стратегий и процедур в от-

ношении закупочной деятельности, отслеживания складских запасов и согласования банковских отчетов;

6. *отмечает* шаги, предпринимаемые ПРООН и ЮНФПА для снижения высокого уровня не обеспеченных средствами обязательств в связи с выходом на пенсию, и рекомендует и далее работать над тем, чтобы обеспечить доработку плана финансирования обязательств по выплатам работникам пособий и льгот;

7. *рекомендует* ПРООН и ЮНФПА, действуя в сотрудничестве с другими членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, уделять первостепенное внимание вопросу доработки пересмотренных рамок согласованного подхода к переводу наличных средств и обеспечить более строгий надзор, после того как пересмотренные рамки будут внедрены;

*в отношении ЮНОПС:*

8. *приветствует* безусловно положительное и без каких-либо оговорок заключение Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций за 2012 год в отношении ЮНОПС;

9. *приветствует* прогресс, достигнутый ЮНОПС в решении наиболее приоритетных задач, связанных с проведением ревизии, на которые обратила внимание Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций;

10. *поддерживает* предпринимаемые руководством ЮНОПС усилия по выполнению невыполненных рекомендаций Комиссии ревизоров;

11. *высоко оценивает* усилия руководства ЮНОПС по успешному решению проблем, стоявших перед ЮНОПС при переходе от Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций к Международным стандартам учета в государственном секторе.

30 января 2014 года

## 2014/9

### Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2014 года

#### *Исполнительный совет*

*напоминает* о том, что на своей первой очередной сессии 2014 года он сделал следующее.

#### **Пункт 1**

#### **Организационные вопросы**

Избрал следующих членов Бюро на 2014 год:

Председатель:	Его Превосходительство г-н Питер Томсон (Фиджи);
заместитель Председателя:	Его Превосходительство г-н Тувако Натаниель Манонджи (Объединенная Республика Танзания);
заместитель Председателя:	г-н Боян Белев (Болгария);

заместитель Председателя: г-н Винсент Хёрлихи (Ирландия);

заместитель Председателя: г-н Джонатан Виера (Эквадор).

Утвердил повестку дня и план работы своей первой очередной сессии 2014 года (DP/2014/L.1).

Утвердил доклад о работе второй очередной сессии 2013 года (DP/2014/1) и поправки к нему (DP/2014/1/Corr.1).

Утвердил годовой план работы на 2014 год (DP/2014/CRP.1).

Утвердил предварительный план работы ежегодной сессии 2014 года.

Согласовал следующий график проведения остальных сессий Исполнительного совета в 2014 году:

ежегодная сессия 2014 года: 23–27 июня 2014 года, Женева;

вторая очередная сессия 2014 года: 2–5 сентября 2014 года.

### **Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН**

#### **Пункт 2**

#### **Гендерная проблематика в деятельности ПРООН**

Принял решение 2014/1 относительно стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы.

#### **Пункт 3**

#### **Страновые программы и смежные вопросы (ПРООН)**

Принял решение 2014/2 относительно глобальной программы ПРООН на 2014–2017 годы.

Принял решение 2014/3 относительно документов по региональным программам ПРООН для Африки, Азиатско-Тихоокеанского региона, Арабских государств, Европы и Содружества Независимых Государства, а также Латинской Америки и Карибского бассейна, 2014–2017 годы.

Принял решение 2014/7 об изменениях в процедурах рассмотрения и утверждения документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА.

Утвердил следующие окончательные варианты документов по страновым программам в отсутствие возражений, без презентации или обсуждения, в соответствии с решениями 2001/11 и 2006/36:

**Африканский регион:** Намибия;

**Латинская Америка и Карибский бассейн:** Мексика.

#### **Пункт 4**

#### **Сотрудничество по линии Юг–Юг**

Принял к сведению и утвердил стратегические рамки Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг–Юг на 2014–2017 годы.

**Пункт 5**  
**Оценка (ПРООН)**

Принял решение 2014/4 относительно: а) изменения названия Управления оценки на Независимый отдел оценки; и б) среднесрочного плана оценок.

**Пункт 9**  
**Финансовые, бюджетные и административные вопросы**

Принял к сведению ответ Исполнительному совету на решение 2013/28 относительно дополнительных ресурсов для обеспечения мер безопасности.

**Пункт 10**  
**Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций**

Принял к сведению стратегические рамки Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций на 2014–2017 годы и предварительные результаты за 2013 год.

**Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА**

**Пункт 6**  
**Оценка (ЮНФПА)**

Принял решение 2014/5 относительно финансируемого из бюджета переходного двухгодичного плана проведения оценок на 2014–2015 годы.

Принял к сведению совместный доклад об оценке совместной программы ЮНФПА–ЮНИСЕФ по борьбе с калечащими операциями на женских гениталиях: ускорение изменений.

**Пункт 7**  
**Страновые программы и смежные вопросы**

Принял решение 2014/7 об изменениях в процедурах рассмотрения и утверждения документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА.

Утвердил следующие окончательные варианты документов по страновым программам:

Регион Восточной и Южной Африки: Намибия (DP/FPA/CPD/NAM/5);

Латинская Америка и Карибский бассейн: Мексика (DP/FPA/CPD/MEX/6).

**Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС**

Принял решение 2014/6 относительно выражения признательности г-ну Яну Маттссону, Директору-исполнителю ЮНОПС в период с 2006 по 2014 год.

**Этап заседаний, посвященный совместному рассмотрению вопросов**

**Пункт 8**  
**Рекомендации Комиссии ревизоров**

Принял решение 2014/8 относительно докладов ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о ходе выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров за 2012 год

**Пункт 11****Поездки на места**

Приял к сведению доклад о поездке членов Исполнительного совета ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС в Таджикистан 24–30 июня 2013 года (DP-FPA/2014/CRP.1).

**Совместное заседание**

3 февраля 2014 года провел совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС, ЮНИСЕФ, «ООН-женщины» и ВПП, на котором были рассмотрены следующие темы: а) критерии деятельности по учету гендерной проблематики в стратегических планах ПРООН, ЮНФПА, ЮНОПС, ЮНИСЕФ, «ООН-женщины» и ВПП на 2014–2017 годы; и б) согласование действий Организации Объединенных Наций, направленных на борьбу с нищетой и незащищенностью и повышение жизнестойкости.

Кроме того, провел следующие неофициальные консультации и брифинги:

*ПРООН*

Неофициальные консультации по вопросу о механизмах оценки результатов деятельности ПРООН и осуществлении инициативы в поддержку страновых отделений.

Неофициальные консультации по вопросу о стратегических рамках деятельности добровольцев Организации Объединенных Наций на 2014–2017 годы.

*ЮНФПА*

Неофициальные консультации по вопросу о стратегических рамках глобальных и региональных мероприятий ЮНФПА на 2014–2017 годы.

Неофициальный брифинг о глобальной программе обеспечения безопасности в области репродуктивного здоровья, II.

Неофициальный брифинг о работе ЮНФПА с молодежью и подростками.

*ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС*

Брифинг о последующих действиях в связи с осуществлением четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций.

*31 января 2014 года*

**2014/10****Доклад Администратора по стратегическому плану: показатели и результаты деятельности за 2013 год***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению доклад Администратора по стратегическому плану: показатели и результаты деятельности за 2013 год (DP/2014/11) и его приложения;*

2. *с удовлетворением принимает к сведению усилия ПРООН по совершенствованию хода представления и эффективности своей отчетности путем*

разработки «бланка отчетности» и призывает руководство обеспечить дальнейшее ее совершенствование в области оценки эффективности;

3. *также с удовлетворением принимает к сведению* достижения ПРООН в 2013 году;

4. *призывает* ПРООН продолжать повышать качество годового доклада о показателях и результатах деятельности, демонстрируя прогресс на совокупном уровне для достижения показателей и целей в сводной таблице результатов и ресурсов и включая аналитические данные о проблемах и извлеченных уроках и то, какое воздействие это окажет на разработку программ в будущем;

5. *также призывает* ПРООН обеспечивать эффективное наращивание ресурсного потенциала для контроля за результатами на страновом и региональном уровнях;

6. *просит ПРООН* представить Исполнительному совету в ходе неофициального брифинга на его второй очередной сессии 2014 года наброски формата и информации, которая будет приводиться в годовых докладах о результатах, основанных на сводной таблице результатов и ресурсов, которая позволит отслеживать достигнутые результаты на фоне фактических и прогнозируемых расходов.

27 июня 2014 года

## 2014/11

### **Сводная таблица результатов и ресурсов стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы**

#### *Исполнительный совет*

1. *ссылается* на свое решение 2013/27 о стратегическом плане ПРООН на 2014–2017 годы;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* прогресс, достигнутый ПРООН в доработке сводной таблицы результатов и ресурсов стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы;

3. *признает*, что сводная таблица результатов и ресурсов должна эффективно демонстрировать взаимосвязь между результатами и ресурсами, и в этой связи приветствует отчетность по ресурсам, выделяемым по различным направлениям деятельности в рамках составления сводной таблицы результатов и ресурсов, а также отчетность по ресурсам, используемым для решения соответствующих задач по завершении отчетного периода, в соответствии с приоритетами и направлениями работы, изложенными в стратегическом плане;

4. *просит* ПРООН внести необходимые коррективы в сводную таблицу результатов и ресурсов до конца 2014 года с учетом мнений государств-членов в соответствующих случаях;

5. *также просит* ПРООН доработать максимальное количество контрольных отметок первого и второго года и целевых задач 2017 года для внесения изменений в окончательный вариант сводной таблицы результатов и ресурсов для Исполнительного совета на неофициальной сессии в ходе его первой очередной сессии 2015 года в целях содействия подготовке ежегодного доклада Администратора в 2015 году;

6. *заявляет*, что сводная таблица результатов и ресурсов стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы была разработана в соответствии с системой управления, ориентированной на достижение конкретных результатов, где каждый уровень результатов прямо или косвенно связан с программами ПРООН и ожидаемые результаты и поставленные задачи определяются на основе страновых программ или согласованных на международном уровне стандартов и обязательств;

7. *также заявляет*, что результаты, содержащиеся в сводной таблице результатов и ресурсов стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы, будут достигнуты при содействии программ ПРООН в соответствующих странах, а также региональных и глобальных программ ПРООН;

8. *признает*, что все международные показатели, включенные в сводную таблицу результатов и ресурсов и соответствующее сопоставление для постановки целевых задач, были созданы в соответствии с действующими международными стандартами;

9. *признает* в этой связи, что там, где созданные международные целевые задачи и показатели отсутствуют, прежде всего на уровне конкретных результатов, будет сделано все возможное для их создания, используя соответствующие и поддающиеся проверке страновые целевые задачи и показатели с учетом мнений заинтересованных стран осуществления программ;

10. *просит* ПРООН обеспечить создание любых соответствующих показателей и целевых задач сводной таблицы результатов и ресурсов в соответствии с целями в области устойчивого развития в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года;

11. *призывает* ПРООН как можно скорее применить сводную таблицу результатов и ресурсов и информировать Исполнительный совет о ходе работы и о возникших в данном процессе проблемах.

27 июня 2014 года

## 2014/12

### Доклад о результатах, достигнутых Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций в 2013 году

#### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад о результатах, достигнутых Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) в 2013 году (DP/2014/12), и достигнутые результаты в работе ФКРООН с учетом установленных показателей;

2. *принимает к сведению* матрицу сводных результатов и ресурсов за 2014–2017 годы;

3. *признает* стратегическое позиционирование гибкого инвестиционного мандата ФКРООН в разработке инновационных партнерских отношений с партнерами в области развития из государственного и частного секторов, в частности в увязке с мобилизацией внутренних ресурсов, в области специализации ФКРООН и *отмечает*, что актуальность данной области специализации

может быть полезной для обсуждения повестки дня в области развития на период после 2015 года;

4. *принимает к сведению* непрерывный устойчивый рост ресурсов (18 процентов в 2013 году) и расходов ФКРООН, что, по-видимому, свидетельствует о большой актуальности спроса на услуги ФКРООН со стороны наименее развитых стран (НРС) и других подобных им партнеров в области развития;

5. *выражает обеспокоенность* тем, что, несмотря на незначительный рост основных ресурсов в 2013 году, все еще не обеспечен пороговый уровень в сумме 25 млн. долл. США, необходимый для продолжения разработки программ ФКРООН в 40 НРС; и *с обеспокоенностью отмечает*, что в результате количество НРС, получающих помощь ФКРООН, сократилось с 37 в 2012 году до 33 в 2013 году;

6. *признает*, что необходимо обеспечить минимальный пороговый уровень основных ресурсов для поддержания мандата ФКРООН, с тем чтобы продолжать использовать другие ресурсы и последующие инвестиции в интересах НРС; и в этой связи *призывает* государства-члены, которые в состоянии сделать это, вносить взносы в основные ресурсы ФКРООН в целях обеспечения того, чтобы годовой объем основных ресурсов мог достичь «критической массы» на уровне 25 млн. долл. США в год, что позволит и дальше оказывать помощь хотя бы 40 НРС;

7. *с удовлетворением отмечает* усилия ФКРООН, направленные на дальнейшее совершенствование бизнес-процессов и участие в создании инновационных партнерских отношений и продуктов, дополняющих основные ресурсы, в том числе путем мобилизации других более гибких ресурсов в соответствующих случаях, исходя из местных условий;

8. *просит* ФКРООН представить анализ его практики возмещения затрат с целью достижения большей эффективности и более существенных результатов.

27 июня 2014 года

## 2014/13

### Добровольцы Организации Объединенных Наций: доклад Администратора

#### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад Администратора (DP/2014/13);

2. *выражает признательность* ДООН за успешную разработку и начало применения стратегической рамочной программы и сводной матричной таблицы результатов и ресурсов на 2014–2017 годы и за усилия по улучшению операционной результативности и эффективности;

3. *отмечает*, что при формировании структуры последующих докладов Администратора будет использоваться новая схема описания результатов;

4. *благодарит* Добровольцев ООН, включая мобилизованных ДООН онлайн-добровольцев ООН, за выдающийся вклад в успехи, достигнутые странами, в которых осуществляются программы, и партнерами Организации Объединенных Наций в деле мира и развития;

5. *побуждает* ДООН к выработке новых дальновидных и новаторских подходов, позволяющих включать добровольческую деятельность в различные программы и инициативы, включая те из них, которые касаются сотрудничества Юг–Юг;

6. *обращается с просьбой* к государствам-членам и структурам системы Организации Объединенных Наций наладить прочные партнерские связи с ДООН, с тем чтобы обеспечить более активное включение добровольческой деятельности в разрабатываемые ими программы в области развития;

7. *приветствует и поддерживает* проводимую ДООН работу в рамках Глобальной молодежной программы и обращается к государствам-членам и структурам системы Организации Объединенных Наций с призывом обеспечить возможности и надлежащую политическую основу для развития молодежного добровольческого движения;

8. *выражает признательность* ДООН за активное и успешное участие в процессе «Рио+20» и предлагает ДООН и далее содействовать разработке и реализации повестки дня в области развития на период после 2015 года;

9. *приветствует* представленный ДООН доклад Специального фонда добровольных взносов за 2009–2013 годы, одобряет расширение мандата Фонда, которое обеспечит расширение масштабов и тиражирование успешных проектов в соответствии с докладом, и обращается к государствам-членам с призывом увеличить объемы финансирования Фонда;

10. *обращается с призывом* к ПРООН продолжать и далее оказывать ДООН всю необходимую программную, административную, финансовую и юридическую поддержку для осуществления их мандата.

27 июня 2014 года

## **2014/14**

### **Ежегодный доклад об оценке за 2013 год (ПРООН)**

#### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* ежегодный доклад об оценке (DP/2014/14) и приветствует его более всеобъемлющий характер;

2. *настоятельно призывает* ПРООН обеспечить своевременное рассмотрение выводов и рекомендаций, содержащихся в ежегодном докладе об оценке, с целью совершенствования хода, результативности и эффективности осуществления программ;

3. *приветствует* проведение совместных оценок и рекомендует ПРООН представить Исполнительному совету ответы руководства на совместные оценки;

4. *обращается с просьбой* к ПРООН в полной мере учитывать и использовать результаты проведения оценок при подготовке основных политик, стратегий и программ;

5. *утверждает* пересмотренную программу работы на 2014 год и предлагаемую программу работы на 2015 год Независимого отдела оценки ПРООН и подчеркивает важность поддержания адекватного уровня финанси-

рования для этого отдела как способа обеспечения его эффективности и независимости;

6. *обращается с просьбой* к Независимому отделу оценки ПРООН представить программу работы с указанием расходов для рассмотрения на ежегодной сессии Совета 2015 года и провести неофициальное обсуждение с Советом программы работы на 2014–2015 годы с указанием расходов до начала второй очередной сессии 2014 года;

7. *рекомендует* Независимому отделу оценки ПРООН продолжать разработку своей методики анализа эффективности в сроки до проведения Отделом оценок результатов развития в 2015 году;

8. *ожидает* проведения независимого обзора политики ПРООН в области оценки и оценки прогресса в развитии ПРООН как обучающейся организации;

9. *отмечает* улучшение качества проведенных децентрализованных оценок и усилия по укреплению потенциала ПРООН в области контроля и оценки на страновом и региональном уровнях и *просит* ПРООН принять соответствующие меры для обеспечения выполнения планов оценки, повышения качества и улучшения использования децентрализованных оценок, а также сокращения количества просроченных ответов руководства;

10. *признает* прогресс ПРООН в разработке ответов руководства в отношении всех оценок, проведенных Независимым отделом оценки ПРООН, и обращается с просьбой к ПРООН давать разъяснения относительно уровня завершенных действий в будущих замечаниях к ежегодному докладу об оценке.

27 июня 2014 года

## 2014/15

### Ежегодный доклад Директора-исполнителя ЮНФПА

- a) Доклад Директора-исполнителя за 2013 год: прогресс в осуществлении стратегического плана на 2008–2013 годы
- b) Финансово-статистический обзор, 2013 год
- c) Доклад о выполнении рекомендаций Объединенной инспекционной группы в 2013 году

#### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* документы, составляющие доклад Директора-исполнителя за 2013 год: DP/FPA/2014/5 (Part I, Part I/Add.1 и Part II);

2. *приветствует* прогресс во внедрении таблицы результатов стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013 годы;

3. *принимает к сведению* рекомендации Объединенной инспекционной группы в 2013 году, прежде всего по аспектам, имеющим особую актуальность для работы ЮНФПА;

4. *отмечает усилия*, которые предпринимает ЮНФПА с учетом пересмотра стратегической направленности в его работе и в целях выполнения ре-

комендаций, вынесенных по итогам среднесрочного обзора стратегического плана на 2008–2013 годы, на основе разработки бизнес-плана;

5. *признает* важность повышения и обеспечения стабильности и предсказуемости в отношении поступления взносов в регулярный бюджет ЮНФПА, который служит фундаментом и основой основ его деятельности;

6. *признает*, что своевременная выплата взносов является важнейшим условием обеспечения финансовой ликвидности организации и непрерывного осуществления программ при полном достижении национальных целей в области развития;

7. *с удовлетворением отмечает*, что ЮНФПА вносит вклад во все соответствующие процессы и мероприятия, проводимые в рамках обсуждения повестки дня в области развития на период после 2015 года;

8. *просит* ЮНФПА представить Исполнительному совету в ходе неофициального брифинга на его второй очередной сессии 2014 года наброски формата и информации, которая будет приводиться в ежегодном докладе 2015 года на основе сводной таблицы результатов и ресурсов стратегического плана, в том числе благодаря глобальным и региональным мероприятиям, которая позволит должным образом отслеживать достигнутые результаты на фоне расходов.

27 июня 2014 года

## 2014/16

### Стратегические рамки глобальных и региональных мероприятий ЮНФПА на 2014–2017 годы

#### *Исполнительный совет*

1. *приветствует* предлагаемые стратегические рамки глобальных и региональных мероприятий ЮНФПА на 2014–2017 годы, в том числе таблицы результатов и ресурсов для региональных и глобальных мероприятий ЮНФПА на 2014–2017 годы, изложенные в документах DP/FPA/2014/8 и DP/FPA/2014/8/Add.1;

2. *утверждает* стратегические рамки глобальных и региональных мероприятий ЮНФПА на 2014–2017 годы, содержащиеся в документе DP/FPA/2014/8; и *поддерживает* таблицы результатов и ресурсов для глобальных и региональных мероприятий ЮНФПА на 2014–2017 годы, содержащиеся в документе DP/FPA/2014/8/Add.1;

3. *поддерживает* предложение ЮНФПА провести в 2016 году независимую оценку глобальных и региональных мероприятий силами Независимого отдела оценки ЮНФПА; *рекомендует* ЮНФПА осуществлять координацию оценки для обеспечения взаимодополняемости с последующей проверкой выполнения рекомендаций аудита глобальной и региональной программы Отделом служб надзора; и обращается с просьбой к ЮНФПА обеспечить принятие надлежащих и своевременных последующих мер для устранения соответствующих выявленных недостатков соответствующим способом и в соответствующее время;

4. *обращается с просьбой* к ЮНФПА отчитываться ежегодно по глобальным и региональным мероприятиям в рамках годового доклада Директора-исполнителя с кратким изложением вкладов в виде результатов и ресурсов глобальных и региональных мероприятий в достижения в соответствии со стратегическим планом на 2014–2017 годы;

5. *предлагает* ЮНФПА включить в годовой доклад Директора-исполнителя приложение, содержащее информацию о проведении глобальных и региональных мероприятий на совокупном уровне с кратким изложением достигнутых результатов, деятельности по контролю, в том числе обзоров показателей выполнения программ, а также деятельности по надзору;

6. *призывает* ЮНФПА проводить мероприятия на страновом уровне в тесной координации с правительствами с учетом региональных условий и условий конкретных стран.

27 июня 2014 года

## **2014/17**

### **Ежегодный доклад об оценке за 2013 год (ЮНФПА)**

#### *Исполнительный совет*

1. *с удовлетворением принимает к сведению* ежегодный доклад об оценке за 2013 год (DP/GPA/2014/7);

2. *выражает* дальнейшую поддержку укреплению функции оценки в ЮНФПА;

3. *просит* Управление оценки ЮНФПА включить в ежегодный доклад об оценке информацию об осуществлении политики в области оценки и реализации двухгодичного плана проведения оценок с бюджетными выкладками на 2014–2015 годы;

4. *просит* ЮНФПА предоставить информацию о достигнутом прогрессе в решении основных вопросов и проблем в области оценки в ежегодном докладе об оценке и обеспечить предложение конкретных действий по их устранению в ответе руководства;

5. *просит* ЮНФПА предоставить информацию Исполнительному совету в годовом докладе Директора-исполнителя о последующих мероприятиях по итогам ответов руководства на результаты общеорганизационной оценки и оценки на уровне программ;

6. *настоятельно призывает* ЮНФПА обеспечить своевременное рассмотрение выводов и рекомендаций оценки в ответах руководства с целью улучшения показателей, результативности и эффективности выполнения программ;

7. *подчеркивает* неразрывную взаимосвязь функций контроля и оценки и *рекомендует* ЮНФПА и далее способствовать повышению потенциала и профессионализма в области функций контроля и оценки в ЮНФПА, прежде всего на региональном и страновом уровнях;

8. *приветствует* проведение совместных оценок и рекомендует ЮНФПА представить Исполнительному совету ответы руководства на совместные оценки.

27 июня 2014 года

## **2014/18**

### **Обновление политики ЮНФПА в области надзора**

#### **Дальнейшие шаги по обновлению политики ЮНФПА в области надзора**

##### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад о дальнейших шагах по обновлению политики ЮНФПА в области надзора (DP/FPA/2014/CRP.2);

2. *просит* ЮНФПА провести пересмотр и обновление своей политики в области надзора, i) учитывая все решения, относящиеся к надзору, принятые Исполнительным советом с момента утверждения данной политики в 2008 году, и ii) отражая изменения в структуре, функциях и ответственности организационных подразделений, выполняющих надзорные функции, а также улучшение формулировок, знаний и практики в области надзора;

3. *также просит* Директора-исполнителя ЮНФПА продолжать информировать Совет о достигнутом прогрессе; и *приветствует* намерение ЮНФПА провести неофициальные консультации с Исполнительным советом по вопросу об обновлении политики;

4. *ожидает вынесения* на рассмотрение и утверждение Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2015 года пересмотренной политики в области надзора.

27 июня 2014 года

## **2014/19**

### **Пересмотренные финансовые положения и правила ЮНФПА**

- a) **Пересмотренные финансовые положения и правила ЮНФПА**
- b) **Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о поправках к финансовым положениям и правилам ЮНФПА**

##### *Исполнительный совет*

1. *приветствует* доклад о пересмотренных финансовых положениях и правилах ЮНФПА;

2. *поддерживает* рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) о поправках к финансовым положениям и правилам ЮНФПА;

3. *утверждает* поправки к финансовым положениям с учетом следующих положений:

i) включить выражение «государства, не являющиеся членами, которые участвуют в заседаниях Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателей» в первое предложение положения 2.1 j), изложив первое предложение настоящего положения в следующей редакции: «„Правительство“ означает правитель-

ство государства — члена Организации Объединенных Наций, государства, не являющегося членом, которое участвует в заседаниях Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателя, государства — члена специализированного учреждения или Международного агентства по атомной энергии»;

ii) исключить термин «в исключительных обстоятельствах» из первого предложения положения 13.5 и заменить его термином «в целях медицинского страхования после выхода на пенсию (МСПС), в иные более долгосрочные обязательства по пособиям и льготам персонала в отношении ежегодного отпуска и репатриации, а также фонда МАРС», изложив первое предложение настоящего положения в следующей редакции: «С учетом целей и политики ЮНФПА и специальных требований к его деятельности, включая ликвидность, Генеральный секретарь, действуя на основе консультаций с Директором-исполнителем, может вкладывать свободные денежные средства в ликвидные срочные инструменты и, в целях медицинского страхования после выхода на пенсию (МСПС), в иные более долгосрочные обязательства по пособиям и льготам персонала в отношении ежегодного отпуска и репатриации, а также фонда МАРС, в иные инвестиционные инструменты»;

iii) исключить термин «в том числе в плане экологической устойчивости» из положения 15.2 подпункта а) данного положения, изложив его в следующей редакции: «а) максимальная эффективность расходования средств с учетом всех соответствующих факторов, включая издержки и выгоды для ЮНФПА»;

iv) *выражает благодарность* ЮНФПА за обязательство продолжать рассмотрение правила 111.4;

v) *принимает к сведению* тот факт, что ЮНФПА рассмотрел требования к отчетности по наличным средствам для краткосрочных ссуд на уровне разработки политики согласно рекомендации ККАБВ в отношении правила 114.7 с);

4. *принимает к сведению* изменения в финансовых правилах и вступление в силу пересмотренных финансовых положений и правил 1 июля 2014 года.

27 июня 2014 года

## 2014/20

### Ежегодный доклад Директора-исполнителя ЮНОПС

#### *Исполнительный совет*

1. *приветствует* назначение нового Директора-исполнителя;
2. *принимает к сведению* значительный вклад, который ЮНОПС вносило, зачастую в самых сложных условиях, в достижение результатов оперативной деятельности Организации Объединенных Наций и ее партнеров в 2013 году;
3. *приветствует* значительные изменения, которые ЮНОПС претерпело в течение срока действия стратегического плана на 2010–2013 годы;

4. *приветствует* прочную основу, заложенную для успешной реализации стратегического плана на 2014–2017 годы, направленного в первую очередь на обеспечение устойчивого развития;
5. *приветствует* продолжающийся рост объема услуг ЮНОПС;
6. *приветствует* рост показателя выполнения рекомендаций ревизионных проверок до 93 процентов;
7. *высоко оценивает* продолжающиеся усилия ЮНОПС по увеличению доли женщин среди сотрудников Управления;
8. *приветствует* руководящую роль, которую играет ЮНОПС в области закупок, инфраструктуры и управления проектами.

27 июня 2014 года

#### 2014/21

#### Доклады ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о внутренней ревизии и расследованиях за 2013 год

- a) Доклад ПРООН о внутренней ревизии и расследованиях
- b) Доклад Директора Отдела служб надзора о деятельности ЮНФПА в области внутренней ревизии и расследований в 2013 году
- c) Доклад о деятельности за 2013 год Группы по внутренней ревизии и расследованиям ЮНОПС

#### *Исполнительный совет*

#### *в отношении ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС:*

1. *приветствует прогресс*, достигнутый ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС в решении управленческих вопросов, связанных с ревизионными проверками в 2013 году;
2. *с удовлетворением отмечает* усилия в осуществлении рекомендаций по итогам ревизионных проверок из предыдущих докладов;
3. *с обеспокоенностью отмечает* ряд повторяющихся рекомендаций по выявленным недостаткам в области управления проектами, финансового управления, контроля и закупок и *просит* ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС активизировать усилия для обеспечения своевременного, полного, комплексного и основательного выполнения всех нерешенных и новых ревизионных рекомендаций, в том числе путем укрепления потенциала на уровне региональных и страновых отделений;
4. *настоятельно призывает* ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС продолжать укрепление функций ревизии и расследований и обеспечить укомплектование этих управлений достаточными ресурсами для эффективного выполнения своих мандатов, в том числе посредством анализа областей ревизии и ресурсов в будущих ежегодных докладах;
5. *подчеркивает* необходимость наличия эффективной системы надзора и контроля в региональных и страновых отделениях и мер по обеспечению соблюдения политики и процедур делегирования полномочий и управления рисками;

6. *приветствует* прогресс в пересмотре согласованного подхода к переводу наличных средств (СПНС) и *рекомендует* руководству ПРООН и ЮНФПА обеспечить эффективное осуществление функций и надзор;

7. *приветствует* включение информации о финансовых убытках, выявленных в ходе расследования, и просит ПРООН и ЮНФПА включить дополнительную информацию в будущих докладах о способе и сумме возмещения;

*в отношении ПРООН:*

8. *принимает к сведению* доклад о внутренней ревизии и расследованиях (DP/2014/16), приложения к нему и ответ руководства;

9. *выражает* свою неизменную поддержку укреплению функций внутренней ревизии и расследований ПРООН и *призывает* руководство ПРООН обеспечить заполнение установленных должностей следователей без задержек;

10. *принимает к сведению* ежегодный доклад Консультативного комитета по ревизии за 2013 год;

11. *с удовлетворением отмечает* усилия по увеличению объемов обеспечения материальными ресурсами управления ревизии и расследований и *рекомендует* руководству ПРООН уделять повышенное внимание решению перенесенных вопросов;

12. *просит* руководство ПРООН предоставить информацию о работе механизмов подотчетности и надзора в новой структуре ПРООН, тем самым обеспечивая надлежащий уровень эффективного внутреннего контроля;

13. *признает*, что эффективное управление рисками имеет важное значение для выполнения стратегического плана, и *рекомендует* руководству активизировать усилия по актуализации управления рисками в ходе всей оперативной деятельности;

*в отношении ЮНФПА:*

14. *принимает к сведению* доклад Директора Отдела служб надзора о деятельности ЮНФПА в области внутренней ревизии и расследований в 2013 году (DP/FPA/2014/6), приложения к нему и ответ руководства;

15. *выражает* свою неизменную поддержку укреплению функций ревизии и расследований в ЮНФПА;

16. *отмечает и поддерживает* участие Отдела служб надзора в совместной надзорной деятельности;

17. *принимает к сведению* ежегодный доклад Консультативного комитета по ревизии и ответ руководства на этот доклад, которые содержатся в документе DP/FPA/2014/6/Add.1;

18. *призывает* ЮНФПА разработать и внедрить эффективную политику управления рисками для обеспечения эффективного выполнения стратегического плана;

*в отношении ЮНОПС:*

19. *принимает к сведению* ежегодный доклад о деятельности за 2013 год Группы по внутренней ревизии и расследованиям (DP/OPS/2014/3);

20. *принимает к сведению* достигнутый прогресс в деле выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам внутренних ревизий более 18 месяцев назад;

21. *принимает к сведению* ежегодный доклад Консультативного комитета по вопросам стратегии и ревизии за 2013 год (представленный в соответствии с решением 2008/37 Исполнительного совета).

27 июня 2014 года

## **2014/22**

### **Доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС**

*Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС (DP/2014/17, DP/FPA/2014/4 и DP/OPS/2014/4);

2. *выражает признательность* руководству ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС за постоянную поддержку и приверженность работе бюро по вопросам этики и *настоятельно призывает* руководство продолжать свои усилия для выделения достаточных ресурсов функции по этике;

3. *с удовлетворением отмечает* важнейший вклад бюро по вопросам этики в пропаганду культуры этики, добросовестности и подотчетности и *настоятельно призывает* бюро продолжать развитие данной культуры;

4. *просит* бюро по вопросам этики, если они еще этого не сделали, улучшить меры защиты для сотрудников, сигнализирующих о нарушениях, путем разработки и реализации эффективной политики защиты от преследования, согласно которой срок исковой давности при информировании о преследовании составляет не менее шести месяцев;

5. *рекомендует* бюро по вопросам этики и дальше расширять свои программы профессиональной подготовки по вопросам этики для а) включения в них конкретных данных о мерах защиты сотрудников, сигнализирующих о нарушениях; б) обеспечения охвата профессиональной подготовкой персонала на всех уровнях, в том числе руководства и сотрудников бюро, находящихся в удаленных местах; и с) сбора и использования обратной связи по программам профессиональной подготовки для обеспечения сохранения мероприятиями эффективности и целесообразности и представления возможностей хорошего инвестирования ресурсов;

6. *также призывает* бюро по вопросам этики продолжать усилия, направленные на достижение согласованности с другими членами Группы по профессиональной этике Организации Объединенных Наций, в отношении политики, стандартов и практики по этике своих соответствующих учреждений.

27 июня 2014 года

**2014/23**

**Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2014 года**

*Исполнительный совет*

*напоминает*, что в ходе своей ежегодной сессии 2014 года он:

**Пункт 1**

**Организационные вопросы**

Утвердил повестку дня и план работы своей ежегодной сессии 2014 года (DP/2014/L.2).

Утвердил доклад о работе первой очередной сессии 2014 года (DP/2014/9).

Утвердил предварительный план работы второй очередной сессии 2014 года.

Согласовал следующий график проведения остальных сессий Исполнительного совета в 2014 году:

вторая очередная сессия 2014 года: 2–5 сентября 2014 года.

**Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН**

**Пункт 2**

**Ежегодный доклад Администратора**

Принял решение 2014/10 по ежегодному докладу Администратора: показатели и результаты деятельности за 2013 год.

Принял к сведению доклад ПРООН о выполнении рекомендаций Объединенной инспекционной группы в 2013 году (DP/2014/11/Add.1).

Принял к сведению статистическое приложение (DP/2014/11/Add.2).

**Пункт 3**

**Стратегический план ПРООН на 2014–2017 годы**

Принял решение 2014/11 относительно сводной таблицы результатов и ресурсов ПРООН на 2014–2017 годы.

**Пункт 4**

**Доклад о развитии человека**

Принял к сведению устный доклад по итогам проведения консультаций в связи с подготовкой в 2015 году Доклада о развитии человека в соответствии с резолюцией 57/264 Генеральной Ассамблеи.

**Пункт 5**

**Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН)**

Принял решение 2014/12 по докладу о результатах, достигнутых Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций в 2013 году.

**Пункт 6**  
**Добровольцы Организации Объединенных Наций**

Принял решение 2014/13 по докладу Администратора о Программе добровольцев Организации Объединенных Наций.

**Пункт 7**  
**Оценка (ПРООН)**

Принял решение 2014/14 относительно ежегодного доклада об оценке за 2013 год.

**Пункт 8**  
**Страновые программы и смежные вопросы (ПРООН)**

Принял к сведению информацию о первом продлении на один год страновых программ для Алжира, Аргентины, Ливана, Ливии и Уганды — с 1 января по 31 декабря 2015 года (DP/2014/15).

Утвердил продление на два года страновой программы для Ботсваны — с 1 января 2015 года по 31 декабря 2016 года.

Утвердил в порядке исключения документ по страновой программе для Кении.

Принял к сведению следующие проекты документов по страновым программам и высказанные по ним замечания:

***Африка***

Проект документа по страновой программе для Анголы (DP/DCP/AGO/3)

Проект документа по страновой программе для Коморских Островов (DP/DCP/COM/2)

***Арабские государства***

Проект документа по страновой программе для Государства Кувейт (DP/DCP/KWT/2)

Проект документа по страновой программе для Туниса (DP/DCP/TUN/2)

***Латинская Америка и Карибский бассейн***

Проект документа по страновой программе для Боливарианской Республики Венесуэлы (DP/DCP/VEN/2)

**Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА**

**Пункт 9**  
**Оценка (ЮНФПА)**

Принял решение 2014/15 по докладу Директора-исполнителя за 2013 год: прогресс в осуществлении стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013 годы.

Принял к сведению финансово-статистический обзор за 2013 год (DP/FPA/2014/5, Part I, Add.1).

Принял к сведению доклад о выполнении рекомендаций Объединенной инспекционной группы в 2013 году (DP/FPA/2014/5, Part II).

**Пункт 10**  
**Оценка (ЮНФПА)**

Принял решение 2014/16 по стратегическим рамкам глобальных и региональных мероприятий ЮНФПА на 2014–2017 годы.

**Пункт 11**  
**Оценка (ЮНФПА)**

Принял решение 2014/17 относительно ежегодного доклада об оценке.

**Пункт 12**  
**Финансовые, бюджетные и административные вопросы (ЮНФПА)**

**а) Внесение изменений в политику ЮНФПА в области надзора**

Принял решение 2014/18 о возможных вариантах изменения политики ЮНФПА в области надзора.

**б) Пересмотренные финансовые положения и правила ЮНФПА**

Принял решение 2014/19 относительно пересмотренных финансовых положений и правил ЮНФПА.

Принял к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о поправках к финансовым положениям и правилам ЮНФПА (DP/FPA/2014/13).

**Пункт 13**  
**Страновые программы и смежные вопросы (ЮНФПА)**

Утвердил второе продление на один год страновой программы для Гвинеи-Бисау.

Утвердил продление на два года страновой программы для Бурунди.

Утвердил в порядке исключения документ по страновой программе для Кении (DP/FPA/DCP/KEN/8).

Принял к сведению первое продление на один год страновых программ для Алжира, Ливана и Уганды (DP/FPA/2014/10; DP/FPA/2014/11).

Принял к сведению следующие проекты документов по страновым программам и высказанные по ним замечания:

***Восточная и Южная Африка***

Проект документа по страновой программе для Анголы (DP/FPA/DCP/ANG/7)

Проект документа по страновой программе для Коморских Островов (DP/FPA/DCP/COM/6)

***Западная и Центральная Африка***

Проект документа по страновой программе для Сьерра-Леоне (DP/FPA/DCP/SLE/6)

*Арабские государства*

Проект документа по страновой программе для Туниса (DP/FPA/DCP/TUN/9)

*Азиатско-Тихоокеанский регион*

Проект документа по страновой программе для Афганистана (DP/FPA/DCP/AFG/4)

Проект документа по страновой программе для Тимора-Лешти (DP/FPA/DCP/TLS/3)

*Латинская Америка и Карибский бассейн*

Проект документа по страновой программе для Боливарианской Республики Венесуэлы (DP/FPA/DCP/VEN/3)

**Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС**

**Пункт 14**

**Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС)**

Принял решение 2014/20 по годовому докладу Директора-исполнителя ЮНОПС.

**Этап заседаний, посвященный совместному рассмотрению вопросов**

**Пункт 15**

**Внутренняя ревизия и надзор**

Принял решение 2014/21 по а) докладу ПРООН о внутренней ревизии и расследованиях; б) докладу Директора Отдела служб надзора о деятельности ЮНФПА в области внутренней ревизии и расследований в 2013 году; и с) докладу о деятельности за 2013 год Группы по внутренней ревизии и расследованиям ЮНОПС.

**Пункт 16**

**Доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС**

Принял решение 2014/22 по докладам бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС.

**Пункт 17**

**Прочие вопросы**

Провел следующие брифинги и консультации:

**ПРООН**

Неофициальные консультации по вопросам финансирования ЧВОП.

*27 июня 2014 года*

2014/24

**Обязательства по финансированию ПРООН и осуществление четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития**

*Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* годовой обзор финансового положения за 2013 год (DP/2014/20 и Add.1) и ход выполнения обязательств по финансированию по линии регулярных ресурсов ПРООН, а также ее фондов и программ на 2014 и последующие годы (DP/2014/21);

2. *просит* ПРООН продолжать улучшать свою действенность и эффективность, в том числе посредством сокращения затрат на управление и в целях дальнейшего расширения своей транспарентности и подотчетности для укрепления результатов в области развития и повышения взносов государств-членов;

3. *принимает к сведению* консультативный процесс с государствами-членами в отношении возможных подходов к обеспечению критической массы основных ресурсов, а также других ресурсов, которые были бы более предсказуемыми, менее ограниченными/целевыми и были бы согласованы с итоговыми результатами Стратегического плана на 2014–2017 годы в соответствии с резолюцией 67/226 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2012 года о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития;

4. *принимает к сведению* общие принципы концепции критической массы ресурсов и основных ресурсов, разработанной фондами и программами Организации Объединенных Наций, *а также принимает к сведению* подготовленный ПРООН справочный документ от 20 августа 2014 года под названием «Достижение критической массы для успешного развития» как обязательство по искоренению нищеты и обеспечению добровольного, универсального и многостороннего характера программ ПРООН;

5. *приветствует* работу, проделанную на настоящий момент ПРООН по разработке общедоступной онлайн-платформы для отслеживания результатов и ресурсов, включая повышение информированности доноров финансирования по линии основных ресурсов;

6. *приветствует* намерение ПРООН улучшить управление программами с уделением особого внимания большей точности данных и фактов, инвестициям в создание обоснованной структуры, непрерывному обучению и корректировке, основанному на контроле и тщательных и независимых оценках, а также активному управлению рисками в качестве стимулов для увеличения объема взносов в основные ресурсы, а также более предсказуемых, менее ограниченных взносов в неосновные ресурсы, и *просит* ПРООН информировать Совет о достигнутом прогрессе в рамках ежегодного доклада Администратора;

7. *отмечает* важное значение регулярных ресурсов, которые составляют основу организации, поскольку они позволяют ПРООН планировать на перспективу, играть стратегическую роль и оперативно реагировать, укреплять подотчетность, прозрачность и надзор, способствовать согласованности и координации деятельности Организации Объединенных Наций и предоставлять

прогнозируемые и дифференцированные услуги, чтобы реагировать на потребности всех стран осуществления программ, особенно в беднейших и наиболее уязвимых странах;

8. *отмечает* важную необходимость повышения уровня качества, предсказуемости и согласованности со Стратегическим планом взносов на другие ресурсы, которые служат важным дополнением к базовому финансированию, обеспечиваемому за счет регулярных ресурсов;

9. *признает*, что совместное с правительствами несение расходов представляет собой механизм целевого финансирования, который укрепляет национальную ответственность, а также способствует выполнению страновых программ, и в связи с этим *подчеркивает* необходимость принимать во внимание особенности совместного с правительствами несения расходов при рассмотрении механизмов стимулирования менее ограниченного/целевого финансирования по линии неосновных ресурсов, обеспечивая при этом согласование таких ресурсов со Стратегическим планом;

10. *призывает* государства-члены повышать приоритетность регулярных ресурсов, а также прочих ресурсов, которые являются более предсказуемыми, менее ограниченными/целевыми и согласованными с итоговыми результатами Стратегического плана на 2014–2017 годы;

11. *настоятельно призывает* государства-члены как можно скорее принять обязательства по внесению взносов в счет регулярных ресурсов ПРООН на 2014 год и на последующие годы, по возможности в виде объявляемых взносов на многолетний период;

12. *напоминает* о важности предсказуемого финансирования и своевременной выплаты взносов во избежание возникновения нехватки ликвидности по линии регулярных ресурсов;

13. *просит* ПРООН, консультируясь с Исполнительным советом, продолжать изучать стимулы, механизмы и «окна» финансирования в целях расширения донорской базы и оказания поддержки донорам в плане увеличения объемов их взносов в основные ресурсы, а также перехода к менее ограниченному/целевому финансированию по линии неосновных ресурсов и в связи с этим *просит* ПРООН представить Исполнительному совету стратегию мобилизации ресурсов в этом направлении для рассмотрения на его первой очередной сессии 2015 года;

14. *ссылается* в связи с этим на свое решение 2013/9 и *призывает* ПРООН, в контексте планируемого в 2016 году обзора новой методологии возмещения расходов и соответствующих ставок, предложить, по мере необходимости, для рассмотрения Исполнительным советом корректировки, которые смогут усилить стимулы, обеспечивающие более предсказуемое и менее ограниченное/целевое финансирование по линии основных и неосновных ресурсов;

15. *постановляет* организовывать при поддержке секретариата ПРООН, на ежегодной основе в ходе второй очередной сессии Исполнительного совета, структурированный диалог с государствами-членами в целях контроля осуществления последующих мер по обеспечению предсказуемости, гибкости и согласованности ресурсов, предоставляемых для осуществления Стратегиче-

ского плана на 2014–2017 годы, включая информацию о пробелах в финансировании.

5 сентября 2014 года

**2014/25**

**Обязательства по финансированию ЮНФПА и осуществление четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития**

*Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад о взносах государств-членов и других доноров ЮНФПА и прогнозе поступлений на 2014 и последующие годы (DP/FPA/2014/15);

2. *просит* ЮНФПА продолжать улучшать свою действенность и эффективность, в том числе путем сокращения затрат на управление и в целях дальнейшего укрепления своей транспарентности и подотчетности для укрепления результатов в области развития и повышения взносов государств-членов;

3. *принимает к сведению* консультативный процесс с государствами-членами в отношении возможных подходов к обеспечению критической массы основных ресурсов, а также других ресурсов, которые были бы более предсказуемыми, менее ограниченными/целевыми и были бы согласованы с итоговыми результатами Стратегического плана на 2014–2017 годы в соответствии с резолюцией 67/226 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2012 года о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития;

4. *принимает к сведению* усилия, предпринятые ЮНФПА в целях расширения базы финансирования и мобилизации дополнительных ресурсов и других видов поддержки из разнообразных источников;

5. *приветствует* работу, проделанную на настоящий момент ПРООН по разработке общедоступной онлайн-платформы для отслеживания результатов и ресурсов, включая повышение информированности доноров финансирования по линии основных ресурсов;

6. *отмечает* общие принципы концепции критической массы ресурсов и основных ресурсов, разработанной фондами и программами Организации Объединенных Наций, а также *принимает к сведению* справочный документ, касающийся осуществления четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития под названием «Финансирование Стратегического плана на 2014–2017 годы» (DP/FPA/2014/CRP.5);

7. *отмечает* важную необходимость повышения уровня качества, предсказуемости и согласованности со Стратегическим планом взносов на другие ресурсы, которые служат важным дополнением к базовому финансированию, которое обеспечивается за счет регулярных ресурсов;

8. *подчеркивает*, что регулярные ресурсы являются основой деятельности ЮНФПА и необходимы для сохранения многосторонности, нейтральности и универсальности его мандата и проведения его работы, и в связи с этим

*рекомендует* ЮНФПА и далее проводить мобилизацию таких ресурсов, продолжая при этом мобилизацию дополнительных ресурсов для своих тематических фондов и программ, чтобы реагировать на потребности всех стран осуществления программ, особенно в беднейших и наиболее уязвимых странах;

9. *подтверждает* необходимость в продолжении активной политической и более широкой финансовой поддержки, а также в предсказуемости финансирования по линии основных ресурсов для оказания помощи странам в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития, а также для оказания поддержки странам посредством осуществления страновых программ в продвижении их национальных целей, связанных с рамками действий по последующим мерам по выполнению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию на период после 2014 года и механизма устойчивого развития после 2015 года;

10. *призывает* все государства-члены увеличить их взносы в счет регулярных ресурсов, в том числе путем внесения взносов в первой половине года, и принимать многолетние обязательства в целях обеспечения эффективного составления программ;

11. *рекомендует* государствам-членам, которые еще не внесли взносы по линии регулярных ресурсов за 2014 год, сделать это как можно скорее; *призывает* все правительства стран осуществления программ рассмотреть вопрос о расширении своего вклада в программы в собственных странах, в том числе на поддержку реализации целей 3, 4, 5 и 6 из числа Целей развития тысячелетия, с тем чтобы ускорить достижение результатов и способствовать достижению целевых показателей к 2015 году;

12. *просит* ЮНФПА, консультируясь с Исполнительным советом, продолжать изучать стимулы, механизмы и «окна» финансирования в целях расширения донорской базы и оказания поддержки донорам в плане увеличения объемов их взносов в основные ресурсы, а также перехода к менее ограниченному/целевому финансированию по линии неосновных ресурсов и в связи с этим *просит* ЮНФПА представить Исполнительному совету стратегию мобилизации ресурсов в этом направлении для рассмотрения на его первой очередной сессии 2015 года;

13. *ссылается* в связи с этим на свое решение 2013/9 и *призывает* ЮНФПА, в контексте планируемого в 2016 году обзора новой методологии возмещения расходов и соответствующих ставок, предложить, по мере необходимости, для рассмотрения Исполнительным советом корректировки, которые смогут усилить стимулы для обеспечения более предсказуемого и менее ограниченного/целевого финансирования по линии основных и неосновных ресурсов;

14. *постановляет* организовывать при поддержке секретариата ЮНФПА, на ежегодной основе в ходе второй очередной сессии Исполнительного совета, структурированный диалог с государствами-членами в целях контроля проведения последующих мер по обеспечению предсказуемости, гибкости и согласованности ресурсов, предоставляемых для осуществления Стратегического плана на 2014–2017 годы, включая информацию о пробелах в финансировании.

5 сентября 2014 года

**2014/26****Годовой статистический доклад о закупочной деятельности системы Организации Объединенных Наций за 2013 год***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* годовой статистический доклад о закупочной деятельности системы Организации Объединенных Наций за 2013 год (DP/OPS/2014/5);

2. *высоко оценивает* вклад учреждений Организации Объединенных Наций, которые предоставили информацию, необходимую для составления ежегодного статистического доклада, и *призывает* все учреждения Организации Объединенных Наций принять участие в подготовке этого важного доклада по закупкам;

3. *с удовлетворением отмечает* соблюдение ЮНОПС принципа гласности путем обеспечения доступности доклада для широкой общественности по линии Международной инициативы по обеспечению транспарентности, направленной на обеспечение информационной гласности;

4. *подтверждает* ценность ежегодных тематических дополнений и их важный вклад в повышение уровня профессионализма работников сферы закупок;

5. *приветствует* приход нового Исполнительного директора и ее выступление перед Исполнительным советом и надеется на сотрудничество с ней.

5 сентября 2014 года

**2014/27****Доклад ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о совместной закупочной деятельности***Исполнительный совет*

1. *приветствует* доклад ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о совместной закупочной деятельности (DP-FPA-OPS/2014/1);

2. *приветствует также* прогресс, достигнутый в реализации совместных инициатив в области закупок, в том числе экономию средств;

3. *подчеркивает* важность дальнейшего обеспечения более упрощенной, рентабельной, эффективной и согласованной процедуры закупок в целях обеспечения более качественного оказания помощи на цели развития и создания сбережений, которые позволят привлечь дополнительные ресурсы для сокращения масштабов нищеты в странах осуществления программ, как указано в пункте 2 документа DP-РПА ОПС/2014/1;

4. *настоятельно призывает* ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС и *предлагает* другим учреждениям Организации Объединенных Наций выйти за рамки закупок общих услуг при рассмотрении возможности сотрудничества по снабжению товарами и поддержки услуг по программам, особенно имеющих значительную стоимость;

5. *настоятельно призывает* ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС, другие учреждения Организации Объединенных Наций работать в более тесном со-

трудничестве с Закупочной сетью Комитета высокого уровня по вопросам управления и с другими партнерами по развитию как на уровне центральных учреждений, так и на страновом уровне для дальнейшего выявления возможностей обобщения спроса и объединения закупок в целях получения более благоприятных цен;

6. *приветствует и поощряет* повышение приоритетности совместного анализа затрат, который в настоящее время проводится в четырех ключевых товарных и сервисных зонах;

7. *призывает* ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС и *предлагает* другим учреждениям Организации Объединенных Наций, в соответствии с их мандатами, включать наращивание потенциала в области закупок для страновых программ в свою общую деятельность по развитию потенциала и расширять возможности привлечения поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой;

8. *просит* ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС и далее улучшать контроль совместной закупочной деятельности;

9. *также просит* ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС представлять в рамках своей регулярной отчетности доклад о внедрении типовой системы санкций в отношении поставщиков Организации Объединенных Наций;

10. *ожидает* следующего доклада ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о совместной закупочной деятельности с изложением деталей успешных примеров совместной закупочной деятельности, включая товарные позиции, объемы, стоимость и сроки, в которые они осуществлялись;

11. *просит* ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС дополнительно расширить аналитическую часть в будущих докладах, включая количественную информацию о повышении эффективности, извлеченных уроках, проблемах, связанных с использованием совместного подхода, и о том, как они решаются.

5 сентября 2014 года

## 2014/28

### Глобальный экологический фонд: поправки к Документу ГЭФ

#### *Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* записку Администратора относительно предложенных поправок к Документу о создании реорганизованного Глобального экологического фонда (DP/2014/23);

2. *принимает решение* о поправках к Документу о создании реорганизованного Глобального экологического фонда, одобренных пятой Ассамблеей Глобального экологического фонда, которая состоялась в Канкуне, Мексика, 28–29 мая 2014 года;

3. *предлагает* Администратору препроводить настоящее решение Главному исполнительному директору и Председателю Глобального экологического фонда.

5 сентября 2014 года

**2014/29**

**Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его второй очередной сессии 2014 года**

*Исполнительный совет*

*напоминает*, что в ходе своей второй очередной сессии 2014 года он:

**Пункт 1**

**Организационные вопросы**

Утвердил повестку дня и план работы своей второй очередной сессии 2014 года (DP/2014/L.3).

Утвердил доклад о работе ежегодной сессии 2014 года (DP/2014/18).

Согласовал следующий график проведения будущих сессий Исполнительного совета в 2015 году:

первая очередная сессия 2015 года: 26–30 января 2015 года;

ежегодная сессия 2015 года: 1–12 июня 2015 года (Нью-Йорк);

вторая очередная сессия 2015 года: 1–4 сентября 2015 года.

Утвердил проект годового плана работы Исполнительного совета на 2015 год (DP/2014/CRP.2) и принял предварительный план работы первой очередной сессии 2015 года.

**Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН**

**Пункт 2**

**Финансовые, бюджетные и административные вопросы**

Принял решение 2014/24 по обязательствам в области финансирования ПРООН и осуществлению четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития.

**Пункт 3**

**Обязательства по финансированию**

Принял решение 2014/24 по обязательствам в области финансирования ПРООН и осуществлению четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития.

**Пункт 4**

**Страновые программы ПРООН и смежные вопросы**

Утвердил следующие страновые программы в соответствии с решением 2014/7:

**Африка:** Сьерра-Леон;

**Азиатско-Тихоокеанский регион:** Афганистан, Тимор-Лешти;

**Европа и Содружество Независимых Государств:** Босния и Герцеговина;

**Латинская Америка и Карибский бассейн:** Парагвай, Эквадор.

Утвердил следующие страновые программы с применением процедуры «отсутствия возражений», без их представления или обсуждения в соответствии с решениями 2001/11 и 2006/36:

**Африка:** Ангола, Коморские Острова;

**Арабские государства:** Кувейт, Тунис;

**Латинская Америка и Карибский бассейн:** Боливарианская Республика Венесуэла.

Утвердил в порядке исключения третье продление на один год страновой программы для Гвинеи-Бисау.

Утвердил в порядке исключения четвертое продление на один год страновой программы для Сирийской Арабской Республики.

Принял к сведению первое продление на один год страновой программы для Ирака.

#### **Пункт 14**

##### **Осуществление четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития**

Принял решение 2014/24 по обязательствам в области финансирования ПРООН и осуществлению четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития.

#### **Пункт 15**

##### **Прочие вопросы**

Принял решение 2014/28 по вопросу «Глобальный экологический фонд: поправки к Документу ГЭФ».

#### **Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА**

##### **Пункт 5**

##### **Обновление политики ЮНФПА в области надзора**

Принял к сведению проект пересмотренной политики ЮНФПА в области надзора.

##### **Пункт 6**

##### **Обязательства по финансированию ЮНФПА**

Принял решение 2014/25 по обязательствам в области финансирования ЮНФПА и осуществлении четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития.

##### **Пункт 7**

##### **Финансовые, бюджетные и административные вопросы**

Принял к сведению обновленный единый план обеспечения ресурсами на 2014–2017 годы.

**Пункт 8**  
**Страновые программы и смежные вопросы**

Утвердил продление на два года страновой программы для Ботсваны (DP/FPA/2014/13).

Утвердил окончательные варианты документов по страновым программам в соответствии с решением 2006/36 Исполнительного совета для таких стран, как:

- Ангола (DP/FPA/CPD/ANG/7);
- Афганистан (DP/FPA/CPD/AFG/4);
- Боливарианская Республика Венесуэла (DP/FPA/CPD/VEN/3);
- Коморские Острова (DP/FPA/CPD/COM/6);
- Сьерра-Леоне (DP/FPA/CPD/SLE/6);
- Тимор-Лешти (DP/FPA/CPD/TLS/3);
- Тунис (DP/FPA/CPD/TUN/9).

Утвердил окончательные варианты документов по страновым программам в соответствии с решением 2014/7 Исполнительного совета для следующих стран:

- Босния и Герцеговина (DP/FPA/CPD/BIH/2);
- Гватемала (DP/FPA/CPD/GTM/7);
- Государство Палестина (DP/FPA/CPD/PSE/5);
- Парагвай (DP/FPA/CPD/PRY/7);
- Эквадор (DP/FPA/CPD/ECU/6).

**Пункт 9**  
**Осуществление четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития**

Принял решение 2014/25 по обязательствам в области финансирования ЮНФПА и осуществлению четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития.

**Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС**

**Пункт 10**  
**Годовой статистический доклад о закупочной деятельности системы Организации Объединенных Наций за 2013 год**

Принял решение 2014/26 относительно годового статистического доклада о закупочной деятельности системы Организации Объединенных Наций за 2013 год.

**Этап заседаний, посвященный совместной деятельности**

**Пункт 11**

**Финансовые, бюджетные и административные вопросы**

Принял решение 2014/27 относительно доклада ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о совместной закупочной деятельности.

**Пункт 12**

**Последующая деятельность по итогам совещания Программного координационного совета ЮНЭЙДС**

Принял к сведению доклад об осуществлении решений и рекомендаций Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (DP/2014/24–DP/FPA/2014/16 и Corr.1).

**Пункт 13**

**Поездки на места**

Принял к сведению доклад по итогам совместной поездки в Панаму и Сальвадор (DP/FPA/OPS-ICEF-UNW-WFP/2014/CRP.8).

Принял к сведению доклад по итогам совместной поездки Исполнительного совета в Фиджи и Самоа (DP-FPA/2014/CRP.2).

**Пункт 15**

**Прочие вопросы**

Принял к сведению заявление заместителя Председателя Совета персонала ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС/«ООН-женщины».

Провел следующие неофициальные брифинги и консультации:

*ПРООН*

Неофициальные консультации по вопросу независимого обзора политики ПРООН в области проведения оценок.

Презентация проекта матричной таблицы результатов и ресурсов глобальной программы ПРООН на 2014–2017 годы.

Брифинг о набросках годовых докладов о результатах деятельности ПРООН.

*ЮНФПА*

Брифинг о набросках годового доклада Директора-исполнителя ЮНФПА.

*ЮНОПС*

Брифинг нового Директора-исполнителя ЮНОПС.

*Совместные мероприятия*

Совместные неофициальные консультации ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и ВПП по общим документам по страновым программам.

*5 сентября 2014 года*

## Приложение II

### Членский состав Исполнительного совета в 2014 году

(Срок полномочий истекает в последний день указанного года)

Государства Африки: Ангола (2015 год), Конго (2015 год), Лесото (2015 год), Либерия (2014 год), Марокко (2014 год), Нигер (2015 год), Объединенная Республика Танзания (2016 год), Эфиопия (2015 год)

Государства Азиатско-Тихоокеанского региона: Индонезия (2014 год), Иран (Исламская Республика) (2015 год), Китай (2016 год), Непал (2016 год), Пакистан (2015 год), Республика Корея (2014 год), Фиджи (2015 год)

Государства Восточной Европы: Армения (2016 год), Болгария (2015 год), Российская Федерация (2014 год), Черногория (2016 год)

Государства Латинской Америки и Карибского бассейна: Бразилия (2014 год), Гватемала (2015 год), Куба (2016 год), Никарагуа (2014 год), Эквадор (2016 год)

Государства Западной Европы и другие государства\*: Бельгия, Германия, Ирландия, Канада, Нидерланды, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Швейцария, Швеция.

---

\* В группе государств Западной Европы и других государств действует собственный порядок ротации, который меняется ежегодно.

14-66726 (R) 200115 220115



Просьба отправить на вторичную переработку 